

Trieste (34122) Via S. Pellico 8  
Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante)  
Concess. Pubblicità: Publikompass, p. Unità d'Italia 7

# IL PICCOLO

DEL LUNEDÌ

Lunedì, 4 ottobre 1982  
Anno 101 (Sped. abb. postale - Gruppo 1/70 - 7° n. Lire 500  
N. 38 Fondazione 1981

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: CC Postale 11.5398 - ITALIA con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 87.500, sem. 60.000, trim. 35.000 (con Piccolo del lun. L. 250.000, 140.500, 76.000) - Cople arretrate L. 1.000  
INSERZIONI: Publikompass: telefono 65065 67 - Prezzi mod. Commerciali L. 77.000 (festivi post. e data prestabilita L. 92.400) - Redaz. L. 85.000 (Festivi L. 102.000) - Pubbl. istituz. L. 110.000 (Festivi L. 132.000) - Finanziari e legali 2.850 al rmm. alt. (Festivi L. 3.420) - Necrologie L. 1550-3100 p.p. (Partecipazioni L. 2.050-4.100 p.p.)

CONFERMATO LA NUOVA VITTORIA DELLE FORZE DELL'ORDINE

## Messa in ginocchio a Napoli l'organizzazione delle Br

Sette arresti, scoperti altrettanti covi - Il «capo» Vittorio Bolognesi è accusato di 9 omicidi - Operazione contro terroristi neri a Milano: vari arresti - Il plauso di Spadolini in un messaggio al ministro Rognoni

NAPOLI — Anche nel capoluogo della Campania, terreno ormai privilegiato dai brigatisti, la lunga battaglia contro le Brigate rosse ha segnato un'altra grossa vittoria delle forze dell'ordine. I primi particolari, filtrati sabato sera, sono già stati anticipati ma solo ieri si è avuta la percezione dello spessore che l'operazione antiterrorismo ha avuto: quattro brigatisti ricercatissimi ormai in mano alla polizia, altri tre presunti pure arrestati, scoperti sette od otto covi, sequestrato ingentissimo materiale, recuperate varie armi sottratte all'esercito nelle incursioni di Santa Maria Capua Vetere e di Salerno dove due agenti e un soldato hanno pagato con la vita. Ma soprattutto è stata fatta luce e sono stati assicurati alla giustizia gli autori di efferati delitti.

Si è detto che questa operazione è la più importante dopo quella che portò alla liberazione del generale americano Dozier. Lo conferma la sensibilità dello stesso presidente del Consiglio Spadolini che ha inviato un telegramma al ministro dell'Interno Rognoni per pregio di esprimere a tutti i corpi impegnati nella difesa dell'ordine repubblicano «il vivo e sincero apprezzamento del governo per il nuovo, significativo colpo inflitto all'eversione terroristica con fermezza, con coraggio e con determinazione, nella linea di una battaglia in cui lo Stato democratico è impegnato da sempre contro l'aggressione brigatista che nel capoluogo partenopeo aveva dato luogo negli ultimi mesi a ulteriori sfide allo Stato: sfide che sapremo respingere non meno di quelle connesse alla delinquenza camorra, mafiosa, strettamente intrecciata con la delinquenza terroristica».

Nello stesso telegramma il presidente del Consiglio prega il ministro Rognoni di esprimere analoghi sentimenti di compiacimento alle forze dell'ordine che «hanno condotto a termine a Milano una nuova brillante operazione contro i gruppi dell'eversione nera».

Infatti un'operazione contro il terrorismo di estrema destra è in corso da sabato a Milano da parte dei carabinieri. Su di essa viene mantenuto un stretto riserbo per non ostacolare le indagini che si starebbero svolgendo anche in altre città e sarebbero state originate da provvedimenti decisi dalla magistratura romana nei confronti di persone e ambienti sospettati di essere in contatto con i «Nuclei armati rivoluzionari» e «Terza posizione».

A Milano l'operazione, secondo indiscrezioni, si sarebbe concentrata su un appartamento dove sarebbero state sorprese diverse persone, alcune delle quali sarebbero state arrestate.

Sull'operazione tuttora in corso sia nel napoletano, sia in altre città, il questore Aldo Monarca, ha tenuto ieri nella tarda mattinata una conferenza stampa alla quale hanno anche partecipato il dirigente della Digos, vicequestore Filippo Ciccimarra, funzionario della Uccis centrale e della squadra mobile.

Ufficialmente, come si è detto, è stato rivelato che sono quattro i presunti brigatisti arrestati, tutti componenti della colonna napoletana delle Brigate rosse. Oltre a Vittorio Bolognesi di 32 anni ex operaio dell'Italtro e condecorato il capo della colonna, sono stati catturati Vincenzo Stoccoro di 27 anni, Emilio Manna, anch'egli di 27, Stefano Scarabello di 20 anni, tutti di Napoli.

I quattro sarebbero i componenti del «gruppo di fuoco» che nel primo pomeriggio del 15 luglio scorso sparò in piazza Nicola Amore contro il dirigente della squadra mobile di Napoli vice questore Antonio Ammaturo e l'agente Pasquale Paola, uccidendoli.

Da indiscrezioni, però, si è appreso che altri tre presunti brigatisti sono stati già catturati: un uomo e due donne. Tale notizia non è stata né smentita, né confermata dal dirigente della Digos napoletana.

Gli altri arrestati sarebbero Antonio Recano, ritenuto un nome nuovo nella mappa del terrorismo napoletano, Assunta Griso di 22 anni, di Messina, e Maria Russo, di 24. Quest'ultima potrebbe essere una fiancheggiatrice della Br.

L'operazione, che ha portato alla cattura del «gruppo di fuoco» napoletano resosi re-

sponsabile negli ultimi tempi di numerosi omicidi, ed alla scoperta di alcuni covi, era cominciata quattro giorni fa ed era stata tenuta segreta dagli investigatori per consentire — come ha detto il vice questore Ciccimarra — «il più ampio respiro».

Dopo l'agguato mortale al dottor Ammaturo ed al suo

autista, gli uomini della Digos avevano «localizzato» Stefano Scarabello. Seguendo le sue tracce, gli investigatori erano giunti alla scoperta di un covo. Di qui è scaturita la vasta operazione, ritenuta la più importante contro il terrorismo dopo quella della liberazione del generale statunitense Dozier.

Vittorio Bolognesi è stato catturato in piazza Portanova, nella zona della stazione ferroviaria. Era armato di una Beretta calibro 9 lungo con pallottola in canna e 16 cartucce. Sembra fosse in attesa di una persona. Stoccoro, invece, è stato catturato in piazza San Domenico Maggiore, dopo vari appostamenti. Era armato di una Beretta calibro 9 corto.

Emilio Manna e Stefano Scarabello sono stati sorpresi a bordo di un autobus delle tranvie provinciali da agenti in abiti civili, i quali da alcuni giorni erano alla caccia dei ricercati, dopo aver appreso che i due presunti terroristi preferivano i mezzi pubblici per i loro spostamenti. Sia Manna sia Scarabello erano pure armati di Beretta calibro 9 corto. Tre magistrati della procura della Repubblica si stanno alternando nell'interrogatorio degli arrestati.

Non è stato precisato dagli investigatori il numero dei covi scoperti, ma si ritiene che essi siano almeno sette-otto.

Nel covo è stata trovata anche una numerosa documentazione contenente la schedatura di persone appartenenti a vari ceti sociali. Tutto il materiale è al vaglio degli inquirenti. Da un primo esame dei documenti, sembra che la colonna napoletana delle Brigate rosse stesse per cominciare la «campagna autunnale» di attacco.

La figura di Vittorio Bolognesi è quella di maggior spicco fra i terroristi caduti nelle mani della polizia. Il Bolognesi infatti è considerato la mente operativa.

A Bolognesi quindi sarebbero da attribuire 9 omicidi, e altri 7 o 8 gravi episodi di terrorismo.

## La Triestina vince a Fano ed è sola in vetta



Fano — Triestina ormai lancia: ha battuto per 2-1 il Fano, e alla terza giornata è sola in testa alla classifica. Nella foto il gol decisivo segnato da De Falco: l'ala Allievi cerca vanamente di intervenire

ATTACCO CON RAZZI IN UN VILLAGGIO LIBANESE

## Micidiale imboscata a militari israeliani

Sette morti e 15 feriti tra i passeggeri di un pullman

BEIRUT — Sette militari israeliani sono morti e 15 sono rimasti feriti in un'imboscata con razzi cesa al torpedone sul quale viaggiavano, presso il villaggio libanese di Alei, 15 chilometri a Est di Beirut e circa 10 chilometri a Sud-Ovest delle linee siriane.

Sull'agguato mancanti particolari: si sa che è avvenuto nel primo pomeriggio e che, in seguito a esso, la superstrada Beirut-Damasco è stata inter-

rotta dalle forze israeliane, le quali in serata, alla luce dei razzi illuminanti, stavano effettuando nella zona minuziosa retate.

Finora le fonti israeliane non hanno fatto sapere chi abbia scatenato l'attacco contro il pullman; in passato, tuttavia, Tel Aviv ha ripetutamente ammonito la Siria (e le truppe sono stanziate nella valle della Bekaa, nel Libano orientale) a non consentire azioni di guerriglia palestinese nel settore da essa controllato.

L'imboscata odierna ha colpito le forze israeliane proprio mentre il negoziatore americano Philip Habib si trovava a Damasco per colloqui con il Presidente siriano Assad su un piano di pace mirante a far sgomberare tutte le forze straniere dal Libano. Il piano si articolerebbe in tre tempi, e porterebbe all'evacuazione sia delle forze siriane sia di quelle israeliane, fino alla linea segnata dal fiume Litani. Ripartito da Damasco, l'inviato americano in Medio Oriente è giunto in serata a Roma.

Il piano Habib, già ritenuto difficilmente accettabile dalla Siria, rischia ora di naufragare completamente dinanzi alla realtà dei fatti: il sanguinoso agguato di Alei, è fin troppo facile prevederlo, comporterà una «risposta» israeliana di imprevedibile entità (in passato, per attentati dal bilancio assai meno pesante Israele ha reagito con durezza notevole e con interventi su

scala decisamente superiore).

D'altronde, l'agguato avviene in un momento di profondo turbamento e perfino di lacerazione all'interno delle forze armate israeliane: è di ieri la notizia, fornita dal «Sunday Times» di Londra, di una «rivolta dei generali» contro il ministro della difesa israeliano Shimon Peres, nella scia degli eccidi di Sabra e Chatila. A Tel Aviv si è ridimensionata la notizia, ma si è ammesso che nei confronti dell'autorità politica personificata da Sharon sono state espresse aspre critiche dagli alti gradi delle forze armate.

Il fatto che sia stata apertamente riconosciuta l'esistenza di un profondo malessere tra gli alti ufficiali nei confronti del ministro della difesa è comunque, in sé, un fatto che non ha quasi precedenti nella storia dello stato ebraico, soprattutto se è vero — come pare certo — che si sono chieste le dimissioni di Sharon.

Beirut: parà francese mutilato da una mina

BEIRUT — Un paracadutista del contingente francese della forza multinazionale di pace è saltato su una mina in un edificio di Beirut: ha riportato gravi ferite e l'amputazione del piede sinistro. Un altro soldato, investito dall'esplosione, ha subito ferite leggere. Giovedì un marine americano era morto per l'esplosione di una bomba.

## Supremazia della Bic



Bic-San Benedetto 69-56. Riscatto triestino nel derby di basket. Nell'Italtro un canestro di Bertolotti, uno dei protagonisti della Bic. Molto tifo, ma anche buon senso fra il pubblico

ALLA LUCE UN'ALTRA TRAMA DI MILITARI DI ESTREMA DESTRA

## Sventato in Spagna un piano golpista

Doveva scattare alla vigilia delle elezioni - Tre ufficiali tratti in arresto a Madrid

MADRID — Un golpe militare prima delle elezioni politiche di fine ottobre: era questo, secondo indiscrezioni non confermate a livello ufficiale, l'obiettivo di tre ufficiali dell'artiglieria spagnola in servizio attivo nella zona di Madrid, che sono stati arrestati sabato sera in base alla legge antiterrorismo; si tratta del colonnello Luis Muñoz Gutierrez e di due fratelli, il colonnello Jesus e il tenente colonnello José Crespo Cuspina.

I tre sono già stati interrogati dal giudice militare incaricato del caso, il quale dovrà decidere entro cinque giorni se rinviarli a giudizio o rimetterli in libertà. Secondo notizie di buona fonte, Gutierrez e i due Crespo Cuspina complotavano da circa tre mesi per attuare un putsch di estrema destra, ma erano controllati dal servizio informazioni della difesa, anche mediante intercettazioni telefoniche.

All'alba di sabato il primo ministro Calvo Sotelo ha tenuto una riunione d'emergenza con i ministri della difesa e dell'interno, e probabilmente con responsabili militari: si sono valutate le informazioni disponibili e si è deciso di agire; poche ore dopo, i tre

ufficiali venivano arrestati nelle loro case e trasferiti in luogo sconosciuto, in stato di isolamento.

Le indiscrezioni trapelate sembrano confermare quanto pubblicato con grande rilievo, ieri mattina, dalla stampa spagnola: gli arrestati preparavano un'azione coordinata di militari dell'ultradestra, denominata «Operazione Cervantes», da far scattare il 27 ottobre, giornata di riflessione tra la fine della campagna elettorale e le elezioni generali (nelle quali sono grandi favoriti i socialisti di Felipe Gonzalez).

Gutierrez e i due Crespo Cuspina avevano stabilito contatti con ufficiali di varie unità e guarnigioni di tutto il paese: non con i comandanti, ma con elementi che avrebbero potuto assumere il comando in «condizioni di emergenza». E' quindi probabile che i tre arresti precludano a ulteriori fermi di militari coinvolti nella vicenda: secondo alcuni organi di stampa, anzi, assieme ai tre protagonisti del progetto putsch sarebbero già finiti in carcere una dozzina di altri ufficiali.

Probabile appare un collegamento tra i cospiratori e gli ufficiali arrestati per il fallito putsch del 23 febbraio 1981;

sabato, il tenente colonnello Tejero e il generale Milans del Bosch, condannati a trent'anni per quell'episodio, sono stati posti improvvisamente in totale isolamento, e successivamente Milans del Bosch è stato trasferito in elicottero dal carcere di Madrid a quello di Siviglia.

Uno dei fratelli Crespo Cuspina era, secondo un reportage giornalistico, assiduo visitatore di Tejero in prigione, mentre è risultato che la moglie del colonnello Gutierrez è parente dell'ufficiale di marina Camilo Menendez, processato per il golpe dell'81 e liberato dopo aver scontato la lieve pena inflittagli.

Che qualcosa di allarmante stesse maturando a Madrid, lo si era intuito sabato per il fatto che i capitani generali delle regioni militari di Madrid e Siviglia, che si trovano a Badajoz per una serie di cerimonie militari, erano rientrati precipitosamente nelle rispettive sedi. Lo stesso Re Juan Carlos, che si trovava a Oviedo, era tornato nella capitale, anziché trascorrere a Oviedo la notte.

Comunque, il progettato golpe è fallito sul nascere e — come assicurano le autorità civili e militari — la situazione nel paese è totalmente sotto

controllo e non c'è da temere per un regolare svolgimento delle elezioni. Secondo la stampa, l'unico tentativo di sabotaggio della consultazione elettorale potrebbe avvenire non sotto forma di un tentativo di putsch, bensì con l'attuazione di una grave attentato contro le forze armate — come ipotizza «Diario 16» — preparato da elementi senza precedenti golpisti conosciuti: ciò obbligherebbe la giunta dei capi di stato maggiore, di fronte all'indignazione degli ambienti militari, a dare il via a un'operazione di rinvio delle elezioni ed, eventualmente, di sospensione delle garanzie costituzionali.

Ma poiché nulla permette di pensare che la giunta entri in questo gioco (i cui risultati in ogni caso avrebbero carattere provvisorio), altri osservatori pensano invece a un golpe decisivo, una volta esistente le condizioni oggettive, cioè, presumibilmente un anno dopo le elezioni, e nella previsione di un notevole deterioramento del futuro governo socialista, sottoposto a forti pressioni: qualcosa di simile al processo che portò al rovesciamento di Allende in Cile. Sono idee e piani di infime minuziosità, certamente, ma la cui azione potrebbe sfuggire

ai servizi di informazione della difesa, che comunque, in seguito caso, si sono rivelati molto più efficienti che il 23 febbraio 1981.

Le forze politiche non hanno ancora reagito ufficialmente: il leader socialista Felipe Gonzalez, parlando in un comizio la notte scorsa (la campagna elettorale è in pieno fervore, anche se formalmente comincerà solo il 6 ottobre), ha fatto un breve riferimento dicendo che «non può esserci nemmeno un solo militare che pensi di interpretare la volontà del popolo». Il leader conservatore Manuel Fraga Iribarne ha detto che era «una triste notizia», sulla quale non aveva informazioni. Negli ambienti vicini ad Adolfo Suarez si è messo in relazione il progettato golpe con le recenti voci di un possibile attentato contro l'ex primo ministro.

Infine, il sindacato professionale del corpo superiore di polizia, cui, aderiscono in grande maggioranza i funzionari della polizia giudiziaria, ha pubblicato un comunicato nel quale «ringspinge energicamente ogni complotto tendente a soffocare la volontà popolare liberamente espressa», e ribadisce la necessità che la polizia sia politicamente neutrale.



INTERVENTO DELLA PRESIDENTE DELLA CAMERA A MONTEROTONDO

# La Jotti chiede che l'Olp sia riconosciuta dall'Italia

«Lo sdegno per l'atteggiamento di Tel Aviv non deve dar luogo a forme di antisemitismo»

ROMA — La presidente della Camera on. Nilde Iotti, parlando a Monterotondo (Roma), in occasione della consegna al comune della medaglia d'argento al valore militare per attività partigiana, ha chiesto il riconoscimento dell'Olp da parte del governo italiano.

La presidente della Camera ha sottolineato che il Medio Oriente non potrà conoscere una vera pace e una stabilità duratura se non attraverso una soluzione delle vertenze da realizzare con la partecipazione di tutte le parti in causa, compresa l'Olp.

La Jotti ha detto che tre dovrebbero essere gli obiet-

tivi dell'iniziativa dell'Italia: vigilare perché dopo la decisione di ritirare la forza multinazionale da Beirut sia ora assicurato il pieno sostegno delle nostre truppe tornate in Libano per evitare nuove stragi; sollecitare al nostro governo «il dispiegamento pieno e coraggioso di ogni possibile iniziativa per giungere al riconoscimento dell'Olp e contribuire a creare, quindi, le condizioni per il riconoscimento reciproco fra Olp e Israele e le condizioni per il ristabilimento di una pace giusta in una zona così tormentata dal Mediterraneo»; impedire che il pur giusto sdegno per l'atteggiamento

di Tel Aviv possa dare luogo a qualsiasi forma di antisemitismo «che — ha rilevato la presidente della Camera — ripugna alla cultura e alla tradizione del nostro popolo».

L'on. Jotti, dopo avere notato che l'aggressione israeliana al Libano e le stragi di Sabra e Chatila hanno creato una serie di fatti di eccezionale portata, ha rivolto un appello al popolo di Israele «che ha conosciuto da vittima la violenza e l'ingiustizia perché allontani da sé la tentazione di far prevalere la forza».

La presidente della Camera ha ricordato che la tecnologia israeliana è giunta in

fatto di armi a livelli persino più sofisticati di quelli degli Stati Uniti e si è chiesta: «Perché questa capacità tecnologica non può essere impiegata ai fini della pace e dello sviluppo, al servizio non solo del popolo di Israele ma anche di quei popoli vicini, le cui sconvolte immagini di arretratezza e povertà arrivano ogni giorno nelle nostre case? Se non si avvia a soluzione seria la crisi del Medio Oriente — ha concluso la presidente della Camera — ogni impegno, ogni iniziativa per la pace, per la riduzione degli armamenti, per l'autonomia dell'Europa, risulterà più debole e meno efficace».

# Verona: Pertini inaugura il monumento agli aviatori

Una scuola dedicata al fratello del Presidente della Repubblica

VERONA — Una scuola che porta il nome di «Eugenio Pertini» è il regalo che la città di Verona ha fatto al Presidente della Repubblica, che nella città scaligera ha inaugurato ieri, alla presenza del ministro della difesa, Lello Lagorio, il monumento agli «aviatori d'Italia».

«Questo mio fratello al quale ero tanto legato, ha portato la sua pietra alla costruzione del grande edificio che è la democrazia in Italia — ha detto con voce commossa il Presidente ai bambini in grembiolino bianco della «Eugenio Pertini» — Spero tanto che ricorderete un giorno anche questo vostro fratello maggiore, che è venuto a trovarvi oggi».

Eugenio Pertini era entrato nella Resistenza attiva dopo che si era diffusa la notizia, risultata in seguito infondata, della fuoriuscita del fratello Sandro, a Roma. Arrestato dai tedeschi, Eugenio era stato deportato nel campo di concentramento di Flossenbürg, in Germania, dove morì poco prima della fine della guerra.

Prima di recarsi alla scuola dove ha invitato i giovani «a credere nella Repubblica, e a stringersi attorno ad essa perché, nonostante tutto quello che accade, è e rimane un'autentica democrazia» — il Presidente era stato accolto da una folla strabocchevole nella piazza Renato Simoni, dove ha inaugurato il monumento agli aviatori opera della scultrice veronese Lorenza Fagnano Bonvicini. La cerimonia rientrava nel quadro della decima festa dell'Aeronautica.

Pochi e brevi discorsi, privi di retorica, del sindaco di Verona e del capo di stato maggiore dell'Aeronautica, generale di squadra aerea Lamberto Bertolucci. Il ministro Lagorio, per il governo, ha portato soltanto un breve «pensiero»: «Il monumento che lei scopre — ha detto rivolgendosi a Pertini — è un monumento al valore e al lavoro del popolo italiano; la manifestazione di oggi è un riconoscimento alle tradizioni più sane e più salde della nostra gente».

Subito dopo, il tradizionale taglio del nastro, che ha fatto cadere gli ampi teli tricolori che avevano fino ad allora nascosto il monumento. 36 i colori, uniti gli uni agli altri, rappresentano l'alzarsi in volo di uno stormo di gabbiani.

Prima di separarsi dal veronese e dagli aviatori ed ex aviatori giunti da tutta Italia, Pertini ha consegnato la targa «Icaro» alla figlia sedicenne del ten. col. Antonio Galus, Claudia. Il comandante Galus, comandante delle Frece tricolori, era precipita-

to col suo aereo il 2 settembre dello scorso anno, dopo una collisione, durante un volo di addestramento, con un compagno di squadriglia.

Da parte loro, i radunati, dopo la cerimonia, hanno raggiunto piazza Bra, dove è stata allestita una grande mostra dell'aeronautica militare: nel vallo dell'arena e davanti al palazzo della Gran Guardia, velivoli militari antichi e moderni hanno suscitato l'ammirazione e l'interesse di tutti. In piazza Bra, gli aviatori in congedo sono stati raggiunti dal Presidente Pertini, che con loro ha voluto bere un aperitivo in un bar del centro, un'abitudine cui il Capo dello Stato non ha mai rinunciato durante le sue visite a Verona.



MENTRE SI CONTINUA A CERCARE NEI LORO CONTI IN BANCA

# Restano per ora intoccabili i beni dei presunti mafiosi

PALERMO — «Non è stato compiuto alcun sequestro di patrimoni appartenenti a presunti mafiosi»: lo ha detto uno dei sostituti procuratori della Repubblica, impegnati nelle indagini relative a reati di mafia, aggiungendo di potere escludere che iniziative di questo genere siano state assunte dalla sezione istruttoria. Si è invece proceduto all'acquisizione di documentazione bancaria relativa a presunti mafiosi, per i quali sono in corso procedimenti per l'irrogazione di misure di prevenzione.

I nomi di questi soggetti non sono stati resi noti. Secondo indiscrezioni alcuni di essi sarebbero quegli stessi sospettati, denunciati da polizia e carabinieri con il rappor-

to del 192 (25 giugno scorso). Settantaquattro di essi non furono colpiti da ordini di sequestro, per insufficienza di indizi in relazione all'accusa di associazione per delinquere finalizzata al traffico internazionale di stupefacenti, ovvero per singoli delitti di sequestro di persona, omicidio, soppressione di cadavere.

Le stesse fonti giudiziarie, inoltre, ricordano che la legge penale non ha retroattività e che pertanto la nuova normativa antimafia non può essere applicata nei processi già in corso per reati di mafia.

L'analisi della posizione dei 162 presunti mafiosi, in previsione di un possibile invio o meno al soggiorno obbligato, sembra dunque costituire un escamotage tecnico-giuridico

che consente di indagare nei confronti dei sospettati utilizzando i nuovi mezzi forniti dalla legge speciale entrata in vigore il 29 settembre scorso.

C'è, infine, da ricordare che la legge non prevede il «blocco» e il sequestro del patrimonio «sospetto» bensì la «confisca» di quei beni costituiti in modo illecito o in modo non documentabile dai propri titolari. La «confisca», dunque, rappresenta il momento conclusivo di un'indagine penale e non già il suo primo atto.

RITI A PALERMO

# Lapidi a Milano per ricordare Dalla Chiesa e sua moglie

MILANO — Alla crocerossina Emmanuela Setti-Carraro barbaramente trucidata con il marito generale Carlo Alberto Dalla Chiesa prefetto di Palermo il 3 settembre 1982 che con slancio generoso ha sempre sopito la vita di dedizione della infermiere volontaria della Cui tanto nobile impegno ha qui dedicato al recupero dei bambini assistendoli amorevolmente durante i corsi di ipnoterapia. «Nel trigesimo della morte Milano ricorda il generale Carlo Alberto Dalla Chiesa prefetto di Palermo che tanto operò perché questo monumento all'arma benemerita venisse qui degnamente eretto».

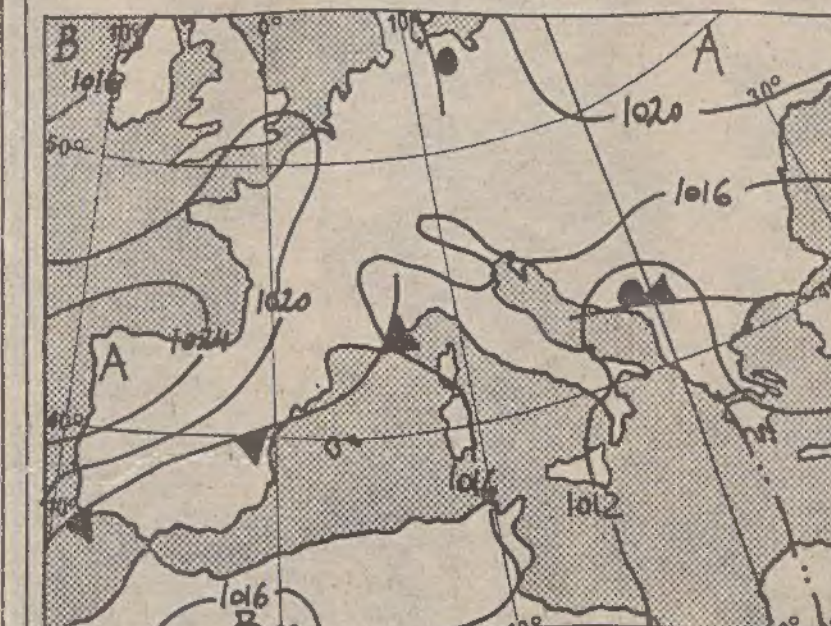
Con queste due lapidi, scoperte l'una nel maneggio della caserma «Santa Barbara», l'altra davanti al monumento al carabinieri in piazza Diaz, Milano ha ricordato a trenta giorni dall'eccidio di Palermo la scomparsa di Carlo Alberto Dalla Chiesa e della moglie Emmanuela Setti-Carraro.

La mattinata era iniziata alle 9 con una messa nella chiesa di Santa Maria delle Grazie, la stessa chiesa in cui erano stati celebrati i funerali di Dalla Chiesa e della moglie.

Una messa di suffragio per le vittime dell'agguato di via Isidoro Carini, nella ricorrenza del trigesimo, è stata celebrata anche a Palermo nella cappella dell'istituto salesiano Don Bosco. La figura e l'opera del prefetto Carlo Alberto Dalla Chiesa è stata ricordata all'omelia, con parole commosse, dal cardinale arcivescovo Salvatore Pappalardo. Al rito hanno partecipato numerose autorità civili, militari e religiose.

Nel luogo dell'agguato sono stati deposti, sin dalle prime ore della mattina numerosi mazzi di fiori.

# Il tempo che farà



Situazione: sulla parte centro-settentrionale del nostro territorio confluiscono aria fredda continentale e aria umida atlantica venendo a generare condizioni di instabilità sulle regioni più occidentali. La persistente instabilità sulle regioni meridionali va attenuandosi nel lento spostamento verso Levante.

Temperatura: in diminuzione. Venti: deboli settentrionali. Mari: generalmente poco mossi. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 17, 21; Bolzano 11, 24; Verona 13, 22; Venezia 16, 23; Milano 11, 21; Torino 10, 23; Cuneo 10, 21; Genova 17, 24; Bologna 15, 21; Firenze 11, 23; Pisa 11, 23; Palermo 15, 22; Perugia 13, 17; Pescara 15, 22; L'Aquila n.p.; Roma 13, 24; Roma Fiumicino 14, 25; Campobasso 12, 19; Bari 15, 28; Napoli 15, 25; Potenza 11, 17; Lecce 19, 21; Reggio Calabria 10, 26; Messina 20, 25; Palermo 24, 25; Catania 17, 30; Alghero 13, 26; Cagliari 14, 28.

TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Atene s. 17, 27; Beirut s. 14, 23; Belgrado c. 15, 22; Berlino s. 11, 18; Bruxelles s. 18, 24; Buenos Aires s. 14, 20; Il Cairo s. 20, 30; Copenhagen s. 11, 19; Ginevra s. 9, 18; L'Aquila c. 24, 25; Helsinki c. 5, 12; Hong Kong s. 27, 30; Gerusalemme s. 14, 23; Lima c. 16, 20; Lisbona s. 12, 25; Londra p. 14, 15; Los Angeles s. 11, 25; Madrid s. 7, 23; Montreal p. 10, 17; Mosca c. 5, 11.

SCIOPERO GENERALE DI 4 ORE

# Napoli oggi si fermerà per difendere i posti minacciati all'Italsider

ULTIMA ORA

# Industriale rapito a Bassano

BASSANO — Un industriale di Bassano, Livio Bernardi, di 53 anni, è stato rapito nella sua abitazione a Bassano del Grappa. Cinque persone armate e con il volto coperto, secondo quanto si è appreso hanno fatto irruzione nella casa dell'industriale e hanno costretto quest'ultimo a seguirli.

I rapitori si sono allontanati con il loro ostaggio a bordo di una Fiat Ritmo.

DECISIVA LA RIUNIONE DI DOMANI PER TROVARE UNA POSIZIONE UNITARIA

# C'è spazio per un'intesa tra i sindacati prima dell'incontro con gli imprenditori

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Domani tra Cgil, Cisl e Uil avverrà finalmente la resa dei conti. E stavolta, stando alle premesse, non sono in programma nuove fratture e anzi le possibilità che si giunga a un accordo sono ampie. Le riunioni dei consigli generali di Cgil e Cisl si sono concluse in modo tale da lasciare aperti tanti spazi a conclusioni unitarie. Merito di Carniti e Lama che, pur fra le polemiche, non hanno mai cessato di ricercare possibili spazi d'intesa.

La svolta comunque si è avuta al consiglio generale della Cgil con l'accettazione a raffreddare la scala mobile pur in presenza di precise condizioni vincolanti. E la Cgil proprio per venire incontro alle altre confederazioni ha archiviato la proposta di uno slittamento dei contratti e come soluzione ponte ha dichiarato la propria disponibilità ad accettare soluzioni proposte dalle categorie dell'industria.

Adesso bisognerà vedere cosa accadrà domani e questa riunione della segreteria è certamente la più importante degli ultimi mesi: Cgil, Cisl e Uil stavolta debbono per forza trovare un accordo per non correre il rischio di presentarsi giovedì 7 ottobre all'appuntamento con gli imprenditori in ordine sparso. Resta ancora da chiarire il problema della consultazione dei lavoratori, che Cgil e Uil reclamano. È probabile però che in caso di intesa anche la Cisl non ponga difficoltà alla consultazione.

Il vero nodo però è nella trattativa con gli imprenditori. In questa trattativa dovranno trovare una conciliazione filosofica diversa. Per gli imprenditori è necessario diminuire il costo del lavoro; i sindacati pur manifestando disponibilità a trattare la scala mobile su un punto sono fermi: il salario reale non può diminuire, la terza pregiudiziale è posta dal governo che ha messo in guardia le parti sociali: nessun accordo potrà essere raggiunto scaricando sullo stato gli oneri. Ma forse tutto sommato sarà proprio il governo che dovrà offrire qualcosa se effettivamente si

vuole un accordo. In Italia il costo del lavoro per unità di prodotto è elevato, ma questo non solo per i salari e le indennizzazioni. Il costo del denaro nel nostro paese è più elevato che negli altri paesi occidentali, le imprese pagano l'energia a prezzi elevati, i salari dei lavoratori italiani pur non essendo tra i più elevati a livello europeo incidono però molto sul bilancio aziendale in quanto le imprese pagano al lordo più oneri sociali e le buste paga dei lavoratori dipendenti sono tassate dal fisco.

Senza mettere ordine in questa materia, sarà difficile conciliare le esigenze di imprenditori e sindacati: diminuire il costo del lavoro e

salvaguardare il salario reale.

Per questo l'appuntamento di giovedì si presenta con molte incognite, tra l'altro non è chiaro come si potrà passare da questo primo appuntamento alla vera trattativa.

Questi problemi saranno affrontati nei prossimi giorni dal ministro Di Giuli che cercherà di spingere Confindustria e sindacati a redigere un calendario di appuntamenti. Indubbiamente una ritrovata unità in casa sindacale darà maggior forza alla federazione unitaria. Gli imprenditori però sanno bene che un ulteriore deterioramento della situazione non rafforza il sindacato che deve fronteggiare crescenti spinte corporative.

Giuseppe Sanzotta

RISCHI DI CRISI IN CASO DI MANCATA APPROVAZIONE

# Sul governo incombe la manovra economica

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il presidente del Consiglio torna a parlare della necessità per il Parlamento di approvare entro dicembre la manovra economica. Parlando a Lucca nel corso di una manifestazione culturale il presidente del Consiglio ha difeso l'operato del Governo rivendicando la giustezza della linea tenuta fino a questo momento e ha sottolineato che questa linea è stata possibile anche grazie al concorso dei cinque partiti della maggioranza. Non potendo vantare successi nel programma economico, tra i ministri c'è ancora polemica, a fine anno difficilmente potrà essere raggiunto l'obiettivo di una inflazione al 16 per cento.

Spadolini ha rivendicato lo sforzo fatto per governare con il consenso, e questa linea, ha detto inoltre il presidente del Consiglio, trova la comprensione del movimento sindacale. E naturalmente parlando dei sindacati non poteva mancare un riferimento ai prossimi incontri che, secondo il capo del governo, segneranno l'avvio della fase conclusiva della trattativa contestuale sul costo del lavoro e contratti.

Sulle polemiche all'interno dell'esecutivo Spadolini ha cercato di giustificare con il fatto che «la legge finanziaria non è un dogma e nemmeno un tabù: com'è nella logica del regime parlamentare; si tratta di un testo sottoposto al confronto delle camere che posso approvare, modificarlo e arricchirlo ma indicandolo sempre per nuove spese le corrispondenti entrate».

Ma nonostante quello che dice Spadolini, all'interno del Governo e delle forze che lo sostengono ci sono molte difficoltà. In discussione sono gli stessi obiettivi annunciati dall'esecutivo: sia il tetto all'inflazione che quello alla spesa pubblica saranno soggetti a dure battaglie parlamentari. Ma le critiche non saranno solo dell'opposizione comunista e quindi il rischio di una crisi politica è sempre forte. Anche Spadolini ne è cosciente tanto da mettere in guardia i partiti: se entro dicembre non si approva la manovra economica, in crisi non entrerà solo il Governo ma

una intera politica, come a dire saranno necessarie nuove elezioni. E c'è chi ipotizza la crisi per la fine dell'anno nel caso si constatasse l'impotenza dell'esecutivo a condurre in porto la manovra economica.

Altra eventualità è che uno o più partiti della coalizione potrebbero sganciarsi dalla maggioranza nella consapevolezza che il ritardo dell'azione di governo potrebbe essere incolmabile, tale cioè da indurre ad opportuni sganciamenti prelettorali. E ieri il segretario del Psdi Longo intervenendo al festival dell'umanità, ha parlato esplicitamente del pericolo di una crisi

che «oggi o nelle prossime settimane sarebbe deleteria e riproporrebbe in maniera ancor più drammatica tutti i problemi politici».

Tuttavia Longo non è pessimista perché ritiene che esistono margini «utili» intorno ai quali il Governo e il Parlamento possono lavorare. Quanto alle prospettive politiche più lontane per Longo una volta rafforzata l'intesa tra le forze laiche e socialiste, si potrà cercare una intesa anche con il Pci a patto però, che questo partito abbia compiuto il proprio cammino verso una evoluzione in senso occidentale.

G. S.

# Quattro dei «br» catturati a Napoli



Napoli — Quattro degli arrestati nell'operazione anti-terrorismo, che ha sgominato la colonna napoletana delle Brigate rosse. In alto, a sinistra, Vittorio Bolognesi, capo dell'organizzazione, e, a destra, Emilio Manna. Sotto: a sinistra Vincenzo Stocoro, e, a destra, Stefano Scarabello

POSSONO COSÌ EVITARE IL CARCERE

# Hanno firmato in questura i due tifosi troppo accesi

GENOVA — Puntualissimi, alle 3 e mezzo del pomeriggio, Roberto Lupoli, 19 anni e Giovanni Battista Langasco, 22 anni, i due tifosi-picchiatori, «cui» dal campo per tutto il campionato di calcio della magistratura genovese, si sono presentati in questura a Genova, per firmare sull'apposito registro, condizione indispensabile per evitare il carcere.

«La Samp perde uno a zero — hanno esordito entrando nel salone d'attesa al secondo piano della questura dove un funzionario attendeva con il registro — e noi non siamo a Pisa a sostenerla». Vestiti di tutto punto e ben pettinati, i due ragazzi accusati di rissa, resistenza nei confronti degli agenti di polizia e di porto di armi improprie (bastoni, bottiglie e tubi metallici), dopo un primo momento di smarrimento che li ha visti sotto i lampi dei fotografi e inquadrati dalle telecamere, si sono detti rammaricati per quanto è accaduto.

POTENZA

# Riaprono le scuole chiuse per il tifo

POTENZA — Le scuole di Potenza, chiuse il 17 settembre scorso per un'epidemia di tifo che ha colpito una trentina di persone di uno dei più popolosi quartieri del capoluogo lucano, riaprono oggi.

Le lezioni riprenderanno in tutti gli istituti, ad eccezione di una scuola materna e di una elementare, dove esistono elementi indipendenti dall'epidemia di tifo.

IL PAPA HA INVITATO ANCHE A FINANZIARE DI PIÙ LA RICERCA SCIENTIFICA

# Il Pontefice ha esortato i medici cattolici a promuovere la difesa della vita umana

CITTA' DEL VATICANO — Il Papa ha esortato i medici cattolici di tutto il mondo a contribuire a risolvere l'urgente problema della difesa e promozione della vita umana attraverso efficaci collegamenti culturali e organizzativi a livello internazionale, anche per una migliore difesa della nostra fede.

Lo ha detto in un lungo discorso pronunciato nel pomeriggio a migliaia di medici che concludevano, nell'area dell'auditorium romano di palazzo Pio, in via della Conciliazione, il quindicesimo congresso della federazione internazionale medici cattolici assieme all'assemblea nazionale dei medici cattolici italiani.

Il Pontefice ha anche caldeggiato l'accoglienza di un appello rivolto dai medici cattolici alle comunità sociali ed ai massimi responsabili politici, affinché «le smisurate tecnologie della morte si trasformino in sostegno e sviluppo di tecnologie della vita».

«Vi sono numerosi progetti nella linea della ricerca scientifica — ha osservato il Papa — che attendono da tempo un maggiore sostegno per essere

portati avanti e sono invece accantonati per mancanza di fondi. Laboratori, dai quali si attende una parola di speranza per combattere malattie particolarmente diffuse nel nostro tempo, sembrano languire, non per difetto di uomini preparati, ma perché i

finanziamenti necessari vengono dirottati su piste di distruzione, di guerra e di morte».

Il Papa ha anche elogiato il principale organizzatore del convegno, il vescovo ausiliare romano, mons. Fiorenzo Angelini, assistente da molti an-

ni dei medici cattolici italiani, quindi ha ricordato che il «diritto alla vita» è da considerare «radice e sorgente» di ogni altro diritto umano.

Inoltre la vita va intesa nella sua «globalità» e non solo nella «corporeità» dell'uomo, dato che un aiuto a chi soffre «non può attuarsi pienamente se non ponendosi al servizio della sua unità psicofisica».

Il Pontefice ha infine raccomandato una speciale attenzione dei medici al campo della famiglia, «provata spesso ed oggi soprattutto da malesseri profondi e chiamata a misurarsi col difficile problema di una responsabile paternità, vissuta nel rispetto delle leggi divine che regolano la trasmissione della vita ed insieme di quelle che favoriscono un autentico amore coniugale».

I presenti hanno notato la particolare prudenza mostrata dal Papa, con opportuno equilibrio di termini, sul tema delle nascite, a differenza di più marcati interventi dello stesso Pontefice negli anni scorsi, secondo una linea di esclusione rigorosa del ricorso a pratiche contraccettive.

# Urgente per Giovanni Paolo II un profondo impegno ecologico

CITTA' DEL VATICANO — «Il futuro dell'umanità e del pianeta terra è in pericolo, per il deteriorarsi del rapporto uomo-ambiente, oltre che dei rapporti tra uomini, classi e nazioni». Lo ha detto il Papa, parlando poco dopo mezzogiorno dalla loggia centrale della basilica di San Pietro e dopo aver recitato l'«Angelus» con 40 mila fedeli, finito il lungo rito di otto canonizzazioni.

«È necessario e urgente — ha aggiunto il Pontefice — che, sull'esempio del poverello di Assisi, ci si decida ad abbandonare forme considerate di dominio-custodia nei confronti di tutte le creature».

«E abituandosi ad amare e rispettare le creature inferiori — ha detto ancora il Papa — l'uomo imparerà anche ad essere più umano con i suoi eguali. Sono lieto pertanto di incoraggiare e benedire quelli si adoperano per far sì che gli animali, le piante, i minerali, vengano considerati e trattati, francescanamente, come fratelli e sorelle».



IL ROMANZO DI CECOVINI

Un'ipotesi  
e un amore  
per Barbara  
o Euridice

Antico Wilfredo Huber-Castaldi o (con meno pignoleria) Antico Castaldi, brillante avvocato di Trieste, quarantenne, travolgente, forse sull'agenda legale, i fatti di una settimana tutta speciale della sua vita, nella cornice non certo banale di Trieste: città e mare, palazzoni viennesi dell'antico emporio e ciglione del Carso popolato di gente che sente «l'antica dignità della propria razza». Questi gli elementi di «Un'ipotesi per Barbara», il più recente romanzo di Manlio Cecovini (Garzanti/Vallardi editore, pagg. 200, lire 8500).

Un giorno, un lunedì 17 novembre, una telefonata turba profondamente l'avvocato Ante. Dalla Svizzera, dopo vent'anni, s'è rifatta viva Barbara, l'amour fou degli anni giovanili. La donna gli chiede di assistere nella causa di divorzio dal marito. Il fascicolo della causa «Prandi contro Neuf», si nutre di ricordi, di «flashback»: i giovani erano stati schermidori. Alle soglie delle Olimpiadi una brutta frattura con lesioni al tendine tronca la carriera sportiva di Ante (un'uguale disavventura ebbe lo studente di legge/ schermidore Cecovini), mentre Barbara andrà invece alle Olimpiadi.

La concezione «eroica» e «mitica» della vita simboleggiata dalla scherma offre una suggestiva chiave di lettura sia di «Un'ipotesi per Barbara», sia del modo di scrivere di questo nostro romanziere. Va aggiunto come il «segreto» di Barbara, il suo «mistero» sia sciolto già dalla foto di copertina con il bronzo di Mascherini. I due che si baciano sono Orfeo ed Euridice. Al di là dei piani narrativi passati/presente e della conseguente ricerca del passato come possibilità critica del presente, il tema centrale del romanzo di Cecovini è la «thôos theon»: «La gelosia degli dei».

Dopo il turbine di una festa, un carnevale carsolino anticipato a novembre (tutto è possibile alle soglie dell'Adel) e la fuga nel paradiso amoroso della notte «radiosa di nevela» nella rustica dimora di Ante in altipiano, «Euridice» — scusate — Barbara sparisce nella carlinga di un piccolo traballante aereo. Il «Twin Otter» del volo 371 in partenza da Ronchi, ma che a Linate non arriverà mai.

«Un'ipotesi per Barbara» è romanzo di pregio ineguagliabile, di fascino tutto suo, ricco di penetrazione o, meglio, di una non comune capacità di immedesimazione (la letteratura triestina ha espresso, da Svevo in poi, tutto un filone autobiografico, di esperienza personale, di narrazione in prima persona) che riconferma in Manlio Cecovini, uomo di legge, politico, amministratore, lo scrittore e soprattutto il narratore di razza.

Sergio Bossi

UN VOLUME ILLUSTRATO SULLA ZONA DELL'ISARCO, IN ALTO ADIGE

Andando di valle in valle  
tra guglie e nitido verde

Nel 1495, durante il suo primo viaggio a Venezia, Albrecht Dürer eseguì, fra gli altri, un paesaggio ad acquaforte e incisione in cui ritraeva la località di Chiusa, in Val d'Isarco. A questo bellissimo foglio, ora al Louvre, rimanda una fotografia panoramica di Chiusa, con la Torre del Capitano e il convento di Sabiona, nell'ultimo libro di Hermann Frass, «Val d'Isarco» (Athesia Editrice, Bolzano); non per stabilire confronti fra l'affascinante veduta di Dürer e l'obiettivo fotografico, ma per farci vedere come le cose siano, da allora, fortunatamente assai poco cambiate.

Frass è autore di molti libri che hanno per oggetto le Alpi, i Monti Pallidi, l'Alto Adige. Nella serie più recente si è dedicato a illustrare, una dopo l'altra, le valli atesine: Pusteria e Venosta, e ora quella d'Isarco. Il verbo «illustrare» gli si attaglia in modo perfetto; infatti i testi sono accompagnati, passo passo, da fotografie scattate dall'autore. Il criterio è quello della brevità e della massima chiarezza.

Il lettore non rimane mai incerto: la pagina scritta si passa all'immagine in un ricalco immediato. Le fotografie, che si tratti di luoghi abitati o di montagne, boschi, pascoli, evidenziano sempre le più ampie vedute, in una resa molto affidabile e spesso seducente, mai però «patinata» (com'è di molte pubblicazioni destinate ai turisti).

Il paesaggio atesino si presta gentilmente: è così composto, nitido, in un certo senso gradevolmente presumibile. Insomma, non c'è inganno: sembra che la natura e gli uomini abbiano studiato ogni accorgimento per mettere d'accordo le cose con i pendii, le guglie solitarie dei campanili con i profili sventati delle



confine, e così via. A volte quasi si affaccerebbe il pericolo del «troppo» aggraziato se, sullo sfondo, non ci fossero le montagne, con la loro bellezza severa e implacabile, pronte ad annullare ogni richio del genere.

D'altronde i libri di Frass hanno un'impronta «solare», per scelta deliberata, per motivi espliciti di informazione. Sappiamo che le cose non sono sempre rosee, che la vita nei masi più alti, specialmente d'inverno, è molto dura, talvolta ai limiti della soppor-

tazione dell'uomo. Ma, in genere, il volto delle valli atesine è luminoso, esprime cosciente operosità da parte degli abitanti e una scelta intelligente in quel voler essere nitidi, accoglienti, aggraziati.

Il viaggio in Val d'Isarco s'inizia al Brennero, passa che non costituirà mai, fino al 1918, confine di stato o di regione ma che, invece, segna la linea di dispartimento fra l'Isarco, che scorre verso l'Adriatico, e il Sill, che, attraverso l'Inn e il Danubio, se ne va

ben più lontano, fino al Mar Nero.

Curiosamente il valico è anche una «soglia» meteorologica. Non è raro che, mentre nella valle dell'Inn soffiava il tiepido Föhn, dalla parte nostra piova; o se, al contrario, di là piove, ecco schiarirsi il cielo appena in terra italiana, ove, come scrive Frass, «la luce diviene più intensa e i colori sono più vivaci, fenomeno osservato con meraviglia da Goethe durante il suo primo viaggio in Italia, nel settembre del 1786».

Scendendo verso Sud, l'autore non trascura le «drammatiche» laterali, come la Val di Fleres, ricca di ampi pascoli, la Val Ridanna, con le sue praterie e i suoi boschi, la Val Racines, con le antiche miniere. Queste vallate, defilate rispetto al grande traffico che percorre l'asse principale, lungo l'Isarco, sono conservate quasi intatte, con qualche tocco di natura selvaggia, verso le alte testate, dove gli ultimi boschi lambiscono la base di alte montagne, ad esempio, il Tribulaun, in quel di Fleres.

C'è un punto in cui, a Sud di Vipiteno, la valle dell'Isarco si restringe in una cupa gola granitica. Proprio qui, il 4 e il 5 agosto del fatidico 1809, le truppe napoleoniche, assieme a reparti alleati bavaresi e sassoni, furono affrontate dai tirolesi, che ricorsero a tutti i mezzi, dai fucili ai massi fatti precipitare in gran copia sugli avversari dalle ripide pendici della gola. Ma poi, dopo questo tetto frammento di natura e di vicende storiche che si sono maturate, di nuovo la valle si allarga, fino alla luminosa conca di Brennero.

Chi proviene da Nord, dice Frass, resta piacevolmente stupito di fronte a quel mondo diverso: «Un anticipo del paesaggio del Sud, le cui caratteristiche sono qui ancora contenute, ma tuttavia inconfondibili. Appaiono i frutteti e sulle pendici basse terrazzate le prime vigne: alle falde delle dolomiti sorgono castagneti; in primavera i fiori dei mandorli e dei peschi sono indizi sicuri di un clima mite; anti-

che ville signorili con bei giardini, chiesette sui poggi e villaggi con case sparse abbelliscono i dintorni...». Una descrizione idilliaca! Può darsi. Le fotografie sono lì ad attestare che le cose stanno proprio così. Frass non ne ha «colpa».

Le sue fotografie documentano, d'altro canto, anche le ardite strutture dell'autostrada, forse in contrasto con le linee dolci del paesaggio, ma ormai parte integrante del medesimo. A ricordare la storia, c'è un'immagine della cosiddetta «via imperiale», a Sud di Chiusa, nella bassa Val d'Isarco. Da Colma, per evitare la gola pericolosa di Chiusa, essa salta sull'altopiano del Renon. La percorrono numerosi re di Germania, «diretti con tutto il loro seguito seguito a Roma, per essere incoronati dal Papa». È una strada «ombreggiata da faticosi alberi, fiancheggiata da muriccioli a secco, come possiamo vederne tante in Carso».

Rinaldo Derossi

Sopra, la Val d'Isarco in un'incisione dell'800.

## NEL MONDO DELLA MEDICINA

FRUTTO DELLA RICERCA ITALIANA

Nuovo farmaco cortisonico  
che rispetta l'organismo

Sul fronte dei farmaci è da registrare la comparsa di un nuovo cortisonico tutto italiano, realizzato in un laboratorio di ricerca chimico-farmacologica di Milano. Si chiama deflazacort (questo è il nome chimico, quello farmaceutico sarà un altro), e la sua realizzazione nel nostro Paese è importante perché verrà esportato inizialmente pure nel resto d'Europa e successivamente anche negli Stati Uniti; in tal modo sarà pure migliorata la posizione dell'Italia, che è solo al quinto posto per il numero di farmaci realizzati.

L'annuncio è stato dato al primo Colloquio internazionale sugli effetti dei glucocorticoidi: questo termine comprende tutte le sostanze chimiche steroidee, sia quelle prodotte dall'organismo sia quelle sintetiche, che hanno attività sul metabolismo dei glucidi («zuccheri»), e il cortisone ne è il capostipite. Da rilevare che i cortisonici sono farmaci molto potenti, indispensabili nei trattamenti per impedire il rigetto, nelle broncopneumopatie ostruttive, nei tumori del sistema sanguigno, nelle crisi di asma allergica, e nelle malattie del sistema immunitario. Sono però farmaci potenti anche negli effetti collaterali negativi: ritenzione d'acqua, squilibrio degli zuccheri nel sangue, perdita del calcio osseo.

Su questo, quindi, che la ricerca farmaceutica italiana ha messo a punto questo nuovo cortisonico che, derivato dal prednisolone, grazie a raffinate sostituzioni molecolari, conserva identiche le capacità terapeutiche. Tuttavia influenza in misura minore il bilancio idrosalino dell'organismo, provoca minori alterazioni dell'assetto degli zuccheri nel sangue e, soprattutto, attenua notevolmente la perdita di calcio nelle ossa, che era invece uno dei principali difetti dei farmaci analoghi precedenti.

Su questo ritrovato sono state tenute diverse relazioni, all'Università di Siena, davanti a 200 specialisti di 14 nazioni. Si è appreso così

che il nuovo farmaco — disponibile entro la fine dell'anno prossimo — trova le sue principali indicazioni in tutti quei casi in cui è richiesta una somministrazione ripetuta e prolungata di cortisonici. Ne sono interessate le affezioni reumatiche, le broncopneumopatie ostruttive e le malattie di tipo tumorale, nelle quali l'uso degli altri cortisonici provoca inevitabilmente una perdita di calcio, con infragimento delle ossa, evitata invece dal «cortisonico italiano».

Non si può dimenticare, in questo contesto, che praticamente dalla fine della guerra agli anni Sessanta, continua è stata l'espansione dell'uso dei farmaci corticosteroidi (ormoni naturalmente prodotti dalla parte corticale delle ghiandole surrenali). Poi si sono dovuti notare diversi effetti collaterali indesiderabili (che la recente ricerca sta rimuovendo):

disturbi agli equilibri elettrolitici idrosalini dell'organismo, con eccessiva ritenzione di sodio e conseguente ritenzione di acqua, si da provocare nei pazienti ipertensione e gonfiore in tutto il corpo, in particolare sottocutaneo («faccia di luna») e aumento di peso; il «diabete da cortisone», per peggiorata tolleranza al glucosio all'interno delle cellule, che ne esclude l'uso in tutti i pazienti già di per sé diabetici; dipendenza psicologica, con meccanismi non del tutto chiariti, decalcificazione delle ossa, la cosiddetta «osteoporosi cortisonica», disturbo tanto più grave in quanto questi farmaci avevano un'ampia prescrizione antireumatica nei pazienti anziani, in cui l'osteoporosi è già fenomeno spontaneo (questo del ricambio osseo è stato il fenomeno inizialmente meno studiato, anche perché relativamente nuovo: solo nel '61 si è scoperto l'ormone che lo regola naturalmente, la calcitonina).

Ecco, quindi, l'importanza estrema di questo nuovo ritrovato, frutto della ricerca farmaceutica italiana.

Ranieri Ponis

Ricostruzione  
dell'aorta:  
eccezionale  
intervento

ROMA — Un eccezionale intervento chirurgico, la ricostruzione dell'arteria aorta e della vena cava, è stato compiuto a Roma, presso l'ospedale Sant'Eugenio, all'Eur, dal chirurgo Giancarlo Scipioni, docente di cardiologia vascolare. A beneficiarne è stato Roberto De Felice, un operaio di 48 anni.

Ricostruito presso il Sant'Eugenio, l'equipe medico-chirurgica, diretta dal prof. Scipioni, è stata in grado di effettuare una rapida e sicura diagnosi, per procedere immediatamente all'ardita operazione, per la quale la sopravvivenza, secondo statistiche mondiali, è appena dell'uno per mille. Le lesioni dell'arteria, infatti, sono mortali. In questo caso, la prontezza e la rapidità sono state le carte vincenti.

Mezzo cuore  
artificiale

TOKIO — Un atrio e due valvole artificiali sono stati installati con successo in un cuore umano da un gruppo di chirurghi dell'ospedale centrale di Kobe, nel Giappone centro-meridionale, diretti dal prof. Kiyoshi Tatemichi.

L'intervento è stato fatto su una bambina di 8 anni, Emiko Sasaki, nata con un solo atrio cardiaco, collegato al ventricolo con una sola valvola. L'operazione, durata sette ore e mezzo, ha permesso di inserire al posto dell'atrio mancante una protesi e le due valvole artificiali. Emiko Sasaki è stata dimessa in condizioni «piene» soddisfacenti.

ESPERIENZE AL PRONTO SOCCORSO DELL'OSPEDALE MAGGIORE

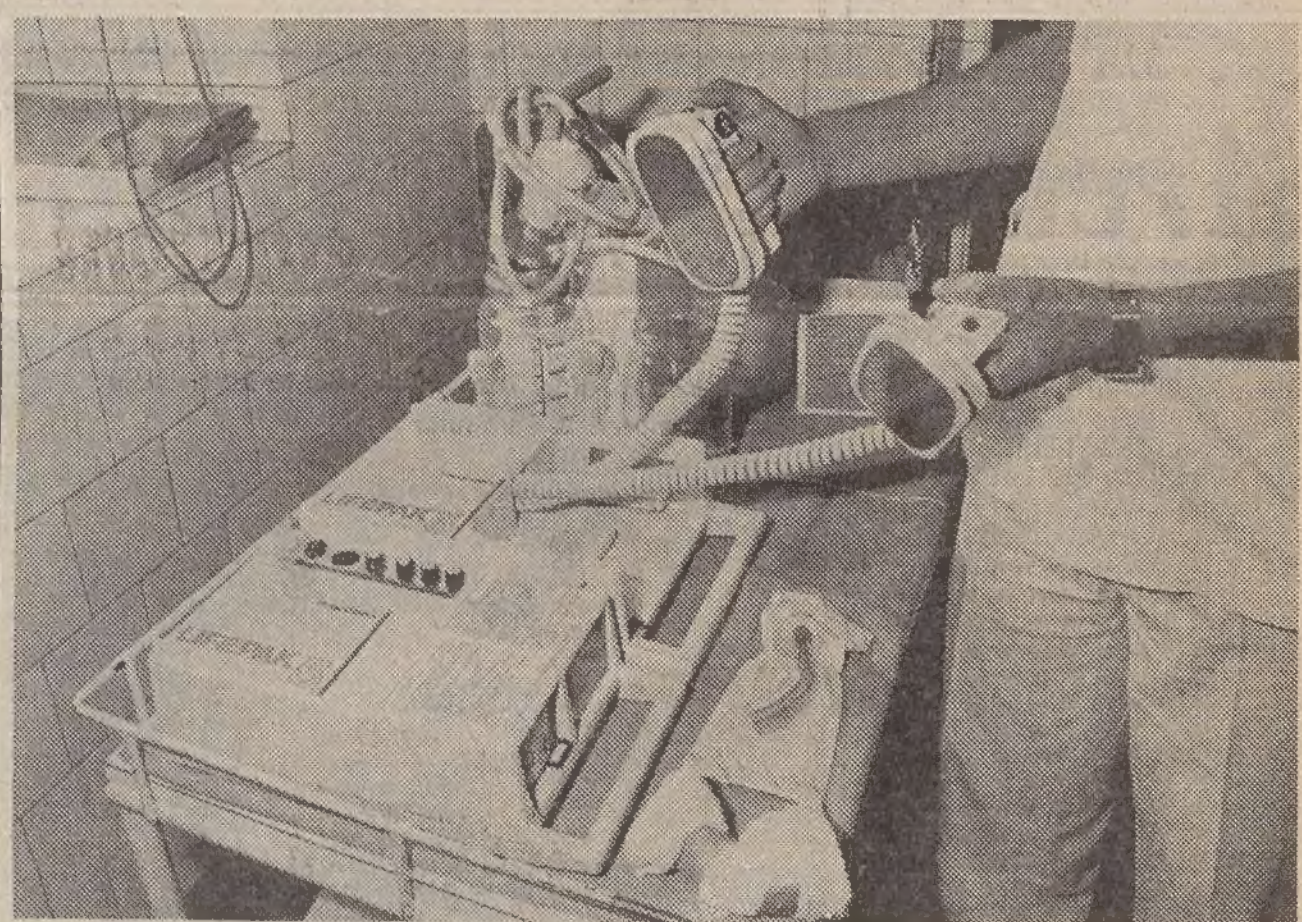
## Quando di morte si può «guarire»

Il dott. Giuseppe Reina, dirigente del Pronto soccorso dell'Ospedale Maggiore di Trieste, ha presentato al recente VII congresso nazionale dell'Associazione italiana medici di pronto soccorso, tenutosi a Roma, una relazione sui dati clinici e sulle esperienze scientifiche professionali acquisite dal personale nell'esperienza di tale servizio. Ecco un'eloquente consuntivo:

Fra la vita e la morte esiste un intervallo che non è né vita né morte; questo intervallo viene chiamato «morte clinica». È il tempestivo intervento che manovra rianimatori in tale intervallo rende possibile il ritorno alla vita normale.

Per morte improvvisa s'intende una morte inaspettata, secondaria a cause naturali (quindi non violenta) che si realizza in brevissimo tempo da pochi minuti a qualche ora dall'inizio dei primi sintomi. Delle morti cliniche, quelle cardiache improvvise sono le più suscettibili di trattamento rianimatorio con successo. È classica l'espressione anglosassone riferita a questi cuori «too good to die», cioè troppo buoni per morire.

La morte cardiaca, cioè la cessazione della funzione del cuore come causa prima della morte, costituisce inoltre una delle cause più frequenti delle morti cliniche improvvise. Essa è quasi sempre provocata dalla fibrillazione ventricolare, cioè un'aritmia improvvisa per cui il cuore presenta delle rapidissime e superficiali contrazioni che sono meccanicamente inefficaci a sostenere la circolazione sanguigna. Se il ritmo cardiaco non si normalizza, dopo 4-6 minuti si determinano danni cerebrali irreversibili e la morte biologica. La fibrillazione ventricolare è un accidente bioelettrico re-



L'apparecchio di monitoraggio/defibrillatore in dotazione al pronto soccorso dell'Ospedale Maggiore (ItaFoto)

versibile mediante defibrillazione elettrica.

Nella provincia di Trieste esiste un unico servizio di pronto soccorso al quale afferisce la quasi totalità dei pazienti colpiti da ogni tipo di morte (esito naturale di malattia, morte violenta e morte improvvisa) per i quali è stato possibile mettere in allarme il sistema di pronto soccorso stradale. In proposito è da rilevare che Trieste, città ad alta densità di popolazione, si avvantaggia della presenza di un efficace servizio di ambulanze per il trasporto degli ammalati, gestito dalla Cri.

Dall'aprile '80 il pronto soccorso del nostro ospedale ha in dotazione una unità di monitoraggio/defibrillazione la cui introduzione ha determinato un decisivo aumento qualitativo delle prestazioni effettuate sui casi che si presentavano con quadro di mor-

te clinica non soltanto nell'attività diagnostica, ma soprattutto nell'efficacia degli interventi di «resuscitazione», con risultati di proporzioni mai conosciute prima dal servizio. Gli elementi anamnestici e clinici, nonché l'adozione dell'unità di monitoraggio e defibrillazione hanno permesso di classificare i casi di morte in: giunti cadaveri (morte biologica) e trattabili (morte clinica). Dall'aprile '80 al luglio '82 di tutti i casi di morte (155) giunti nel servizio di pronto soccorso, soltanto il 24,5 per cento (38 casi) presentava un quadro di morte clinica improvvisa e perciò suscettibile di trattamento rianimatorio; di questo gruppo, il 26,3 p.c. (10 casi) è stato trattato con successo, tanto che i pazienti sono stati successivamente dimessi dall'ospedale dopo una degenza media di poco più di 16 giorni.

Nel 10 pazienti trattati con

successo è stata documentata all'ingresso una fibrillazione ventricolare, ricondotta a ritmo sinusale con defibrillazione elettrica. Successivamente i pazienti sono stati trasferiti dal pronto soccorso in una delle strutture del dipartimento emergenza (rianimazione, unità coronarica e medicina d'urgenza) e successivamente dimessi.

La casistica raccolta e presentata al 7° congresso nazionale di pronto soccorso è la prima del genere pubblicata in Italia in tema di «resuscitazioni» delle morti cliniche improvvise e conferma i dati già riportati dalla letteratura mondiale sulla morte improvvisa e sulla necessità del suo rapido trattamento. Conferma inoltre la possibilità di recuperare totalmente almeno il 25 per cento dei casi di morte clinica improvvisa che giungono al pronto soccorso e che sono ancora trattabili.

PUBBLICATE IN AMERICA E IN GERMANIA DUE BIOGRAFIE DELLO SCRITTORE TEDESCO

## Thomas Mann, schizzi della sua vita

Scrivere è, secondo Hermann Hesse, nascondersi dietro i propri libri; sollevare cioè un polverone di parole e di situazioni il cui scopo è quello di sfumare i contorni precisi del proprio io. Per Thomas Mann invece non ci sono dubbi: lo scrittore era per lui non «un nascondersi», era al contrario un confessarsi: già nei suoi romanzi/simboli egli raccontava se stesso più di quello che qualsiasi altro narratore avesse mai fatto.

E fin qui passi, ma le caratterizzazioni dei suoi personaggi erano così trasparenti che molti amici che vi si ritrovavano raffigurati con troppa precisione lo abbandonavano incolerici dopo l'uscita di ogni nuovo libro. Il fatto è che era condannato ad avere una vista troppo buona, una memoria troppo viva, come i pittori realisti che riproducono i dettagli con maggiore minuzia di un fotografo.

Scriva nella sua autobiografia Katia Mann, la moglie, a proposito del marito: «Un uomo che non ha mai dimenticato una faccia». Comunque sia, le vicende che conosciamo meglio sono le nostre, e scrivere è una lunga seduzione psicanalitica che dura tutta una vita; ma nel caso di Thomas Mann anche Freud rimane perplesso, giacché la sua ossessiva vocazione era la letteratura: non scriveva per vivere, ma viveva per scrivere, quasi come quei pazzi per i quali l'analisi è divenuta una ragione di vita e non ne possono fare a meno; essi vivono le

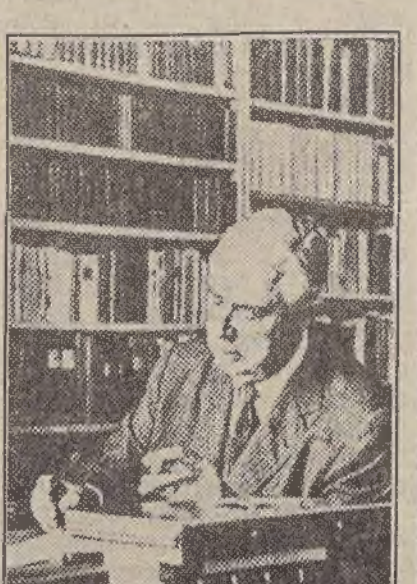
nueve esperienze per offrire sempre nuovo materiale alle loro analisi.

Lo scrittore era per Mann anche un tentativo di raggiungere un accordo fra se stesso e tutto quello che lo faceva sentire a disagio nella propria pelle. Le sue umane avventure sono molte e pensate: fra l'altro, il suicidio della sorella Carla, l'incontro con l'antisemitismo (aveva sposato un'ebrea), un sentimento ambivalente verso la famiglia, le tendenze omosessuali, l'amore/odio per il fratello maggiore Heinrich anche lui romanziere.

È in trasparenza una cronaca del lato umano dello scrittore Thomas Mann la nuova e interessante biografia appena uscita in America, scritta da Richard Winston per la casa editrice Knopf di New York, dal titolo: «The making of an artist». «Lo sviluppo di uno scrittore».

Contemporaneamente viene pubblicata in Germania un'altra biografia scritta da Peter de Mendelssohn, dal titolo «Der Zauberer», («Il mago»), mentre in Italia nella collana delle Sileroche del saggiatore esce una raccolta di saggi autobiografici di Thomas Mann sull'amore e il matrimonio dal titolo «Lotta contro l'Eros». Un risveglio d'interesse, dunque, molto diffuso.

Nato a Lubeca nel 1876 da padre tedesco e da madre brasiliana, Thomas Mann visse



sempre il contrasto della sua duplice origine: da un lato la mentalità germanica, il rigore morale e il senso di ordine; dall'altro, il modo più leggero e solare di prendere la vita, l'amore per l'arte, frutto del suo ramo latino.

Portare dentro di sé questi due mondi così diversi fu la sua condanna, ma anche l'humus sul quale s'innestò l'arte. I suoi protagonisti sono spesso dilaniati da questa bipolarità che li rende infelici e incompiuti. Non importa che si tratti di Tomio Kröger, l'artista tormentato dal complesso di Oedipus, o dei Buddenbrooks, (da molti ritenuto il suo capolavoro), piccoli mercanti che arricchiscono con il commercio di prodotti al lusso, e dopo il lusso alla cultura, e dalla cultura all'arte, come una meta che però scalza tutti i valori raggiunti fino allora, finché la

parabola ricomincia daccapo. Mann scrisse certamente anche sotto l'influsso delle inquietudini dell'epoca, si fece portavoce delle accuse agli ideali e al modo di vivere della borghesia, ma nello stesso tempo soffriva di nostalgia per quel senso di solidità borghese, per le origini rigorose e subiva fortemente il fascino della decadenza. Troppo letterato per essere un socialista alla Hauptmann, la sua anti-fu sempre fra la solidità borghese e la spensierata sensibilità artistica.

L'incapacità di districarsi da questa ambiguità è temperata però da un acuto senso dell'ironia, che è forse il dato più moderno della sua narrativa, poiché il gran divario fra Ordnung (Ordine) e Kunst (Arte) oggi non ha più motivo di esistere, essendo diventata l'arte un diritto di tutti e nel contempo un prosperoso affare.

Il credo di Mann, fin dall'inizio della sua carriera, fu che il romanzo simbolico dovesse avere una base fortemente realistica. I critici cercarono di applicare questa chiave di lettura alle sue opere: nel malato della «Montagna incantata» qualcuno intravede l'Europa prima della guerra mondiale del '14, malata nonostante il suo frenetico desiderio di vivere; ed ecco, dietro il simbolo, un realismo esasperato, che non trascura l'analisi degli spunti e la prova giornaliera del termometro. Nei «Buddenbrooks» egli

adombra molti motivi autobiografici e familiari (Tonio Kröger è lui stesso), negli «Schizzi della mia vita» confessa che nulla di quello che è scritto in «Morte a Venezia» è inventato.

La vita di Thomas Mann corrisponde all'ideale goethiano di un'umanità militante. Privato della cittadinanza tedesca, nel 1933, passò in Svizzera, e poi, nel 1938, negli Stati Uniti, in California, dove ricevette la cittadinanza onoraria, e dove s'impegnò a fondo nella lotta antinazista, sia con discorsi e conferenze sia con le sue opere.

Di quell'epoca sono «Le confessioni dell'avventuriero Felix Krull», «Freud e il futuro» (1937), «Attenzione Europa» e «Della vittoria della democrazia» (1938), «Lotte a Weimer» (1939), «Il problema della libertà» (1942), questi ultimi pubblicati a Sciolecola, fino all'ultimo romanzo del 1947, «Dottor Faustus».

I suoi padri? Erano Schopenhauer, Nietzsche e Wagner; tuttavia, o proprio per questo, il problema della sua vita fu l'impotenza della sua cultura, la sua incapacità a contenere in Europa la barbarie. L'umanità, come scriveva non molto tempo dopo Walter Benjamin, si preparava a sopravvivere alla cultura.

Lillian Berg

Nella foto, Thomas Mann nel suo studio.



## GIORNALE DI TRIESTE

I NUOVI ACCORDI NON «PARTONO»

## Presidenze congelate dall'incertezza politica

Stenta a diventare operativo l'allargamento alla Dc dal quale dipende anche il rinnovo di vari incarichi

Stentano a diventare operativi gli accordi del 20 settembre con i quali i partiti laici-socialisti si sono impegnati per l'immediato inserimento nelle maggioranze e poi nelle giunte cittadine di quella Dc che essi avevano escluso dalle loro intese, siglate il 28 luglio, con la LpT.

Un primo incontro delle segreterie del Psi, del Psdi, del Pri e del Pli con quella della Dc ha avuto risultati che quest'ultima ha definito «deludenti», quanto al «pacchetto» di provvedimenti per Trieste alla cui accettazione la Lista condiziona l'ampliamento alla Dc delle maggioranze al Comune e alla Provincia, esso non ha potuto venire verificato finora dai laici-socialisti direttamente con i responsabili della LpT, per la contemporanea assenza da Trieste del sindaco Cecovini e del segretario del movimento, Giuricini, partito per gli Stati Uniti con la delegazione regionale in visita a una mostra sugli aiuti americani al Friuli terremotato.

Intanto, in questo clima di perdurante incertezza politica, domani e venerdì il Consiglio comunale — nell'attesa di un'applicazione pratica degli ultimi accordi, quelli che hanno rovesciato la logica in base alla quale sono state rilette le giunte minoritarie del Comune e della Provincia — completerà il dibattito generale sulle dichiarazioni programmatiche rese dal sindaco Cecovini.

Ma gli ultimi accordi impegnano la Dc, il Psi, il Psdi, il

Pri, il Pli e l'Ua a formare fin d'ora coalizioni maggioritarie anche negli enti di secondo grado. Invece — anche dopo la firma di tali accordi — continuano a restare congelate le varie nomine dei rappresentanti comunali e provinciali in seno ai vertici di vari organismi locali. E restano bloccate — nell'attesa di sapere di quale maggioranza politica esse debbano essere l'espressione — anche numerose presidenze: fra le più importanti quelle della Cassa di Risparmio, dell'Ente porto, dell'Ente zona industriale, dell'Act, dell'Azienda di soggiorno, della Società autove.

«Confusione e ambiguità» — polemizza il segretario del Pci, Tonel — regnano a Trieste dopo il faticato braccio di ferro che ha portato all'accordo regionale fra la Dc e il polo laico-socialista, sottoscritto anche dalle rispettive direzio-

ni provinciali. Infatti, il polo ha firmato un accordo con la Lista che esclude la Dc ma anche uno con la Dc che prevede esattamente il contrario; e la Lista fa il pesce in barile. Così ci troviamo di fronte a una situazione paradossale per cui non si sa se e quali maggioranze esistano al Comune e alla Provincia. Lo sgangherato polo laico-socialista è fra l'incudine e il martello, schiacciato fra l'egemonia della Dc alla Regione e quella della Lista a Trieste.

Incalza una nota del comitato direttivo del Pci: «Intanto si aggrava sempre più lo stato dell'economia triestina e si fanno sempre più preoccupanti le prospettive per l'occupazione». Da tutto ciò emerge «il problema del rapporto con il Pci, la cui forza e le cui proposte non possono venire ulteriormente ignorate».

## CALENDARIETTO

Oggi: San Francesco. — Il sole sorge alle 6.07 e tramonta alle 17.41. — La luna si leva alle 18.48 e cala alle 7.20. Ieri: temperatura massima gradi 21,4; minima gradi 16,8; pressione millibar 1015,3 stazionaria; umidità 48 per cento; vento km 14 da Est-Nord-Est Greco-Levante; mare poco mosso con temperatura di gradi 22,1.

Marce oggi: alta alle 9.54 con cm 56 e alle 22.21 con cm 38 sopra il livello medio; bassa alle 16.17 con cm 52 e domani alle 4.38 con cm 32.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: largo Sonnino 4; piazza Libertà 6; erta di S. Anna 10 (Co-

lonovec); strada per Longera 172; Aurisina, Bagnoli, Muggia lungomare Venezia 3 (solo a chiamata). Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 23.30: largo Sonnino 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125; erta di S. Anna 10 (Colonnev), tel. 813288; strada per Longera 172, tel. 553956; corso Italia 14, tel. 631661; via Giulia 14, tel. 572015; Aurisina, tel. 200121; Bagnoli, tel. 228124; Muggia lungomare Venezia 3, tel. 274998 (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): corso Italia 14; via Giulia 14; Aurisina, Muggia lungomare Venezia 3 (solo a chiamata).

## In poche righe

## Premio letterario «Leone di Muggia»

L'Università popolare ha bandito la XXIII edizione del premio letterario «Leone di Muggia», riservato esclusivamente ai residenti nel Friuli-Venezia Giulia. Il bando di concorso prevede un primo premio di 500 mila lire per la lirica ed un premio analogo per il racconto, oltre all'assegnazione di medaglie d'argento, d'oro e bronzo, menzioni onorevoli e segnalazioni per le opere particolarmente meritevoli. Il termine ultimo per la presentazione dei manoscritti alla segreteria generale dell'Università popolare, in piazza Ponterosso 6, scade improrogabilmente il 31 ottobre.

## Circolo di cultura istro-veneta

Dopo la pausa estiva, il circolo di cultura istro-veneta «Istria» riprenderà l'attività nei prossimi giorni. Venerdì 15 ottobre, a Sistiana, avrà luogo la tavola-rotonda sul tema «Storia di un esodo: bilancio di un dibattito». Vi prenderanno parte il giornalista Luciano Ceschia, un redattore del «Primorsk Dnevnik», il dott. Guido Botteri, il sen. Paolo Sema, il prof. Giovanni Miccoli, il prof. Livio Pesante, il dott. Alfieri Seri. Coordinerà il dibattito il prof. Guido Miglia. Sempre in ottobre, ci sarà un incontro con il giornalista Fulvio Molinari, autore del libro «La cagnassa»; in novembre un dibattito su «Perché un esodo senza storia?», con Gianni Giuricini e Livio Pesante, e una conferenza su «La ricerca storica in Istria oggi». Nel mese di dicembre avranno luogo altri due incontri: uno sul tema «Due scrittori italiani a Trieste: Quarantotti Gambini e Tomizza», ed uno rivolto specialmente al mondo della scuola su «La formazione degli insegnanti di lingua italiana in Jugoslavia oggi».

## Sciopero giovedì alla Cartimavo

Quattro ore di sciopero, con assemblee, giovedì 7 ottobre alla cartiera del Timavo. L'iniziativa sarà attuata simultaneamente in tutte le aziende del «supergruppo» Fabbri e Bonelli. Essa fa seguito alla decisione di due cartiere di chiedere l'amministrazione controllata e alla messa in liquidazione di una terza fabbrica.

## Corsi di lingua russa

La sezione di Trieste dell'associazione Italia-Urss Informa che nella sede di via Torrebianca 13 (telefono 60158), lunedì 11 ottobre avranno inizio i corsi di lingua russa. La sede è aperta per le iscrizioni tutti i giorni feriali, escluso il sabato, dalle 17 alle 19.

## Corso informativo sull'esperanto

Un corso informativo, gratuito, in quattro lezioni, inizierà domani, alle 20, nella sede dell'Associazione esperantista triestina, via Trento 1.

## Tessere bus a tariffa ridotta

Il Comune informa che al fine di migliorare il servizio offerto alla popolazione e di agevolare gli utenti aventi diritto, la distribuzione delle tessere At a tariffa agevolata ai titolari di pensioni minime o sociali Inps ed assimilate, si effettuerà con orario pomeridiano, dalle 16.30 alle 19, nei seguenti centri civici: Città Nuova-Barriera Nuova, via Battisti 14; S. Vito-Città Vecchia, via Colautti 6; S. Giovanni, strada per Longera 1; Chiadino-Rozzoli, via dei Mille 16; Servola-Chiarbola, via Roncheto 77. Nei rimanenti centri civici la distribuzione si svolgerà come usualmente dalle 8.15 alle 12.

## Quelle 40 lunghissime ore



(Foto Trippari)



Ieri a mezzogiorno si è conclusa felicemente sull'altopiano del Canin l'odissea di Spartaco Savio, lo speleologo dell'«Alpina delle Giulie» ferito venerdì notte a 425 metri di profondità da un masso staccatosi dalla parete. Spartaco Savio è uscito dall'abisso «Davanzo» con la gamba fratturata già coperta dal gesso. Nelle molte ore della lenta risalita ha dovuto appoggiarsi all'arto infortunato perché una barella non riusciva ad entrare nella grotta per l'angustia delle gallerie. Nell'opera di recupero si sono prodigati una trentina di ragazzi del soccorso speleologico di Trieste, Udine e Gorizia, la Guardia di finanza di Sella Nevea e il raggruppamento Ale «Righel» di Casarsa che ha messo a disposizione un elicottero. Anche la società della funivia che collega Sella Nevea con il rifugio «Ghiberti» ha concesso ai soccorritori l'uso della linea già chiusa da alcune settimane.

INSERZIONE A PAGAMENTO

## COMUNICATO

I socialdemocratici triestini ringraziano il Ministro dei Lavori Pubblici compagno on. Franco NICOLAZZI per aver mantenuto gli impegni di sua competenza, pubblicamente assunti verso Trieste, circa l'ampliamento del Molo VII ed il completamento del Bacino di Carenaggio.

## LA FEDERAZIONE DI TRIESTE DEL PSDI

## VIENNA E VALLE DEL DANUBIO

30/10 2/11

LIRE 390.000

PENSIONE COMPLETA

ALBERGO DI SECONDA CATEGORIA

OFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT

Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

**PK**  
publikompass

## DI BERNARDO

una importante organizzazione italiana con cinquant'anni di esperienza effettiva  
prove ed applicazioni gratuite di tutti i suoi modelli senza alcun impegno  
leggeri, morbidi, senza parti metalliche, smontabili, lavabili e

Mercoledì 6 Ottobre dalle ore 9 alle 13  
Albergo Concord - Via S. Spirito 2  
Venerdì 8 Ottobre dalle ore 9 alle 13  
Albergo del S. Marco 2517  
Per la contenzione di ogni tipo di

**ERNIA**  
A.R. DI BERNARDO-SEDE CENTRALE-MILANO-P.L.E. LORETO 7 TEL. 02-2847030

Il catalogo n. 34 si spedisce gratis

## L'ENCICLOPEDIA UNIVERSALE

Rizzoli - Larousse  
mantiene le sue promesse

Volume XVII  
Aggiornamento  
A-Z

10000 voci  
700 pagine  
2000 illustrazioni

Per informazioni:

RIZZOLI EDITORE  
v.le Marche, 13  
20125 Milano tel. 6882351

## LA TRADIZIONALE BENEDIZIONE DEGLI ANIMALI

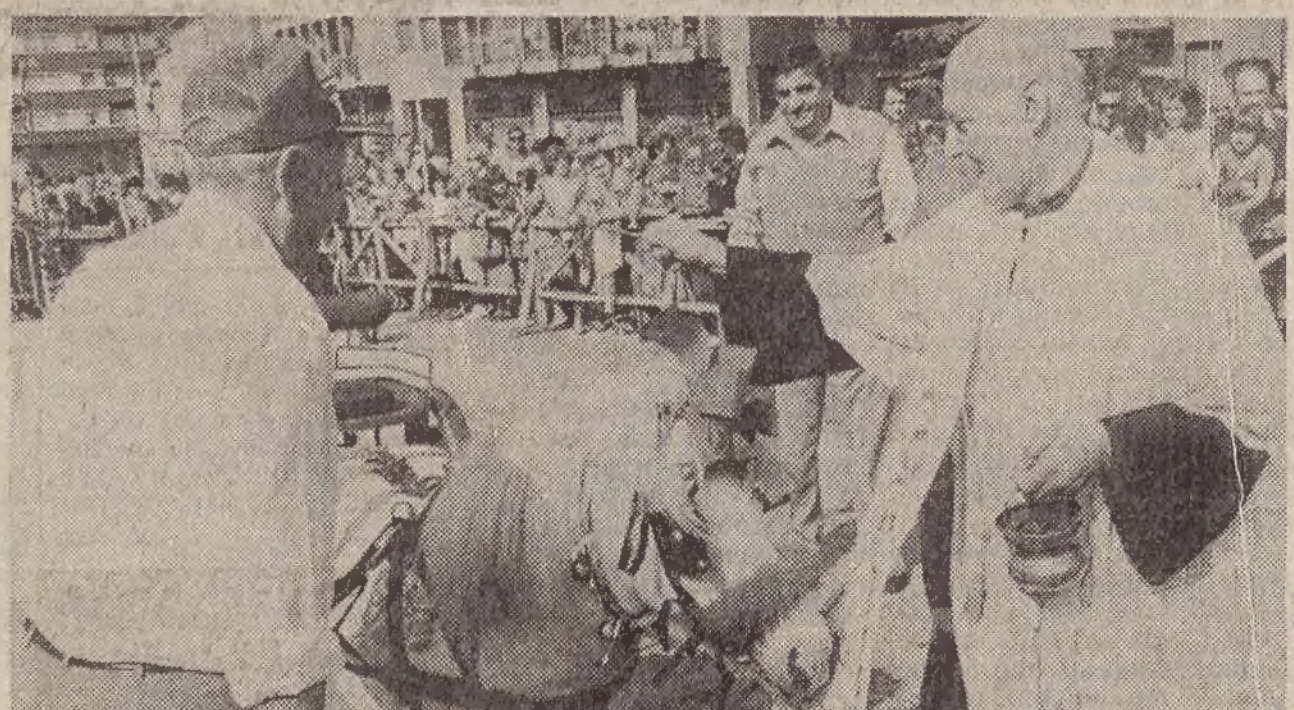
## Arca di Noè a cielo aperto

Eccezzionalmente ammessa anche sugli autobus, ieri a mezzogiorno la fauna domestica tergestina si è radunata come ogni anno alla Rotonda del Boschetto per la benedizione nel nome di San Francesco. La passerella, numericamente dominata da cani, gatti e uccelli vari, aveva le sue prime donne: il pinguino Marco, fotografatissimo nel suo incedere claudicante; il pony terremotato Bombolino, portato dall'Irpinia da un ex vigile del fuoco con la mania dei cavalli; una bertuccetta gialla inesperta di star ferma sulla spalla di una lunghissima padrona.

Nell'arca di Noè a cielo aperto gli animali erano stati divisi per gruppi, anche nel timore di qualche siffa poco francescana. Nella pagella di comportamento, i gatti hanno naturalmente stravinuto. Non solo hanno ignorato la cerimonia, ma persino l'appetitoso vicinanza di canarini e topi bianchi con prole.

Un otto se lo sono meritati i batuffoli di pelo: oricci, cavie, porcellini d'India e simili, più frenetici, ma per lo meno intesi esclusivamente a rosicchiare. Sei meno invece ai cani, che, al solito, hanno dimostrato poco self-control, dando vita a improvvise zuffe a distanza o a dimostrazioni di abilità gutturale.

Fuori rango, impenetrabili, le tartarughe e una civetta stralunata per il troppo sole. Nessun discorso ha accompagnato la benedizione, ma non c'è stato bisogno: l'animalessco brusio è stato il miglior cantico delle creature.



(Itaifoto)

## MEZZO SECOLO CON LA CHIESA

## Festeggiata al «Burlo» l'ancella suor Rachele



Suor Rachele Ioan, delle ancelle della Caritas, ha celebrato ieri il suo cinquantesimo di professione religiosa nell'ospedale infantile «Burlo Garofolo», cinquantenne vissuta quasi interamente al servizio di questa benemerita istituzione. Sicché questa religiosa è oggi l'unica «testimone»

che all'interno dell'«ospedale» sia in grado di rivivere con la memoria la sua nascita, il suo sviluppo e il suo perfezionamento.

La religiosa è stata festeggiata ieri nella cappella dell'ospedale infantile con una solenne liturgia eucaristica presieduta alle 15.30 dal vicario generale diocesano mons. Tarcisio Bosso. Suor Rachele, vivamente commossa, è stata così al centro di un solenne rito religioso al quale hanno presenziato sacerdoti e altre suore in servizio al «Burlo», nonché dirigenti, medici e infermieri. È stato un omaggio, particolarmente caloroso, a un'anziana religiosa che, servendo umilmente il Signore nelle creature a Lui più care — simbolicamente un po' tutti i sacrifici, le difficoltà, i traguardi che fanno la storia di un ospedale così caro al cuore della città.

## Due ladri in officina

Due jugoslavi sono stati denunciati in stato di arresto per tentato furto aggravato. Tihomir Krutak, 22 anni, e Stevo Goricki, 28 anni, si erano introdotti, forzando il cancello, nell'officina «Zamag», di via Fianona 2, impossessandosi di vari accessori di automobili per un valore di circa 150 mila lire. Mentre fuggivano, i due sono stati notati dal custode dell'officina, che è riuscito a fermarli.

■ COLTIVATORI — Cambio di sede per la Federazione provinciale coltivatori diretti e per le organizzazioni collaterali (Ente di patronato e assistenza, Istituto nazionale istruzione professionale agricola, Centro istruzione addestramento socio-economico, Associazione provinciale «Club 3P», Movimento giovanile e Associazione provinciale pensionati). La nuova sede è nell'annesso di via Donata 3. Il numero telefonico è 040/61494 — è rimasto invece invariato.

■ CINEMA — Il ministero del turismo e dello spettacolo con circolare del 3 agosto, ha emanato le disposizioni per il fondo speciale per lo sviluppo e potenziamento delle attività cinematografiche,

## SBAGLIA DUE VOLTE UN GIOVANE JUGOSLAVO

## Fermato per un tentato borseggio cerca di corrompere il poliziotto

Quattro arresti per borseggio e una denuncia per contrabbando sono il bilancio negativo dell'ultimo sabato di acquisti nel borgo teresiano. In quella giornata le banconote girano per miliardi, c'è follia, confusione, traffico. E' il terreno di caccia ideale per una mala spesso improvvisata. La polizia effettua controlli severi ma spesso nella rete finiscono solo una piccola parte dei malfattori.

Rifat Rec e Muradin Turkovic, due giovani jugoslavi di Novi Pazar, aspettano il «polo» in piazza Goldoni, a una fermata d'autobus. Quando arriva la «caccia ideale» per una mala spesso improvvisata. La polizia effettua controlli severi ma spesso nella rete finiscono solo una piccola parte dei malfattori.

Anche al ventinovenne Slobodan Mladenoc, piazza Goldoni porta male. Sul bus numero «uno» tenta maldestramente di borseggiare una donna. Questa se ne accorge, scende in piazza Goldoni e avverte la polizia. Gli agenti montano su un altro autobus che segue a ruota il mezzo pubblico. Scendono di corsa in piazza Sansovino e individuano il ladrocinello sulla base della descrizione della donna. Finale in questura, arresto, denuncia e sequestro di 167 mila lire trovate in tasca del giovane.

In una jeanseria di Capo di Piazza il ventiduenne Mirko Vuolic estrae un borsellino dalla tasca di una conazionale. E' visto da una commessa, Maria Cioccolanti, 23 anni, via Olivo 8, che avverte la derubata e si butta all'inseguimento per piazza Unità. La

jugoslava borseggiata non se la prende troppo: il portamoneta contiene solo 250 lire. Intanto due agenti intervengono e catturano Vuolic, che cerca di liberarsi del malfattore. Nulla da fare: finisce al Coroneo. Per 250 lire.

La denuncia per sospetto di contrabbando scatta invece per Giuseppe Bassetti, 60 anni, da Mestre. La Mobile lo ferma alla stazione mentre lascia al deposito bagagli una borsa con contenuto sospetto. Gli agenti la aprono e vi trovano un gran numero di accendini senza marca da bollo e molti orologi. Per la polizia la merce è di origine «presumibilmente illecita». E scatta la denuncia.

■ VALMAURA — Il consiglio regionale di Valmaura-Borgo San Sergio è convocato per giovedì 7, alle 20, nella sede di Strada Vecchia dell'Istria 43. All'ordine del giorno vari argomenti.

Assemblee annullate perché manca il numero legale dei consiglieri; convocazioni fatte poche ore prima e per ore in cui sono liberi solo i pensionati; sedute sbrigative e senza il supporto di una documentazione tecnica: in siffatta maniera secondo la Democrazia cristiana, funzionano i consigli circoscrizionali di Muggia (sono quattro: Aquilina, Zindis, Muggia-centro e Santa Barbara, tutti di 12 consiglieri e con una maggioranza di sinistra, tranne che a Muggia centro dove c'è parità tra due schieramenti).

Era da tempo che la Dc muggesana lamentava un carente funzionamento di tali organismi e sabato mattina ha deciso di attaccare la Giunta socialcomunista in campo aperto con una conferenza stampa. Presenti alcuni consiglieri circoscrizionali democristiani di Aquilina, il segretario della sezione locale, Giuseppe Rizzi, ha parlato senza peli sulla lingua: «A Muggia — ha detto — c'è una precisa volontà politica di non far funzionare i consigli circoscrizionali, perché la Giunta non vuole critiche e ostacoli al suo operato».

«E quel che peggio — ha aggiunto Rizzi — è che non si ha il coraggio di dirlo, ma si ricorre a trucchi per mettere i consigli nelle condizioni di non poter operare. Il risultato è doppiamente grave, perché nella comunità muggesana, che un tempo era molto politicizzata, il livello di partecipazione è clamorosamente scaduto».

Rizzi ha cercato comunque di non fare di ogni erba un fascio e ha teso una mano all'assessore Mutton (indipendente): «Sappiamo che lui non la pensa come il Pci, ma o riesce a imporsi e a far funzionare i consigli, e in questo troverà tutto il nostro aiuto, oppure deve prendere atto del fallimento e trarne le debite conseguenze». Insomma, un aperto invito alle dimissioni.

Il fatto è che lo stesso Mutton da tempo ha rinunciato all'incarico di occuparsi dei consigli circoscrizionali, segno che c'è in seno alla Giunta qualche divergenza e che le accuse democristiane non sono fondate sul nulla. Ma i consiglieri ricorrono alla Dc e lo stesso Rizzi, che è consigliere comunale, non ne erano al corrente. «Altro segno — ha rincarato Rizzi — di quanto poco la Giunta ci tenga in considerazione».

Ora si avvicina un'importante scadenza, la discussione sul piano programma pluriennale '82-85, in cui saranno coinvolti anche i consigli di quartiere. La Dc, per farli funzionare propone dunque che si riveda il regolamento, dando a questi organismi anche poteri decisionali (per legge possibile, ma non obbligatorio nel Comune con meno di 40 mila abitanti).

per rendere testimonianza alla verità e questa ha influito profondamente sulla sua vita», ha detto l'oratore. «Essa influisce in bene — ha affermato — nella vita di tutti quelli che lo vogliono», sottolineando poi che «la verità rende libere le persone da credenze e usanze pagane, da falsi insegnamenti quali la trinità, l'immortalità dell'anima, l'inferno di fuoco, e da modi di pensare mondani». «Inoltre — ha rimarcato Magni — la verità rende liberi dalla schiavitù al peccato e alla morte, in quanto, mediante il sacrificio di Cristo Gesù, i singoli cristiani saranno purificati e ricompensati con la vita eterna».

Nel suo discorso «Viviamo con sanità di mente», il sorvegliante del congresso, Michele Tumia ha sottolineato che «a differenza delle persone del mondo, la verità permette al cristiano di acquistare equilibrio e sanità di mente». (Sono di mente — ha ricordato l'oratore — significa sano, che pensa e agisce con giudizio, sobrio, padrone di sé».

Tumia ha poi citato il famoso psicologo Bruno Bettelheim, che, avendo fatto esperienza dei campi di concentramento tedeschi durante la seconda guerra mondiale, ebbe modo di notare il comportamento di vari gruppi sociali e religiosi di fronte a quella terribile esperienza. «I Testimoni di Geova — ha ricordato Tumia, citando Bettelheim — non solo pervennero a insolite altezze di dignità umana e condotta morale, ma sembravano protetti contro la stessa esperienza del campo, che presto distrusse persone considerate molto ben integrate dai miei amici psicanalisti e da me stesso».

## POLEMICA CONFERENZA STAMPA

## Dc: «La giunta di Muggia svilisce i consigli rionali»

Si sono conclusi ieri alla Fiera i lavori dell'assemblea di circoscrizione dei testimoni di Geova, presenti circa 1500 delegati. In mattinata Adriano Aquilini ha ricordato ai presenti di «far operare la verità, rispettando l'organizzazione di Dio e le sue adunanze». Nel pomeriggio Nicola Magni ha parlato sul tema «La verità influisce sulla vostra vita».

«Cristo è venuto nel mondo

duto».

Rizzi ha cercato comunque di non fare di ogni erba un fascio e ha teso una mano all'assessore Mutton (indipendente): «Sappiamo che lui non la pensa come il Pci, ma o riesce a imporsi e a far funzionare i consigli, e in questo troverà tutto il nostro aiuto, oppure deve prendere atto del fallimento e trarne le debite conseguenze».

Il fatto è che lo stesso Mutton da tempo ha rinunciato all'incarico di occuparsi dei consigli circoscrizionali, segno che c'è in seno alla Giunta qualche divergenza e che le accuse democristiane non sono fondate sul nulla. Ma i consiglieri ricorrono alla Dc e lo stesso Rizzi, che è consigliere comunale, non ne erano al corrente. «Altro segno — ha rincarato Rizzi — di quanto poco la Giunta ci tenga in considerazione».

Ora si avvicina un'importante scadenza, la discussione sul piano programma pluriennale '82-85, in cui saranno coinvolti anche i consigli di quartiere. La Dc, per farli funzionare propone dunque che si riveda il regolamento, dando a questi organismi anche poteri decisionali (per legge possibile, ma non obbligatorio nel Comune con meno di 40 mila abitanti).

per rendere testimonianza alla verità e questa ha influito profondamente sulla sua vita», ha detto l'oratore. «Essa influisce in bene — ha affermato — nella vita di tutti quelli che lo vogliono», sottolineando poi che «la verità rende libere le persone da credenze e usanze pagane, da falsi insegnamenti quali la trinità, l'immortalità dell'anima, l'inferno di fuoco, e da modi di pensare mondani». «Inoltre — ha rimarcato Magni — la verità rende liberi dalla schiavitù al peccato e alla morte, in quanto, mediante il sacrificio di Cristo Gesù, i singoli cristiani saranno purificati e ricompensati con la vita eterna».

Nel suo discorso «Viviamo con sanità di mente», il sorvegliante del congresso, Michele Tumia ha sottolineato che «a differenza delle persone del mondo, la verità permette al cristiano di acquistare equilibrio e sanità di mente». (Sono di mente — ha ricordato l'oratore — significa sano, che pensa e agisce con giudizio, sobrio, padrone di sé».

Tumia ha poi citato il famoso psicologo Bruno Bettelheim, che, avendo fatto esperienza dei campi di concentramento tedeschi durante la seconda guerra mondiale, ebbe modo di notare il comportamento di vari gruppi sociali e religiosi di fronte a quella terribile esperienza. «I Testimoni di Geova — ha ricordato Tumia, citando Bettelheim — non solo pervennero a insolite altezze di dignità umana e condotta morale, ma sembravano protetti contro la stessa esperienza del campo, che presto distrusse persone considerate molto ben integrate dai miei amici psicanalisti e da me stesso».



## GIORNALE DI TRIESTE

ARGOMENTI E PROBLEMI NELLE **SEGNALAZIONI**

## Un disgustoso gocciolio sul capo degli studenti

Risalgono al 1913 i servizi igienici della «Guido Corsi» che dovrà essere chiusa se non s'interviene con urgenza

Dalla preside della scuola media statale «Guido Corsi» riceviamo:

In genere, quando si ricorre alle «Segnalazioni» si è abbastanza esasperati e si pone un'ultima speranza nell'aiuto che può venire da uno strumento di diffusione come la stampa. Le scuole sono spesso protagoniste di queste colonne e per la seconda volta ci ritorna la mia. La prima apparizione è stata proficua, speriamo lo sia anche questa.

Devo denunciare a nome dei genitori, dei docenti, del Consiglio di Istituto e mio personale che in un edificio scolastico della città, la scuola media statale «Guido Corsi», che ospita 450 alunni, metà dei servizi igienici risalgono all'anno 1913, anno di costruzione dell'edificio. Se fossero funzionanti e funzionali ne saremmo orgogliosi, ma il loro degrado è tale che nessuna norma di igiene e di sicurezza si può ormai garantire.

Questa situazione è già stata denunciata al Comune due anni fa dall'ufficio sanitario consortile, dopo una visita di ispezione da me richiesta. Sono seguiti solleciti da parte di tutti, mentre la degradazione dei servizi è naturalmente peggiorata; ora, a chi serve, gocciola sulla testa un liquido non certamente sterile che filtra dai tubi di scarico che passano, scoperti, sotto il soffitto.

I genitori degli alunni di questa scuola, riuniti in assemblea generale, hanno preteso, giustamente, la chiusura immediata dei servizi in questione e hanno dato carico al Consiglio di Istituto di porre al Comune una settimana di tempo per iniziare i lavori richiesti (entro il 5

ottobre). In caso contrario sarà necessario chiudere la scuola, perché tutta la popolazione scolastica non può e non deve gravitare sui dodici servizi agibili; è contro le norme di legge.

Rispondo anche in anticipo alle eventuali obiezioni.

1) Né dalle ripartizioni competenti del Comune né dal Commissario straordinario, a cui mi sono rivolta nel marzo scorso, è mai venuta una risposta scritta, neppure di impegno ad eseguire quanto prima i lavori.

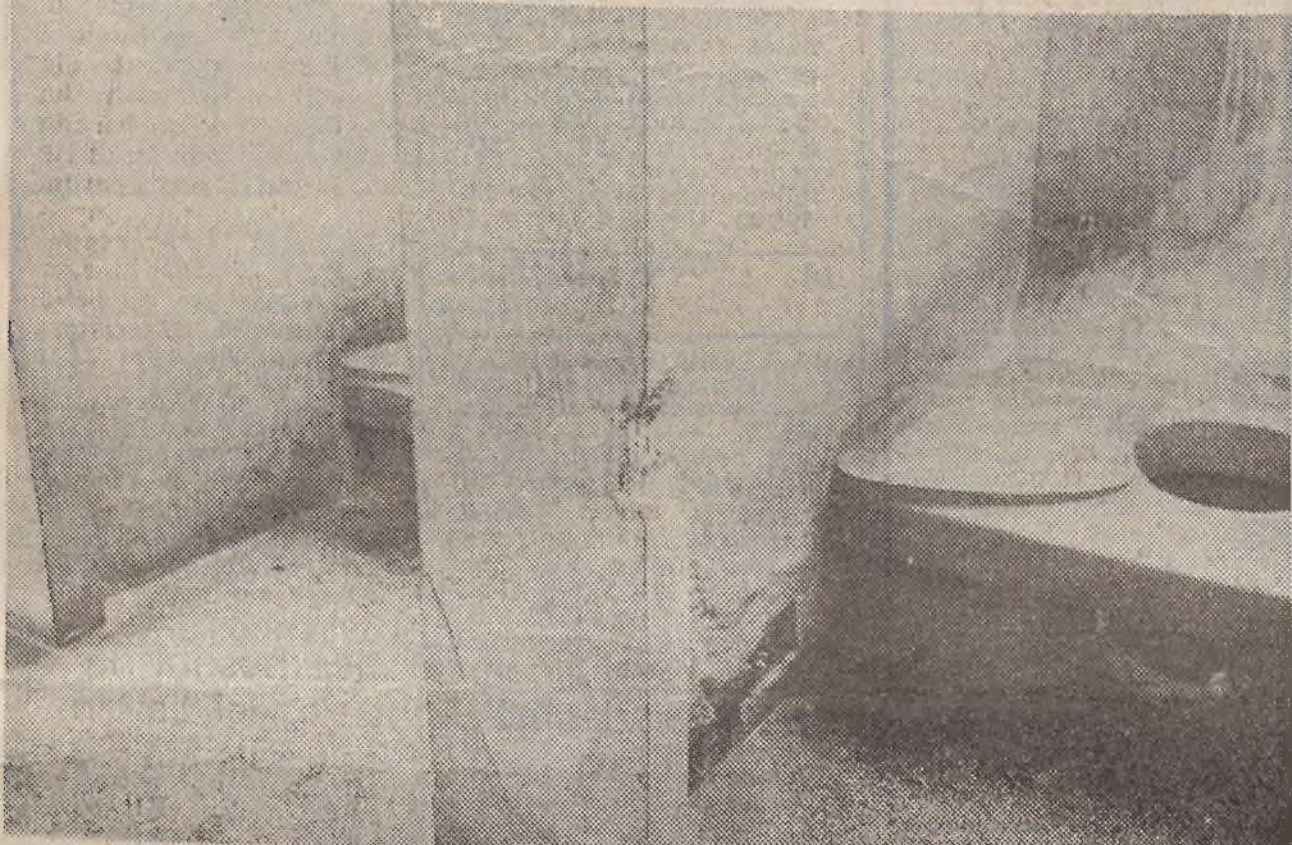
2) Sono state fatte, invece, vaghe promesse verbali, ultima quella del luglio scorso, secondo la quale i lavori in questa scuola sarebbero stati senz'altro compresi tra quelli da mettere in appalto alla fine dello stesso mese.

3) Nell'ottobre del 1980 l'ufficio sanitario consortile aveva dato trenta giorni di tempo per l'esecuzione dei lavori: sono passati due anni.

4) I lavori eseguiti in questa scuola negli ultimi anni sono stati: il rifacimento del pavimento della palestra e tinteggiatura della stessa; il rifacimento del soffitto nell'aula; il rifacimento del soffitto nell'aula; il rifacimento del soffitto nell'aula; il rifacimento del soffitto nell'aula.

Adesso siamo agli estremi: come capo di istituto non sono in grado di garantire l'osservanza delle norme igienico-sanitarie prescritte, né d'altra parte la situazione di emergenza di questi giorni può protrarsi oltre.

Noella Picotti Alunni



I servizi igienici di «prima della prima guerra» della scuola media statale «Guido Corsi»

CON LA SIGLA DELLA CRT

## Un vademecum dedicato al mondo della scuola

Le illustrazioni della nuova edizione si ispirano al centenario garibaldino

Il nuovo, moderno marchio «Crt» campeggia a lettere d'oro sulle copertine verdi e rosse dell'agenda che la Cassa di risparmio di Trieste offre anche quest'anno agli insegnanti delle scuole primarie e secondarie della zona in cui opera l'Istituto di credito; ed è un marchio che diventa sempre più familiare nel mondo della scuola, cui la Cassa dedica, con dinamismo e intelligenza, la sua sensibile e generosa attenzione con le «imprese di classe», l'appoggio alle iniziative sportive, l'edizione di saggi e studi particolari, le borse di studio e, non ultimo per interesse, l'omaggio appunto delle agende.

Gli insegnanti lo chiamano il «libro amico», non solo per il nome dell'editore, «L'Amico» di Milano, ma perché esso costituisce un'amichevole guida con notizie e suggerimenti preziosi in campo didattico.

Infatti, le due edizioni contengono il testo completo dello stato giuridico ed economi-

co del personale direttivo e docente della scuola primaria e di quella secondaria, aggiornato al 15 maggio 1982, con un accenno anche alla legge 270 del 20 maggio di quest'anno; e inoltre note le più varie su problemi scolastici di attualità, dalla scelta dei libri alle nuove proposte d'esame di licenza media, dall'educazione al suono e al ritmo ad esperienze di alienazione scolastica. Le illustrazioni mensili sono dedicate, quest'anno, all'opopea garibaldina.

Un dono utile, quindi, che le autorità scolastiche hanno accolto esprimendo al presidente della Crt, avv. Aldo Terpin, la gratitudine degli insegnanti dei due ordini di scuola.

■ **SUSSIDI NATALIZI** — Alla segreteria del «Fondo Benelli» (palazzo del Lloyd, stanza 304), aperta il lunedì e il giovedì dalle 10 alle 11, possono essere chieste, entro il 4 novembre prossimo, informazioni sui sussidi natalizi a favore di ufficiali della Marina mercantile giuliani in condizioni di particolare disagio, vedove e orfani.

## Triestini condannati a Monfalcone

Due giovani triestini, Giorgio Favento, 21 anni, via Rota 3, ed Enrico Argenti, 33 anni, via Canova 25, sono stati giudicati a Monfalcone dal pretore dott. Perna (segretario Cerval). L'accusa era di aver indotto in errore il monfalconese Paolo Burba, 21 anni, via Romana 229, promettendogli falsamente la consegna di una vettura e facendosi pagare un acconto di un milione 300 mila lire.

L'episodio risale all'agosto dello scorso anno. Il pretore ha condannato Enrico Argenti a sei mesi di reclusione e a mezzo milione di multa mentre ha prosciolto Giorgio Favento per sopravvenuta amnistia (Pm Riccardo Cattaini, difesa d'ufficio Arnò per Favento e di fiducia Fabbretti per Argenti).

Annalisa Marini, 58 anni, anch'essa triestina, abitante in Viale XX Settembre, era stata sorpresa a rubare dal cassetto del banco di mesita del bar monfalconese «La Colubrina» in via Dandolo 27, la somma di 30 mila lire. Processata per direttissima (il fatto è accaduto il 24 settembre scorso) si è vista condannare a 20 giorni di reclusione e 40 mila lire di multa con i doppi benefici di legge. Il pretore ha quindi ordinato la sua immediata scarcerazione (Pm Fabbretti, difesa d'ufficio Arnò).

## Le biblioteche argomento di un corso per insegnanti

Prende oggi l'avvio l'annunciato corso d'aggiornamento per insegnanti promosso dalla sezione regionale dell'Associazione italiana biblioteche.

La prima lezione della serie «Guida alla biblioteca» sarà tenuta dal dott. Foltrugo, direttore della Biblioteca generale dell'Università, che è promotrice dell'iniziativa, con la collaborazione dell'Istituto per la storia del movimento di Liberazione nel Friuli-Venezia Giulia e dell'Irsae.

Con la sua adesione, la sezione Friuli-Venezia Giulia dell'Associazione nazionale biblioteche conferma la volontà di confronto e collaborazione con il mondo della scuola, espressa anche recentemente con il patrocinio al Seminario «Biblioteche: quale didattica?».

## Psicologia «olistica» al Cerpe

Nuove prospettive a Trieste della psicologia «olistica». Secondo lo psicologo dott. Franco Barbaglia, l'«olismo» è una dottrina che prende in considerazione la personalità individuale in maniera unitaria e non come un insieme di tratti da valutare con procedimenti analitici.

Corpo, mente, anima costituiscono cioè da un punto di vista dinamico, la personalità totale. I componenti biologici e psicologici della personalità sono sempre strettamente integrati funzionalmente in un «tutto» che è più della semplice somma di tali componenti. Una strutturazione armonica della personalità si può conseguire solo attraverso l'attuazione della natura profonda dell'uomo, dei suoi bisogni.

Il Cerpe, per soddisfare le richieste di approfondire lo studio di questa disciplina iniziato sotto la guida del dott. Barbaglia durante il corso 1981/82 per animatori di gruppo propone un «workshop» inteso a sviluppare e introdurre in ogni professione la pratica della psicologia olistica del corpo. Verranno esplicitate sinergicamente le aree del vivere: biologia e psicologia.

Un seminario di tre giorni si svolgerà dal 30 prossimo al 10 novembre nella sede del Cerpe di piazza San Giovanni 6. Le iscrizioni si ricevono tutti i lunedì dalle 17.30 alle 19 e si chiuderanno il 25. Per maggiori informazioni gli interessati possono telefonare ai numeri 790976 e 740907.

IN NOME DELLA LEGGE DI TUTELA DELL'AVIFAUNA

## Aperti agli uccellatori i percorsi «fuoristrada»

Ciò che sul nostro Altipiano è giustamente proibito ai motocrossisti può esser fatto con tanto di permesso da chi vuole catturare pennuti



Uno degli impianti che servono alla pratica dell'uccellazione: la «frascetta» (Foto Lipu)

Gli uccellatori possono circolare liberamente sui percorsi fuoristrada nel Comune di Trieste, nonostante il divieto istituito dalla Legge Regionale n. 34 dell'81 per la tutela della flora spontanea.

Infatti l'art. 19 della legge sancisce il divieto di compiere percorsi fuoristrada con mezzi motorizzati sui territori sottoposti a vincolo idrogeologico e su sentieri, mulattiere e strade forestali. Sono esclusi dal divieto soltanto i mezzi adibiti a lavori agricoli, forestali, a servizi antincendio, di pronto soccorso e simili.

Non sono dunque previste deroghe per gli uccellatori: oltre una quarantina di costoro, tuttavia, hanno ottenuto dal Comune di Trieste il permesso di transito fuoristrada. I primi permessi risalgono alla scorsa primavera, ma la maggior parte è stata rilasciata in estate, soprattutto nel mese di agosto.

Inizialmente, i funzionari comunali preposti al rilascio dei permessi avevano sollevato difficoltà, ma in seguito alle pressioni dell'amministrazione provinciale le perplessità sono state superate ed i permessi rilasciati. Infatti, la Provincia, in base alla Legge Regionale n. 39 del '78 per la tutela dell'avifauna (non è un'ironia, si chiama proprio così!), a rilasciare i permessi

di uccellazione. La Provincia ha evidentemente ritenuto di dover anche aiutare gli uccellatori a «drillare» il divieto istituito dalla legge 34.

Soltanto il Comune di Trieste ad ogni modo, ha rilasciato permessi di transito agli uccellatori: tutti gli altri Comuni della provincia li hanno rifiutati.

Venuta a conoscenza di ciò, la locale Sezione del Wuf, Fondo mondiale per la natura, ha scritto al Sindaco Cecovini sollecitandolo a revocare i permessi. «L'art. 19 deve essere applicato con rigore», dicono al Wuf — non sono ammissibili eccezioni di sorta oltre i casi previsti dalla legge. I permessi di sorta oltre i casi previsti dalla legge. I permessi di transito agli uccellatori (come quelli concessi dal sindaco di Tarvisio al cacciatore) sono semplicemente assurdi».

## Consigli rionali

Chiadino Rozzol — Riunione alle 19.30 di questa sera, nella sede di via dei Mille 16, con all'ordine del giorno, fra l'altro: pareri sul regolamento dei Consigli rionali, relazione sul programma e dibattito, nomina delle commissioni, situazione della scuola a Rozzol Melara.

## Adige-Panorama

Il saggio «Per una nuova linea poetica giuliana» di Graziano Comite apre le pagine dedicate al Friuli Venezia Giulia del nuovo numero di «Adige-Panorama». Guido Tamaro si sofferma sul volume «L'attesa» di Franco Ferranti mentre Mariuccia Comite Coretti intervista Duja Ormieri Kaucic dopo il «Sogno d'una notte di mezza estate» all'Orto Lepidario di Trieste; Dario Donati rievoca i racconti di Manlio Cecovini. «Tra due bandiere» e «Lucretia al sole» di Pinuccia Politi, nonché «L'antica equazione» di Carla Della Torre. Completano la rivista servizi sul concorso «Arte in vetrina», organizzato dal mensile «L'Artigianato triestino», fotografie delle opere donate dagli artisti triestini a favore di «Adige-Panorama» e notizie varie.

## Musica per bambini

Si inizieranno oggi al Centro pedagogico di via Mazzini 25 i corsi musicali con il metodo Orff destinati ai bambini (orario: 15.30-17.30). Nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì si svolgono altresì i corsi musicali per adulti (orario: 18.30), distinti in tre sezioni: concertazione, flauto dolce, danza folcloristica.

## Italo-americana

Lunedì 11 ottobre avranno inizio, all'Associazione Italo-americana, i corsi annuali di lingua inglese per adulti, studenti delle scuole elementari, medie e superiori. I corsi, condotti da insegnanti americani e inglesi, dureranno otto mesi fino al 31 maggio 1983. Le lezioni saranno tenute due volte la settimana, il pomeriggio per gli studenti delle elementari e medie, la sera per le scuole superiori e per gli adulti. Per informazioni e iscrizioni rivolgersi alla segreteria di via Roma 15, tel. 630301 dalle 15.30 alle 18.

Telefono amico 766666-7

Un invito continuo a chiamare.

## L'aviazione

a volumi già rilegati, solo nell'agenzia rateale De Agostini di via Ronchetto 71/1, tel. 820712.

## Danza classica

Inizia oggi l'anno di studio della Scuola di danza classica «Città di Trieste», diretta da Maria Panini. La segreteria della Scuola (Via S. Francesco 2, tel. 732480) è aperta tutti i pomeriggi feriali, escluso il sabato, dalle ore 15 alle 19.

## Scuola di sloveno

Corsi per bambini, adulti e ragazzi, a tutti i livelli. Informazioni e iscrizioni, presso la segreteria dell'«Ente italiano per la conoscenza della lingua e della cultura slovena» dalle 10.30 alle 12 e dalle 17 alle 20, via Valdivrivo 30, sabato escluso.

## Gomito del tennista

Inizierà a giorni la Ginnastica per l'«Ente italiano». Informazioni e iscrizioni da Tommasini Sport, via Mazzini 37, 39.

## Lezioni di chitarra

Per adulti e ragazzi. Teoria e solfeggio integrati nello studio dello strumento, per un apprendimento più diretto e meno faticoso.

## CORSI PROFESSIONALI

## Arredatori

Durata: 7 mesi. Lezioni trisettimanali. Materie: il disegno, la progettazione, il legno, il tappeto, gli stili, le luci.

## Programmatore IBM

Corso teorico-pratico - Durata: quattro mesi. Linguaggi: R.P.G. II, Cobol.

## Consulente finanziario

Corso teorico-pratico - Durata: mesi quattro. Esami: presso l'Istituto. Materie: risparmio, investimenti, intermediazione finanziaria, leasing, marketing di vendita.

Corso particolarmente indicato per laureati, diplomati, funzionari di banca, giovani pensionati, risparmiatori.

## Segretariato d'azienda

Materie: cultura generale, lingua straniera, dattilografia, stenografia, corrispondenza commerciale, ragioneria, contabilità d'ufficio - IVA, educazione civica. Durata: nove mesi. Esami: presso l'Istituto.

## Contabilità d'ufficio

Corso teorico-pratico - Durata: quattro mesi. Materie: ragioneria, contabilità, contabilità americana, contabilità a calcolo, tenuta dei libri contabili e IVA.

## Stenografia commerciale

Durata: quattro mesi. Esami: presso l'Istituto. Diploma.

## Dattilografia

Durata: quattro mesi. Orari: varie possibilità. Esami: presso l'Istituto. Diploma.

## Pittura

Durata del corso: due anni scolastici (otto mesi) + un corso (facoltativo) della durata di quattro mesi (ottobre-gennaio). Materie: disegno architettonico, istruzione cromatica, tecniche pittoriche, storia dell'arte.

TRIESTE - VIA CORONEO 1  
TEL. 732042-732423

## CORSI DI TEDESCO

al Circolo di Cultura Italo-Austriaco

INSEGNANTI DI MADRELINGUA

Iscrizioni giornaliere, sabato escluso, in via San Nicolò 21/II, dalle 17.30 alle 19.30.

## ELIMINATE LE BRUTTE SORPRESE

approfittando della nostra irripetibile offerta  
**ACQUISTATE SUBITO UN APPARTAMENTO A PREZZO TUTTO COMPRESO**

eviterete le revisioni, le spese accessorie e le commissioni. Potrete invece usufruire di ampie facilitazioni di pagamento; di mutuo e contributo regionale.

Pagamento delle prime rate già in misura ridotta  
Telefonate subito per più dettagliate informazioni allo 040/828789. Orario 9.30-12.



Piacevolmente

**TANTO INGLESE IN POCO TEMPO**  
Pagando di meno!

**The ENGLISH ACADEMY**  
Viale XX Settembre 33 - Tel. 77.31.30



**AMICI U.T.A.T.**

Questa sera alle ore 18, nella Sala «Baroncini» delle Assicurazioni Generali (g.c.) in via Trento 8, il dott. ALFIERI SERI terrà una conferenza, corredata da diapositive, su «AFFRESCHI MEDIOEVALI DELLE CHIESE ISTRIANE».

## dott. U. CIOLI

SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla **PK** publikompass

## dentiere rotte?

Riparazioni IMMEDIATE

**SANIDENT S.r.l.**  
STUDIO DENTISTICO TRIESTE

Piazza della Borsa, 4  
Telefono 630201  
ore 9-12.30 e 15.30-19  
**SABATO CHIUSO**

## Commosso omaggio istriano a mons. Giorgio Bruni



Nel ventesimo anniversario della sua scomparsa, mons. Giorgio Bruni, ultimo parroco italiano di Capodistria, è stato ricordato con commovente dai suoi concittadini. In memoria del coraggioso sacerdote, amato e rispettato da tutti per la fermezza e la dignità dimostrate in uno dei momenti più difficili della storia di Capodistria è stata celebrata nel Tempio dell'Esule una messa di suffragio che ha richiamato

una folla di fedeli capodistriani e originari di Pirano, luogo di nascita di mons. Bruni. L'Associazione delle comunità istriane ha promosso, per rendere omaggio a mons. Bruni tutta una serie di iniziative, tra le quali una mostra fotografica sulla sua vita e le sue opere, pregando chi possiede immagini del compianto parroco di mettersi in contatto con la sede di via delle Zudeche 1/c (tel. 793834)

una folla di fedeli capodistriani e originari di Pirano, luogo di nascita di mons. Bruni. L'Associazione delle comunità istriane ha promosso, per rendere omaggio a mons. Bruni tutta una serie di iniziative, tra le quali una mostra fotografica sulla sua vita e le sue opere, pregando chi possiede immagini del compianto parroco di mettersi in contatto con la sede di via delle Zudeche 1/c (tel. 793834)

(ItaliaFoto)



# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, telefono 65065-6-7. Orario: 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 203924 - **PADOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLOGNA:** via Indipendenza 24, tel. 228826 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85000 - **MERANO:** corso Libertà 29, telefono 30315 - **BRESSANONE:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841 - **SASSARI:** Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di denaro o valori e di franchigie per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitti; 19 appartamenti e locali - offerte affitti; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche s'in-

tendono per parola: numeri 1-3 lire 200, numeri 4-24 lire 450, numeri 25-50 lire 750, numeri 51-100 lire 1.100, numeri 101-200 lire 1.400, numeri 201-300 lire 1.700, numeri 301-400 lire 2.000, numeri 401-500 lire 2.300, numeri 501-600 lire 2.600, numeri 601-700 lire 2.900, numeri 701-800 lire 3.200, numeri 801-900 lire 3.500, numeri 901-1.000 lire 3.800.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 86668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 1.400 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

## 3 Impiego e lavoro Richieste

**CUSTODE** magazzino media et. off. Tel. 55503. 3022/3 **GEOMETRA** ventunenne militante patente B brevi esperienze ram. ed. ricambi macchina conoscenza serbo croato inglese scolastico off. Tel. 12743 **ITENNE** primo impiego volontaria pratica stenodattilografia off. Tel. 200651. 865/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

**A.A.A.A. IMPORTANTE!** per aperture nuove sedi commerciali società internazionale dispone ancora 5 posti di lavoro ad ambasciati automobili minimo 25 anni. Esaminiamo anche doposivisti liberi del 17. Presentarsi mercoledì 6-10-82, via General Cassino 5 int. 1 Gorizia ore 18 precise. 2523/4

# 1 MILIONE PER IL TUO VECCHISSIMO USATO NON POSSIAMO DARTELO PIÙ MA TI GARANTIAMO:

**FINO AL 15.10.82**

## NOSTRA PROPOSTA

Una fantastica valutazione dell'usato  
Il prezzo bloccato  
Condizioni particolarissime per i veicoli disponibili

### L'ORGANIZZAZIONE DI VENDITA FIAT DELLE PROVINCIE DI GORIZIA E TRIESTE

- CORMONS - C.A.V. di A. CAMEL & C. Via Giulia 53 - tel. 60118
- GORIZIA - AGUZZONI Corso Italia 169 - tel. 84093
- MONFALCONE - JULIA AUTO Via Boito - tel. 75136
- TRIESTE - ANTONIO GRANDI Via Flavia 120 - tel. 817201
- TRIESTE - SUCCURSALE FIAT Via Campo Marzio 18 - tel. 723094
- TRIESTE - ZANETTI & PORFIRI Capo di Piazza 2 - tel. 61133

# FIAT

**AZIENDA leader settore elettrodomestici** per apertura nuova concessionaria cerca automobili da inserire nella propria forza operativa. Assicurarsi guadagno immediato incentivi e assistenza fiscale. Telefonare ufficio 040/750434.

**CERCASI** ambasciati per trasloco indirizzi scrivere a Guido Paolo casella Postale 909 20101 Milano. 1123/4

**CERCASI** padroncini portati q.li 35/50 abitanti a Trieste. Tel. 0432/667742. 292/4

**DITTA** per completamento organico cerca operai un fabbro e un elettricista con esperienza impianti civili ed industriali telefonare lunedì mattina tel. 755681. 11251/4

**5 Rappresentanti Piazzisti**

**A.A.A.A. EDIZIONI** Motta assume venditori cultura medievale superiore patenuto off. provvigioni elevate clientela prescelta auto aziendale presentarsi ore 9-11 via Cesare Beccaria 4 (primo piano).

**IL VERDE È TUO DIFENDILO**

**6 Lavoro a domicilio Artigianato**

**A.A.A.A. RIPARAZIONE** sostituzione avvolgibili in genere. Tel. 796822. 11296/6

**A.A.A.A. ESEGUIAMO** riparazioni elettriche domicilio. Tel. 796822. 11296/6

**A.A.A.A. ESEGUIAMO** riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 796822. 11296/6

**A.A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura battiscopa posa Bezzi. Tel. 768606. 2522/6

**A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni Garspari 755868 - 724092 Gambini 27/A. 2592/6

**ANTENNA** Canalecinque Attr. altre emittenti private specializzati installano minimi costi preventivi gratuiti riparazioni immediate Tv colori garantite 3 mesi 763545. 2487/6

**PITTORE** camere cucine bagni appartamenti pitturazioni olio porte finestre telefono 43547. 11332/6

**PITTURO** stanze e appartamenti prezzi modici telefonare ore pasti 759976. 11341/6

**RIPARAZIONI** antenne, applique, dioregistratori, televisori, autoradio, rasoi. Settefontane 1. 741317. 10964/6

**SGOMBERIAMO** anche gratuitamente appartamenti cantine sopraluoghi gratuiti telefonare sempre al 422238 - 410275. 11331/6

**SOSTITUZIONI** role in plastica, porte a soffitto, riparazioni. Tel. 828501 - 814734. 9472/6

## 8 Istruzione

**L'AMICA** centro professionale orientativo apre le iscrizioni invernali di taglio-cucito economia domestica, cucine, appuntamenti informativi. Tel. 273363 - 750950 Ore 9-10. 11233/8

## 9 Vendite d'occasione

**BANCO** frigo m. 450 acciaio vendesi solo se interessati. Tel. 0431/968847. 050840/9

## 10 Acquisti d'occasione

**BOTTEGA** vecchia Arco di Riccardo compra roba vecchia. Tel. 64958. 11337/10

## 12 Commerciali

**A.A. MONETE** acquisto pagando bene telefono 631230 chiamare dopo 17.45. 11293/12

**ORO** acquistasi a PREZZI SUPERIORI Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28 primo piano. 11362/12

**ORO** argento monete gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi. Oreficeria e numismatica Piccolo Gioiello via Ginnastica 1. 9824/12

## 13 Alimentari

**DIBE.MA.** offerte speciali valide sino al 9 ottobre: Piatti a 695, lattina 1/2 litro birra Dab a 880, Chianti e Orvieto in fiasco o bottiglione 2 litri a perdere a 2.750, whisky Grants a 6.650. Presso le bottigliere di via Commerciale 27, via Pergaricci 2, via Canova 9, oppure direttamente a casa vostra telefonando al n. 569062 - 795661 - 418762. 2471/13

## 14 Auto, moto cicli

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 11148/14

**A.A.A. CITROEN** DS 23 iniezione elettronica vendesi. Tel. 821200. 456/14

**A. DUPLICA** Concessionario Peugeot, Talbot, viale Ippodromo, 2. Tel. 763487 Giulia 1600, Lancia Beta HPE, Audi 80, Citroen CX, Maggiolino, Peugeot 104, 204, Renault 15 coupé, 16 TL, 18 GTL, Simca 1000, 1100, 1301, Sunbeam TI, Volvo familiare 127 87.000 km. Telefonare 730209 ore pasti. 11375/14

**ALFA ROMEO ZANARDO** RIVENDITORE AUTORIZZATO via del Bosco 20, tel. 796345 valutando al massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con razzioni fino a 40 mensilità senza cambiali permutiamo usato per usato ALFA ROMEO Alfetta 1800 77, 76, Giulietta 1800 82, Giulietta 1600 1300 78, Duotto 1800 per amatori Alfaud Sprint veloce 1500 80, Alfaud 1300 5m 79, FIAT 131 Racing 2000 80, 131 Superalfarori 1600 79, Mirafiori 1300 78, Ritmo 105 tc 81.

**CONCESSIONARIA** Peugeot Talbot Padova di Carli, Flavia 47, 827782; Lancia Trevi 2.0 IE 81, Ascona Diesel 80, Citroen CX 2.4 GTI 79, Visa Super 19 EN, 4 112 tc, Alfetta, Alfaud, Fiesta 950 Ghia, Renault 5 Alpine, 5 TL, R6, R18, Audi 100, Ford Consul familiare Fiat 128, 127, 128, 124 S, 131 1.3, 132 1.6, Simca 1000, 1100 TI, furgone Cangaro, 1307, 1308, Talbot Horizon LS, GL, GLS, 1510 LS, Solera LS, SX automatica, Sunbeam TI 81, 1.0 GL Peugeot 104 ZL, ZS, GL, 304 diesel, 305 SR 79, Matra Bagheera 77. 10860/14

**ESCORT** 1100 L 1982, garanzia, vendesi. Citroen Plahuta. Tel. 813242. 18/14

**ARTIGIANA ALLUMINIO**

SCURI - VERANDE  
FINESTRE ISOLANTI  
ARTIGIANI VENETI  
POSANO IN OPERA  
A PREZZI PROMOZIONALI  
TRIESTE - TEL. 755501

Ritmo Super 75 81, Ritmo 80 CL 81, Panda 45 81, Renault 5 TS 78, 5 TL 78, 78, TRIUMPH Spitfire 1500 77, T27 coupe 77, FORD Fiesta S 1100 81, MERCEDES Benz 2000 80, 280 SE gancio traino 71, VOLKSWAGEN Golf cabriolet 1500 80, MITSUBISHI Golf GLSX 1400 82, SUL NOTO USATO GARANZIA 3 MESI. VISITATECI! 11376/14

**ALFISTA** vende propria Giulietta 1800. Chilometri 5000. Ottobre 81. Colore luce di bosco metallizzata. Agenzia via Fossolo 30. Ore ufficio. 1234/14

**AUTO** 3 via del Cerreto 4/A (Barcola), tel. 420770 nuova Concessionaria BMW: Citroen CX Pallas, Athena, Giulietta 18 82, Mercedes 3.0 D, Renault 14 TS 81, BMW 320 76, 520i 77, 3.0 CSI, 528, Jaguar MK2 68, A.R. Giulia Nuova Super 1300 76. 11059/14

**in via ginnastica 23/a TEL. 764220 ricambi per elettrodomestici LARET DUE**

**AUTOSALONE FURIO GIROMETTA** tutta la gamma di autovetture nuove RENAULT e occasioni usate: GOLF GTI, Renault 4 TL, Dyane 4, A 112 Elegant, Peugeot 104 ZL, Mini de Tomaso, Fiat 132, Panda 45, Auto 80 GLS, BMW 520, Ford Transit, Fiat 131, Permutiamo usato per usato, pagamento rateale. Via Franca 42, telefono 750749. 2498/14

**CONCESSIONARIA** Peugeot Talbot Padova di Carli, Flavia 47, 827782; Lancia Trevi 2.0 IE 81, Ascona Diesel 80, Citroen CX 2.4 GTI 79, Visa Super 19 EN, 4 112 tc, Alfetta, Alfaud, Fiesta 950 Ghia, Renault 5 Alpine, 5 TL, R6, R18, Audi 100, Ford Consul familiare Fiat 128, 127, 128, 124 S, 131 1.3, 132 1.6, Simca 1000, 1100 TI, furgone Cangaro, 1307, 1308, Talbot Horizon LS, GL, GLS, 1510 LS, Solera LS, SX automatica, Sunbeam TI 81, 1.0 GL Peugeot 104 ZL, ZS, GL, 304 diesel, 305 SR 79, Matra Bagheera 77. 10860/14

**Continua in 8.a pagina**



LUNEDÌ ORE 20.30  
**KOLOSSAL CROMWELL**  
Richard Harris - Alec Guinness



VENERDI' ORE 20.30  
**I VENERDI' DEL CINEMA ITALIANO CONVIENE FAR BENE L'AMORE**  
Gigi Proietti - Eleonora Giorgi



MARTEDÌ ORE 20.30  
**I GIALLO DEL MARTEDÌ I PERVERSI**  
Stewart Granger - Jean Simmons



SABATO ORE 20.30  
**I FIGLI DEL SECOLO**  
Jerry Lewis - Dean Martin



MERCOLEDÌ ORE 21.30  
**SUPERFILM IN NOME DEL PAPA RE**  
Nino Manfredi



DOMENICA ORE 20.30  
**RITRATTO D'ATTORE COLPO SU COLPO**  
Frank Sinatra



GIOVEDÌ ORE 20.30  
**LE GRANDI STORIE D'AMORE FANNY**  
Leslie Caron - Maurice Chevalier

vediamoci stasera su

**ITALIA UNO**  
TELEQUATTRO

## LA SETTIMANA DI ITALIA UNO FILM COSI' NON LI HA NESSUNO!

Ogni sera un'emozione. I più grandi film d'amore, i "gialli" del brivido, le commedie più divertenti, i kolossal più spettacolari, i film "d'attore".  
Ogni sera su Italia Uno i film più belli che potete vedere questa settimana in TV.



SETTIMANA DAL 4/10 AL 10/10







Continuaz. dalla 6.a pagina

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat F. Severo 65. Tel. 54889 autovetture nuove e occasioni garantite 3 mesi ratei, 42 mesi senza cambiali anticipi e ipoteche: 500 L 70, 77, 127 3p 900 80, 81, 128 CL 77, 78, 124 Spider con tetto rigido 73, Fiat Dino Spider, Autobianchi A 112 Elegante 77, A 112 Abarth 70 HP, 76, 77, BMW 518 77, Volvo 245 familiare 79, VW Maggiolino 73, Moto Kawasaki 400 ZR 80. Vetture sotto il 1.000.000 128 71, 72, 124 coupé 1.072 e altre ancora. 2479/14 MINI 1001 72 gamma ottime condizioni vendesi. Tel. 232107.

OCCASIONI Filotecnica Giuliana via Fabio Severo 42. Tel. 559121. Fiat 500, Panda 45, 126, 126 black, A 112 Dyane, Bianchina familiare RS TS, Golf 1100, 1100 14.

OCCASIONI Filotecnica Giuliana via Fabio Severo 42. Tel. 559121. Mercedes 200 D, BMW 320 M60, 2002 automatica, Alfetta 1.8, Lancia Beta HPE, Citroen GSA, Volvo 343, 244 aria condizionata, 244, 245 diesel, CX Pallas 80, aria condizionata stupendo. 11090/14

OCCASIONISSIME VENDESI SENZA ANTICIPO SENZA CAMBIALI FINO A 40 MESI: Alfetta 2.0 77, Alfetta 2.0 turbo diesel 82, Giulietta 1.8 80, BMW 320 M60 78, Daimler SV Saloon 56, 127 Top 79, 158 x 19 75, 131 Supertráfico TC 80, 132 2.0i 80, 132 CL 1600 78, Panda 45 80, Mercedes 200 diesel 76, Mercedes 240 3.0 75, MGA 56, Opel 2.3 diesel 80, Peugeot 305 SR 79, RS Alpine 81, RS TL 79, RS TS 79, Simca cassonato 76, Golf diesel 80, VW Cabriolet Maggi 79, P150X 81, P200E 81, AUTOCASSIO NI MEDIZIA, VIA ROMA-GNA 6. 04061126. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI.

OPEL Kadett 76, 500 F revisionata totale, 127 Sport 80, 70 HP, 127 79, 124 Abarth 75 motore nuovo, Volkswagen Porsche 914 75, 2000 iniezione, Rover 3500 79, Mercedes 280 77 automatico, Peugeot 305 1980, Simca Tabati 1980 GL, Furgoni 238 e pullmini 850, Tel. 231193. T.A. 450/14

PRESSO l'Autofranch viale D'Annunzio 40. Tel. 74773 troverete l'usato selezionato e garantito, permuta e rateizzazioni fino a 40 mesi senza anticipo. Fiat 127 5 speed, 127 Special 82, Fiat Ritmo 80 GL 5.5 marcia 79, 126 Personal 78, 80, R8 3p 75, A 112 Elegante 75, Mini 90 SL 79, Ford Escort XR3i 81, Fiesta 1.1 L 80, Golf GL diesel 81, GL 79, Mercedes 200 D 81, Volvo diesel 244 GL, D6 80, Savana 4x4 80, Golf GL 81.

PRESSO l'Autosalone Fiat via di Prosecco 237 Opicina troverete autovetture nuove e usate, permuta, rateizzazioni 42 mesi, senza cambiali, usato garantito. Fino al 30 settembre in omaggio una autoradio. Novità: Nuovo Puma GTV, Fiat 500 70, Ti, Fiat 127 3p 1050 78, Fiat 131 S.I., 1.1 gas, Fiat 128 C 77 gas, A 112 70 HP 77, Alfetta 1.8 74, 73, Peugeot 304 spider, Alfa 2000 74, Talbot 1.6 TI 81, Porsche 911 71, Opel 1000 78, BMW 320 77, Mercedes 300 D 76, Nuova Giulietta Super 1.5 75 gas, Topolino C 1950, moto Kawasaki 400 80, Honda 500 77.

PRIVATO vende BMW 320 76 perfetto accessorizzato. Tel. 418966 orario ufficio. 11215/14

PRIVATO vende 127 km 35.000 perfetta. Telefonare mattinata 814315. 10804/14

TAXI londinese vendesi ottimo stato Porsche 27 km 80.000 originali come nuova. Telef. ore 8-9-411677. 850/14

15 Roulotte nautica, sport

COSSICH via C. Battisti 20 Muggia. Tel. 272621 imbarcazioni Vega e Plastimar, canotti Novurania, motori Mariner e Tomos e sconto Fiera, Chris Craft metri 7.20 entrobordo HP 230 tipo America, Pilotina Cranchi più motore Volvo HP 20 usati ed altre.

CRANCHI C8 cabin. 170 HP Volvo 1979 vendi. Telefonare dopo le ore 20 al 43378. 050845/15

NAUTICA Giulio Bone via Piaferata 13. Tel. 823755 trasbordi imbarcazioni, allegati con propria gru mobile da 120 q.li, eseguiamo qualsiasi preparazione invernale per le vostre imbarcazioni. Visitateci.

RPD 38, 11 mt x 3,60 mt. 1980, 5 vele, superaccessoriato, 9 cuccette, perfetto, visibile Montafione vendesi. Tel. 041/7210186. 1083/15

18 Appartamenti e locali Richieste affitto

CERCASI mansarda o mini appartamento anche ammobiliato per persona sola, telefonare ore pasti al 54247. 11232/18

CONIUGI senza figli cercano affitto appartamento con cucina camerino cucina bagno. Tel. 827180. 785/18

19 Appartamenti e locali Offerte affitto

ACIT tel. 68677 affittasi ad uso ufficio 3 stanze tutti comfort XX SETTEMBRE altro S. GIACOMO due stanze conforti liberi. 2453/22

AFFITTAMENTO prestigioso studio anche tre medie, piazza Ospedale, telefonare 761993.

IMMOBILIARE CIVICA affitta a studenti o non residenti appartamento ammobiliato MUGGIA 3 stanze, cucina, bagno, poggiori, centralina, ascensore. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 2536/19

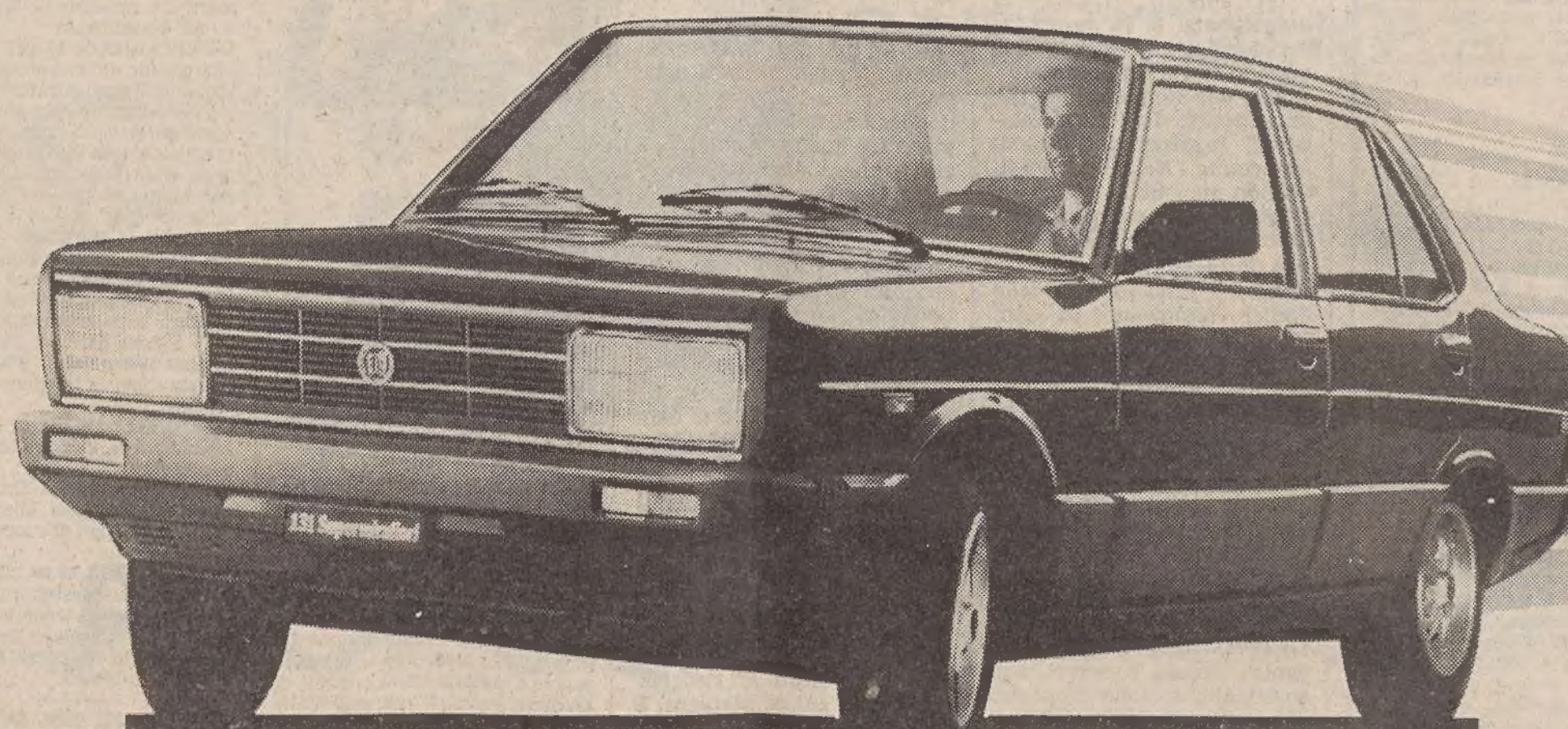
POSTEGGIO moto affittasi rimessa privata zona Garibaldi telefonare 54700. 2564/19

VESTA IMMOBILIARE affitta locale d'affari zona Barriera mq 80 adatto qualsiasi attività telefonare 730344 Gallina 4.

VESTA IMMOBILIARE affitta zona Rossetti mq 100 piano ammezzato telefonare 730344 Gallina 4.

VESTA IMMOBILIARE affitta stanze uso ufficio professionale zona centralissima telefonare 730344 Gallina 4. 10910/19

# Avanti a tutto SUS!



## Sistema Usato Sicuro

Questo è il marchio che difende i vostri acquisti.

Il "SUS", Sistema Usato Sicuro, sta andando a tutto gas. A meno di un anno dalla sua introduzione, questo nuovo modo di vendere auto d'occasione ha cambiato il volto del mercato e l'idea stessa che molti automobilisti avevano dell'usato.

Questi sono i 6 punti qualificanti del Sistema Usato Sicuro:

Selezione	Ricondizionamento programmato	Garanzia	Prezzo dichiarato	Finanziamento	Assistenza
Offriamo solo un "usato" selezionato: in buone condizioni e affidabile.	Verifichiamo tutti gli organi che interessano la affidabilità e la sicurezza.	Abbiamo anche vetture con garanzia meccanica di 3 mesi. Se non soddisfatti dell'acquisto potete ritornarci entro 30 giorni la vettura e cambiarla con altra usata o nuova.	È sempre in vista su tutti i veicoli esposti.	Per aiutarvi a cogliere al volo le nostre occasioni, finanziamo comodi pagamenti rateali.	Restiamo vicini al Cliente dell'usato come facciamo sempre con il Cliente del nuovo.

Le occasioni del "Sistema Usato Sicuro" sono esposte presso tutte le Succursali e le Concessionarie Fiat e Lancia e presso gli "Automercati" dell'Organizzazione Fiat (Autogestioni).

## FIAT LANCIA

**20 Capitali Aziende**

A.A.G. VUOI CEDERE la tua ATTIVITA' noi ti aiutiamo ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758.

A.G. ABBIGLIAMENTO adatti boutique centralissimo cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758.

A.G. PIZZERIA centrale eccezionale incassi cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2500/20

A.G. PULISCO cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2500/20

A.G. RIONALE forte sviluppo abbigliamento merceria caroleria cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758.

A.G. TRATTORIA avviatissima cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2500/20

LICENZA bar cibi caldi superalcolici arredamento agenzia Meridiana 733275. 2541/20

**21 Case, ville, terreni Acquisti**

ACQUISTO intermedie ca-setta o appartamento luminoso tranquillo anche da restaurare, telef. ore negozio 630120. 129/21

**22 Case, ville, terreni Vendite**

A.I. CENTRALISSIMO mq 160 da restaurare, 6 stanze, servizi, ascensore adatto anche ufficio o ambulatorio. Vendesi ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 2452/22

A.I. D'ANNUNZIO seminuovo 3 stanze, cucina, bagno, poggiori ogni confort libero 80.000.000. ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 2452/22

A.I. BONOMEA ALTA (Gretia) VISTA MARE 2 stanze, salotto, servizi, centralina, cantina, posto auto coperto. LIRE 80.000.000. ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 2452/22

A.I. VILLA STILE CARISCO a Opicina, 4 stanze, salotto, doppi servizi, garage, giardino, serra, cantinella rustica. Vendesi PRONTENTRATA. ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 2452/22

A.I. FABIO SEVERO VIII piano camera, salotto, cucina, bagno ogni confort libero 55.000.000. ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 2452/22

A. CERVIGNANO centro vendesi negozio mq 86, telef. 0431/30201. 11354/22

A. CORMONS-MORARO vendesi villa a schiera finite e da rifinita possibilità mutuo 11%, tel. 0481/60684 0481/60980 sera-til. 605/22

ACIT tel. 68810. BARCOLA vendesi panoramico attico salotto due stanze stanzetta cucina servizi separati posto macchina terrazza. 2454/22

ACIT tel. 68810. COMMERCIALE (bassa) vista mare vendesi elegante 3 stanze cucinino tutti comfort. 2454/22

ACIT tel. 68810. VILLA TARCENTO con due appartamenti 1800 mq giardino. 2453/22

ACIT tel. 68810. S. GIACOMO rimesso nuovo tre stanze bagno, via altro MOLINAVENTO seminuovo soggiorno due stanze tutti comfort. 2454/22

ACIT tel. 68810. GRADO PINETA vendesi ammobiliato soggiorno cucinino, altro CITTÀ GIARDINO monovano arredato. 2454/22

ACIT tel. 68810. OPICINA vendesi bellissimo in palazzina salotto due stanze ampia terrazza garage 20 mq. 2454/22

ACIT tel. 68810. PERUGINO rimesso nuovo tre stanze cucina doccia autoriscaldamento. 2454/22

ACIT tel. 68810. RUSTICO vicinanza AURISINA rimesso nuovo con 650 mq terreno vendesi. 2454/22

ACIT tel. 68810. Vendonsi 4 soffitte libere da stanza cucina zona PERUGINO da ristrutturare. 2454/22

ACIT tel. 68810. LOCALE per negozio vendesi 100 mq. VALMAURA. 2453/22

ACIT tel. 68810. VIA PINGUENTE vendesi soggiorno stanza cucina confort poggiori. 2453/22

ACIT tel. 68810. VIA VECCELIO vendesi rimesso nuovo stanza stanzetta cucina doccia 25.000.000. 2453/22

ACIT tel. 68810. VIA ISTRIA vendesi stanza cucina bagno poggiori. 2453/22

ACIT via S. Lazzaro 3. tel. 68810. VIA ROSSETTI rimesso nuovo signorile 4 stanze cucina doppi servizi, ascensore, centralina. 2452/22

ACIT tel. 68810. COMMERCIALE vista mare, primetrata salotto due stanze cucina doppi servizi posto macchina cantina ampia terrazza giardinetto proprio. 2454/22

ACIT tel. 68810. VIA UDINE vendesi tre stanze cucina bagno. VIA TIGOR tre stanze stanzino cucina wc 42.000.000. 2453/22

ACIT tel. 68810. PIAZZA REPUBLICA vendesi 120 mq adatto ufficio. 2454/22

ACIT tel. 68810. CARLALBERGO vendesi appartamento 200 mq libero. 2453/22

ACIT tel. 68810. SANGIACOMO vendesi stanza cucina wc 12.000.000 due stanze cucina 15.000.000, altro S. MARCO VIA POZZO. 2453/22

ACIT tel. 68810. Vendonsi appartamenti occupati zona S. GIUSTO - PETRARCA - CERERIA - MAZZINI - GARIBALDI - SANGIACOMO da 4.500.000 in poi. 2453/22

APPARTAMENTO Campo Marzio 155 mq vista vendesi, tel. 68031. 2584/22

APPARTAMENTO Gambini pressi via Rossetti palazzo recente tre camere cucina servizi separati due poggiori ascensore riscaldamento vendesi, tel. 631792 Bonzanini. 2413/22

APPARTAMENTO libero via Petronio palazzo recente ultimo piano tre camere soggiorno cucinino servizi separati poggiori due poggiori vista città ascensore riscaldamento, tel. 631792 Immobiliare Bonzanini. 2459/22

APPARTAMENTO libero via Gambini adiacenze Rossetti palazzo recente tre camere cucina servizi separati due poggiori ascensore riscaldamento tel. 631792. 2459/22

APPARTAMENTO libero camera cameretta camerina cucina gabinetto vendesi, visitare ore 16-17.30. XXX Settembre 92 mezzanino. 2595/22

APPARTAMENTO Monforti palazzo recente quattro camere salotto cucina doppi servizi due poggiori praticamente nuovo mutuo concesso autoriscaldamento vendesi. Tel. 631792 Bonzanini. 2413/22

APPARTAMENTO signorile 141 mq vendesi via Kandier. Tel. 658889. 11377/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende GRETTA stabile vista mare quattro piani con 800 mq terreno per posti auto, strada privata, progetto ristrutturazione approvato. Ottimo affare. Tel. 65349. 2450/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende COSTIERA MARE bellissima villa con tutti comfort, garage, cantina, giardino alberato, pontile proprio, ricovero imbarcazione. Tel. 69349. 2460/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende VILLETTE panoramiche unibifamiliari consegna imminente. Tutti comfort. Mutuo Impresa. Tel. 68349. 2460/22

CONSORZIO vende periferico ultimo piano soleggiato soggiorno cucinino due matrimoniali terrazzo 55.000.000. Tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende zona Pam CASSETTA come nuova soggiorno cucina due camere cortile tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende MONTEBELLO come nuovo ultimo piano tra il verde saloncino matrimoniale terrazzo eventuale box 44.000.000 tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende in via GAMBINI piano alto recente soleggiato salotto tre stanze cucina abitabile servizi poggiori 97.000.000. Tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende Sant'ANDREA piano alto panoramico salotto 4 stanze servizi autoriscaldamento tel. 62043. 17/22

FABIO SEVERO 80 mq luminoso vendesi tel. 68031. 2584/22

GORIZIA vendesi minipartamento con garage nuova costruzione. Telefonare ore pasti 0481/84366. 610/22

GRADISCA vendesi nuovo appartamento 85 mq palazzina quadrifamiliare. Mutuo concesso 41807. 1/22

GRADISCA Pineta complesso Edelweiss vendesi appartamento due camere soggiorno cucinino bagno terrazzo posto macchina tel. 040/631792 Immobiliare Bonzanini. 2413/22

GRADISCA vendi nuovo appartamento completo possibilità mutuo 0481/45759. 847/22

GREBLO Sistiana panoramica primo ingresso con posto macchina tel. 040/299999. 23/22

GREBLO Sistiana appartamento ingresso indipendente 2 stanze stanzetta soggiorno cucina autoriscaldamento giardino consegna ottobre, tel. 040/299999. 23/22

GREBLO Duino ultimi villini a schiera rifiniture signorili caminetto giardino proprio tel. 040/299999. 23/22

IMMOBILIARE CIVICA vende un posto macchina in garage comune zona MADDALENA, lire 6.000.000 S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 2536/22

IMMOBILIARE CIVICA vende ultimo piano SISTIANA luminoso salotto cucina bagno terrazzo 35.000.000 S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 2536/22

IMMOBILIARE CIVICA vende paraggi GARIBALDI soleggiato 3 stanze cucina servizi 35.000.000 S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 2536/22

IMMOBILIARE CIVICA vende Rotonda BOSCHETTO bellissimo appartamento 2 stanze cucina bagno poggiori centralina ascensore S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 2536/22

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento centralissimo panoramico salotto cucina matrimoniale bagno terrazzo 41807. 1/22

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento centralissimo panoramico 100 mq più garage 62.000.000 trattabili 41807. 1/22

MONFALCONE BEGLIANO privato vende appartamento nuovo accurate finiture tutti comfort, telefonare 040/299999. 11193/22

MONFALCONE IMMOBILIARE GIULIANA 0481-45759 zona carsica vende villa in fase di costruzioni completamente coperta. 847/22

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41569 vende MARIA JULIA multipartamento possibilità ottimo reddito. 1/22

MONFALCONE Impresa Mario Janni vende appartamento in palazzina Stanzano e Villesse. Impianti autonomi manutenzione mutuo e contributo regionale. Tel. 76150. 800/22

Continuaz. in 18.a pagina

SE SEI IMPEDITO DI USCIRE

# IL TUO ANNUNCIO ECONOMICO TELEFONALE AL

tutti i giorni feriali dalle 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17

ANNUNCI ECONOMICI A UN TIRO DI TELEFONO

PK publikompass

Galleria Tergesto 11  
Via L. Einaudi 3/b - Trieste

# 68668





**casa del materasso**

DEPOSITO E CENTRO VENDITA  
**permallex - ONDAFLEX**  
Esclusivista per Trieste MATERASSO GOMMAPIUMA PIRELLI  
TRIESTE - Via Italo Svevo 6 Tel. (040) 76.44.24

# SPORT

**casa del materasso**

DEPOSITO E CENTRO VENDITA  
**permallex - ONDAFLEX**  
Esclusivista per Trieste MATERASSO GOMMAPIUMA PIRELLI  
TRIESTE - Via Italo Svevo 6 Tel. (040) 76.44.24

## La Juventus è tornata «signora»



Nella giornata in cui la Sampdoria ha conosciuto a Pisa la sua prima sconfitta stagionale, la Juventus è tornata «signora» rifilando tre reti al malcapitato Napoli con un gol di Paolo Rossi e una doppietta di Boniek

### La schedina

Avellino	- Cagliari	0-0	x
Catanzaro	- Cesena	1-1	x
Genoa	- Verona	0-1	2
Inter	- Fiorentina	0-0	x
Juventus	- Napoli	3-0	1
Pisa	- Sampdoria	3-2	1
Roma	- Ascoli	2-1	1
Udinese	- Torino	2-2	x
Bologna	- Palermo	1-3	2
Campobasso	- Milan	0-2	2
Sambenedett.	- Lazio	0-1	2
Rimini	- Modena	0-0	x
Giulianova	- Teramo	1-0	1

### La classifica dopo quattro turni

Pisa, Roma e Sampdoria	6
Fiorentina, Torino, Inter e Udinese	5
Juventus, Cesena e Verona	4
Avellino, Napoli	3
Ascoli, Cagliari, Genoa e Catanzaro	2



Boniek (nella foto mentre contende il pallone a Krol) è stato il mattatore della partita con i napoletani realizzando una doppietta

## Sempre tabù il «Friuli» per l'Udinese La Triestina continua a volare



Triestina-Fano 2-1 — Con questo autogol dei marchigiani propiziato da una botta da lontano di Ascagni la Triestina ha posto le premesse per il suo terzo successo consecutivo, che la proietta da sola al vertice della classifica

## Bic stavolta affilata: San Benedetto k.o.



Due gol per parte tra Udinese e Torino, e «Friuli» sempre tabù per le «zebrette». Non sono bastate le reti propiziate da Causio. Il «barone» ha trasformato prima un calcio di rigore e poi ha battuto Terraneo con una punizione deviata dalla barriera. Più che giustificata la sua gioia

Bic Trieste-San Benedetto Gorizia 69-56 (30-33). Esordio vittorioso davanti al pubblico amico per i cestisti triestini in A1 che si sono aggiudicati un derby teso e nervoso nei confronti dei «cugini» isontini, alla seconda giornata di campionato. Rientro alla grande tra i giallo-oro di capitano Bertolotti, mattatore tra i suoi, qui a confronto con Mayfield (che ha marcato benissimo nel secondo tempo). Una buona partita l'ha giocata anche Fabbricatore (a destra)

(Itaifoto)



SERIE  
A

# A Piazza dei miracoli la Samp divide lo scettro

IN SVANTAGGIO DOPO L'130" I BLUCERCHIATI HANNO GIOCATO MALE E SEMPRE IN SALITA

## Contro i genovesi senza britannici Bergreen grida il suo canto pisano

PISA — Nonostante la sconfitta la Sampdoria rimane agganciata alla vetta della classifica in compagnia della Roma e del Pisa.

La squadra nerazzurra, per la prima volta nella sua storia calcistica, altrimenti bisognerebbe andare al lontano 1921 quando il campionato di calcio era a girone separati, si trova al vertice del massimo campionato di calcio.

Certo la compagine ligure non può concedere due stralci della forza di Brady e di Francis a una formazione scattante, briosa e vivace come quella di Luis Vinicio, il Pisa, appunto, che tornò in «A» dopo tredici anni per rimandare e comunque, dice Vinicio, per non retrocedere, si trova adesso al primo posto dopo quattro partite.

Senza il perno sul centro campo dell'irlandese Brady e senza un uomo della forza e della dinamicità in attacco dell'inglese Francis, in appoggio al valido ma giovane Mancini, la formazione blucerchiata ha rivelato i limiti delle sue

Pisa-Sampdoria 3-2 (2-0)

MARCATORI: 130' Todesco, 32' Bergreen, 72' Scanziani, 80' Bergreen, 89' 30' Mancini (rigore).  
PISA: Mannini, Secondini, Riva (68' Massini), Vianello, Garuti, Gozzoli, Bergreen, Casale, Sorbi, Occhipinti, Todesco (70' Ugolotti), (12 Buso, 14 Mariani, 15 Caraballo).

SAMPDORIA: Bistazoni, Ferroni, Pellegrini, Casagrande, Guerrini, Bonetti, Scanziani, Bellotto (65' Rossi), Chiorri, Maggiora, Mancini, (12 P. Corti, 13 Renica, 14 Capannini, 16 Monari).

ARBITRO: Benedetti di Roma  
NOTE: angoli 7-5 per il Pisa. Tempo bello, terreno in buone condizioni, spettatori 11.750 di cui 16.925 paganti per un incasso di 167 milioni 306 mila 550 lire. Ammoniti: Bellotto, Garuti, Gozzoli e Occhipinti per scorrettezze e Scanziani per proteste.

possibilità e del suo impegno anche se nella ripresa è riuscita a recuperare parte dello svantaggio impostole dal Pisa partito come un fulmine all'attacco della rete di Bistazoni, quasi avesse il timore di lasciar tempo all'avversario di riflettere e poi lentamente calato alla distanza.

Ebbene la squadra di Ulivieri, senza i due grossi giocatori di oltre Manica, ha accusato il colpo iniziale infertile dopo appena un minuto e trenta secondi dal più vivace dei pisan, il numero undici Todesco.

Quel gol ha annebbiato le

idee a tutta la squadra blucerchiata tanto che per farsi un'idea dell'avversario che aveva di fronte e che poggiava soprattutto sulla velocità e sul movimento di Casale, Sorbi e Todesco ben sorretti alle spalle da Garuti e Occhipinti, ha impiegato molto tempo.

I nerazzurri, comunque, anche se quel 3-2 lascia un po' di amaro in bocca ai liguri, hanno ridimensionato la capofila proponendole i primi quesiti e i primi problemi davanti a un assetto di gioco conseguente all'assenza dei due stranieri su cui punta la sua maggior ambizione.

La cronaca con cinque gol e dozzina di palli testimonia l'impegno delle due contendenti. La sorpresa è giunta dopo 130" quando su cross dal calcio d'angolo di Sorbi, Todesco piombava sulla palla di testa infilandola in rete.

La Sampdoria accusava il colpo e se lo portava dietro per tutta la partita nonostante i tentativi di reazione di Chiorri e Scanziani. Guerrini falliva un pallone di testa e al 32' i nerazzurri andavano per la seconda volta a rete.

Stavolta il pallone era pro-

sco lo correggeva di testa. Bistazoni nel tentativo di respingere mandava la palla contro un palo ed il danese Bergreen lo metteva in rete. C'era anche una traversa (42') di Casale che salvava la Samp dal 3-0.

Nella ripresa Ulivieri cambiava posizione a diversi giocatori e al 72', su calcio d'angolo, Scanziani accorciava le distanze; l'arbitro convalidava nonostante le proteste per un presunto fallo del numero sette sampdoriano su Mancini.

Qui il Pisa aveva una vemente reazione ed andava al 3-1 con Bergreen, che ancora di testa, batteva il portiere sampdoriano.

Sul finale del tempo, quasi in fase di recupero, una soddisfazione per il giovane ex bolognese, Mancini, troppo solo nell'attacco sampdoriano per concludere qualcosa. C'era un fallo di mano in area di Occhipinti, l'arbitro assegnava la massima punizione che lo stesso Mancini (89'30") trasformava.



Pisa — Klaus Bergreen è stato l'uomo in più dei nerazzurri. Il danese, in forse fino all'ultimo minuto, è sceso in campo e ha messo a segno due reti rivelatesi, infine, determinanti per il successo pisano. Con questo successo i nerazzurri hanno raggiunto in vetta la Sampdoria assieme alla Roma, reduce da una striminzita e contestata vittoria sull'Ascoli. Nella foto Klaus Bergreen batte per la seconda volta Bistazoni

## Vinicio: «Li abbiamo aggrediti dall'inizio È la tattica migliore»

PISA — Renzo Ulivieri ammette che l'assenza di Brady e di Francis si è fatta sentire nella sua squadra.

«Il Pisa ci ha aggredito fin dall'inizio come mi aspettavo — dice — d'altra parte non si può pretendere di fare otto punti in quattro partite. Alla distanza abbiamo chiuso su un 3-2 che poi non è proprio disdicevole. Col rientro di Brady e poi di Francis riprenderemo il ritmo giusto».

Negli spogliatoi nerazzurri felicissimi il presidente Anconetani e più di lui l'allenatore Luis Vinicio. Al tecnico pisano è stata posta la domanda se si aspettava in un certo qual modo una Sampdoria così remissiva forse anche perché l'assenza dei due stranieri si è fatta sentire.

«Purtroppo nel calcio — risponde Vinicio — non c'è mai la contropartita. Brady e Francis non c'erano, non so che sarebbe accaduto se fossero stati in campo, certo che il Pisa, se loro ci fossero stati, si sarebbe regolato di conseguenza sul modo di portare avanti l'incontro».

«Noi li abbiamo aggrediti fin dall'inizio, ci è sembrata la tattica migliore, li abbiamo infilati col primo gol, poi è venuto il secondo e alla distanza abbiamo un po' rallentato consentendo un risultato finale che mi sembra il più giusto». Negli spogliatoi si è appreso che fra gli armonici per proteste c'è anche il pisan Casale.



Luis Vinicio

## Incidenti dopo la gara

PISA — Al termine dell'incontro Pisa-Sampdoria gruppi di tifosi di opposte tendenze si sono affrontati più volte, prima nella zona dello stadio e quindi alla stazione centrale. La polizia e carabinieri hanno dovuto compiere vari interventi per separare i contendenti.

Il bilancio degli scontri è di otto feriti leggeri e contusi, tutti giudicati guaribili in pochi giorni e tutti dimessi dall'ospedale. Degli otto, cinque sono agenti di polizia, due i tifosi pisan ed uno sampdoriano.

Juventus-Napoli 3-0 (2-0)

MARCATORI: 17' Rossi, 45' e 51' Boniek.  
JUVENTUS: Zoff, Gentile, Cabrin, Furino, Brio, Scirea, Marocchini (51' Tardelli), Boniek, Rossi, Platini, Bonini, (12 Bodini, 13 Prandelli, 15 Bettiga, 16 Galdieri).

NAPOLI: Castellini, Bruscolotti, Ferrario, Marino (61' Amodio), Krol, Citterio (61' Capone), Vinazzani, Celestini, Diaz, Dal Fiume, Pellegrini, (12 Cerullo, 14 Jacobelli, 16 De Vitis).

ARBITRO: Longhi di Roma  
NOTE: angoli 11-7 per la Juventus. Pomeriggio estivo, terreno in ottime condizioni, spettatori 55 mila. Ammoniti: Dal Fiume e Platini per scorrettezze.

TORINO — Probabilmente, la Juventus ha trovato la strada giusta. È una strada che impone svolte brusche, come l'allontanamento (non si sa fino a che punto provvisorio) di Bettiga; e il cui tracciato sembra tuttavia assicurare alla squadra di Trapattoni un cammino più scorrevole e sicuro.

Il nuovo assetto studiato da Trapattoni (un «tornante» verso Marocchini, un centrocampista in più, Boniek libero di scatenare il proprio istinto e la propria potenza senza pastoie tattiche; Platini più concretamente avanzato) ha certamente bisogno di ritocchi, di perfezionamenti, di ulteriori collaudi. È comunque un fatto che — anche se la formula è tuttora grezza — il rendimento collettivo ha tratto un sensibile beneficio, quantificato nelle tre reti messe a segno oggi nella porta del Napoli nonostante un formidabile Castellini, che ha neutralizzato, da quel campione che è, almeno altrettante palle-gol.

«Zibi» Boniek è, oggi come oggi, l'uomo-squadra della Juventus, il catalizzatore di una manovra che non è più, come in recenti precedenti prove, un guazzabuglio incomprensibile. La carica dinamica di Furino e Bonini è molto importante, a questo fine; così come lo è il progressivo recupero di Tardelli, la cui classe personale sarà forse l'additivo adatto a far girare a pieno ritmo il motore bianconero. Rossi è in ripresa, qualche appunto può essere rivolto a talune leggerezze dei terzini (ma Teri Gentile ha annullato Diaz).

Il Napoli è salito a Torino con l'intenzione di recuperare un pareggio: sembrerebbe dimostrarsi la profusione di difensori di cui Giacomini ha infarcito la formazione. La squadra partenopea ha depauperato le proprie risorse offensive, a vantaggio di quelle difensive; che tuttavia non pare abbiano funzionato a dovere, se è vero — come è vero — che la Juventus ha messo tre colpi nel bersaglio.

È mancato Diaz, alla squa-

dra ospite: perché Gentile nulla gli ha concesso, e perché l'argentino era poco e male appoggiato dai compagni (l'assenza di Craxi, infatti, si è fatta sentire, sensibilmente). Ma è mancato soprattutto Krol, in giornata opaca. Il Napoli non ha avuto dall'olandese le consuete ispirazioni, e la prestazione partenopea si è quindi trascinata in un andirivieni senza su e senza, sostanzialmente, prender quota nemmeno quando — nell'ultima mezz'ora — la Juventus ha dichiarato tirato i remi in barca.

Un goffo tentativo partenopeo di attuare il «fuorigioco» ha proiettato il primo gol juventino: Rossi non è caduto nella trappola che la difesa partenopea ha cercato di tendergli, e l'intelligente servizio in avanti di Platini, non ha avuto difficoltà a battere Castellini dopo essergli arrivato addosso tutto solo. Il portiere ospite si è esibito in una grande parata al 19' su tiro di Rossi, e Zoff lo ha imitato due minuti più tardi ribattendo d'istinto una vera «bomba» di Celestini dal limite.

Una mancata conclusione di Diaz al 34', e una pirotecnica azione personale di Boniek al 39' smentita da Castellini hanno preceduto il raddoppio juventino: cross di Platini da destra, «finta» di Rossi a smarcare Boniek, e il polacco ha insaccato con un comodo tocco ravvicinato.

Zoff ha poi deviato con grande bravura in angolo

una punizione molto insidiosa di Diaz al 50', e un minuto dopo i bianconeri sono andati ancora a bersaglio: appoggio di Bonini a Scirea in area, con pronto allungo del «libero» all'occorrenza Boniek, impiacabile nella conclusione.

Grande parata di Castellini al 60', a deviare una «cannata» di Tardelli. Poi Juventus in tranquillità, e Napoli sterilmente proteso in avanti, rischiando assai ogniqualvolta i bianconeri decidevano di rompere l'assedio: all'85 Platini è fiato via in slalom ma, solo davanti a Castellini, ha concluso sul fondo.



Torino — Paolo Rossi trafugge Castellini. È il primo gol, poi verrà la doppietta di Boniek

## Toh, Trapattoni è piacevolmente contento All'Avvocato, invece, dispiace per Bettiga

TORINO — «Piacevolmente contento», così si è detto Trapattoni, dopo il successo della Juventus che ha restituito un soddisfatto sorriso al suo trainer. «Certe indicazioni hanno trovato conferma, almeno in parte — ha affermato Trapattoni — e ciò significa che la squadra comincia a recepire certi concetti». «È migliorata la condizione — ha

saggiato il trainer bianconero — ed è migliorata di conseguenza anche la concentrazione».

«Mi pare — ha poi affermato Trapattoni — che il risultato sia chiaro e indiscutibile, a prescindere dalle circostanze e dal modo in cui esso è maturato. La squadra era ben disposta anche sul piano psichico: mi pare che abbiamo dimostrato la necessità di certe rotazioni, di certi ricambi. Ciò non significa peraltro che si siano silurati giocatori che possono sempre e comunque essere utili alla Juventus».

L'allusione a Bettiga era evidente; Trapattoni ha confermato che si riferiva proprio a lui, e ha soggiunto di aver voluto fare tale precisazione «dopo aver letto cose strane sul conto dei ragazzi».

Gianni Agnelli, a proposito dello stesso Bettiga, ha detto: «Ci è mancato oggi un suo colpo di testa; d'altra parte, non si può andare in campo con dodici giocatori».

Il responsabile tecnico della squadra partenopea, Giacomini, non ha accettato a cuor leggero la netta sconfitta, ma ha cercato svariati attenuanti. In primo luogo l'assenza di Craxi e Maradona. «Si è sentita moltissimo perché egli è un giocatore essenziale, con lui avremmo certamente giocato un'altra partita»; inoltre il primo gol juventino ha suscitato qualche dubbio e il secondo, che «è stato determinante, perché ha reso praticamente impossibile ogni tentativo di rimonta», è stato realizzato, secondo Giacomini «a tempo già scaduto».

In realtà il guardalinea aveva segnalato la posizione irregolare dell'ascolano e meglio avrebbe fatto Pircher, abile nel rubare palla a Vierchow, a tentare la conclusione personale anziché cercare al centro Greco.

Quest'ultimo, peraltro, aveva pareggiato al 75' sfruttando ancora un'errata interpretazione del gongietto del fuorigioco da parte della difesa romanista, che, finché ha in campo un libero (sia Di Bartolomei o Turone) ha punti di riferimento per far scattare la trappola, ma se non ne ha (come ieri nella ripresa) rischia la «rimbomba».

Nell'Ascoli buone le prove di Menchini e soprattutto di Carotti, male Novellino e Monelli. Nella Roma positive le prestazioni di Maldera, Vierchow, Righetti e Chierico. Valigi a sinistra si trova a disagio, mentre Lorio, a parte il rigore «cercato», non si fa luce. Falcão? Non si vede: gioca in cabina di regia a porte chiuse.

BORDON E GALLI TRA I MIGLIORI IN CAMPO, IMPRECISO COME SEMPRE CICCIO GRAZIANI

## Il go grande assente nel catino di San Siro dove erano di fronte le stelle del «Mundial»

Inter-Fiorentina 0-0

INTER: Bordon, Bergomi, Baresi, Orsini, Collovati, Bini (46' Marini), Bagini, Muller, Altobelli (70' Juary), Beccalossi, Sabato. (12 Zenga, 13 Bergamaschi, 16 Perri).

FIORENTINA: Galli, Contratto, Ferroni, Cucureddu, Pan (77' Manzo), Passarella, D. Bertoni (87' A. Bertoni), Pecci, Graziani, Antonini, Massaro. (12 Paradisi, 13 Rossi, 15 Miani).

ARBITRO: Agnolli di Bassano del Grappa  
NOTE: angoli 6 a 6. Terreno in ottime condizioni, cielo sereno, spettatori 70 mila.

MILANO — Sono mancati solo i gol in Inter-Fiorentina. Il gioco però è stato ottimo. La Fiorentina soprattutto è stata sorprendente per la reazione che ha avuto all'ultima disavventura di campionato e all'eliminazione dalla Coppa Uefa.

Ha giocato da pari a pari con l'Inter senza accennare la minima tattica difensiva, ma ribattendo validamente a ogni tentativo di attacco degli avversari.

Vi sono state così numerose occasioni per entrambe le squadre: alcune sono state neutralizzate con bravura da Galli e Bordon, che sono stati così fra i migliori in campo; altre sono state fallite per poco. Soprattutto Graziani ha ribadito di attraversare un momento «stregato»: è stato infatti lui ad avere le migliori palle ma le sue conclusioni, di testa e di piede, non sono mai volute entrare nello specchio della porta.

La Fiorentina ha saputo soprattutto mantenere quello equilibrio fra i vari reparti che altre volte le è mancato. Lo

stesso Passarella non si è mai avventurato in avanti in cerca di gloria molto relativa. È avanzato solo in occasione di calci piazzati; per il resto ha mantenuto la sua posizione, nella quale ha saputo chiudere.

L'Inter ha ribadito di trovarsi meglio in trasferta che in casa. Nella ripresa, anzi, Marchesi a un certo punto ha

re molti spazi agli attacchi dell'Inter.

La spinta maggiore alle azioni offensive della Fiorentina è venuta da Massaro e Antonini, che con Galli e, appunto, Passarella sono stati i migliori fra i viola. In questo momento difficile De Sisti ha fatto ricorso anche all'esperienza di Cucureddu che infatti ha controllato con efficienza Muller.

L'Inter ha ribadito di trovarsi meglio in trasferta che in casa. Nella ripresa, anzi, Marchesi a un certo punto ha

fatto entrare Juary al posto di Altobelli, la ripresa, con lui quel contropiede veloci che sui campi esterni costituiscono la migliore arma dei nerazzurri. L'Inter sembra invece in difficoltà quando deve impostare azioni d'insieme perché Beccalossi, Muller e la punta di turno finiscono per ammassarsi tutti insieme avanti.

Muller e Beccalossi sono infatti mezza ala che non recuperano, pur avendo entrambi, e soprattutto il tedesco, notevole inventiva.

La partita ha avuto motivi di interesse anche nei duelli diretti fra campo e mondo. Il primo è stato Graziani contro Collovati e Orsini contro Antonini.

Graziani all'11' ha una palla gol: gli arriva precisa sulla testa su punizione di Antonini impennata sulla barriera, ma la deviazione del centravanti finisce fuori. Al 5' e al 6' Galli è di scena su tiri di Bagni e Orsini. Al 13' si libera al tiro Massaro ma il suo destro a fil di palo è bloccato da Bordon in tuffo.

E poi Galli a essere impegnato su un sinistro di Muller da fuori area e da un tiro al volo di Baresi. Al 46' Bagni tira di poco a lato dopo essere arrivato trafelato in area.

Dopo tanto correre avesse anche la precisione sarebbe un mostro.

Un minuto dopo un elegante sinistro di Muller scavalca Galli, che rimedea con un gran volo all'indietro. Beccalossi al 57' lancia bene in area Orsini che si libera per il tiro: questo è però troppo debole e finisce fra le braccia di Galli. Al 75' Massaro al termine di una discesa indovina l'angolo basso, ma Bordon riesce a parare. All'83' altra grossa occasione per Graziani.

Su lancio di Massaro e fallita rovesciata di Marini (entrato nella ripresa al posto di Bini «stirato» ad una gamba), i centravanti si trova solo davanti a Bordon con la palla sul piede. Ma la manda fuori.

di interesse anche nei duelli diretti fra campo e mondo. Il primo è stato Graziani contro Collovati e Orsini contro Antonini.

Graziani all'11' ha una palla gol: gli arriva precisa sulla testa su punizione di Antonini impennata sulla barriera, ma la deviazione del centravanti finisce fuori. Al 5' e al 6' Galli è di scena su tiri di Bagni e Orsini. Al 13' si libera al tiro Massaro ma il suo destro a fil di palo è bloccato da Bordon in tuffo.

E poi Galli a essere impegnato su un sinistro di Muller da fuori area e da un tiro al volo di Baresi. Al 46' Bagni tira di poco a lato dopo essere arrivato trafelato in area.

Dopo tanto correre avesse anche la precisione sarebbe un mostro.

Un minuto dopo un elegante sinistro di Muller scavalca Galli, che rimedea con un gran volo all'indietro. Beccalossi al 57' lancia bene in area Orsini che si libera per il tiro: questo è però troppo debole e finisce fra le braccia di Galli. Al 75' Massaro al termine di una discesa indovina l'angolo basso, ma Bordon riesce a parare. All'83' altra grossa occasione per Graziani.

Su lancio di Massaro e fallita rovesciata di Marini (entrato nella ripresa al posto di Bini «stirato» ad una gamba), i centravanti si trova solo davanti a Bordon con la palla sul piede. Ma la manda fuori.

di interesse anche nei duelli diretti fra campo e mondo. Il primo è stato Graziani contro Collovati e Orsini contro Antonini.

Graziani all'11' ha una palla gol: gli arriva precisa sulla testa su punizione di Antonini impennata sulla barriera, ma la deviazione del centravanti finisce fuori. Al 5' e al 6' Galli è di scena su tiri di Bagni e Orsini. Al 13' si libera al tiro Massaro ma il suo destro a fil di palo è bloccato da Bordon in tuffo.

FINALE INCANDESCENTE ALL'OLIMPICO, PALO DI CAROTTI AL 90'

## Rigore alla Roma, gol negato all'Ascoli Mazzone per protesta lascia il campo

Roma-Ascoli 2-1 (1-0)

MARCATORI: 12' Prohaska, 75' Greco, 81' Pruzzo (su rigore).

ROMA: Tancredi, Nappi, Nela, Vierchow, Falcão, Maldera, Valigi (46' Chierico), Prohaska, Pruzzo, Di Bartolomei (46' Righetti), Lorio. (12 Superchi, 13 Luceti, 15 Facchini).

ASCOLI: Brial, Menchini, Boldini, Scorsia, Gasparini (46' Pircher), Nicollini, Novellino (64' Trevisanelli), De Vecchi, Monelli, Greco, Carotti.

ARBITRO: Bergamo di Livorno  
NOTE: angoli 5-4 per l'Ascoli. Giornata di sole, terreno in ottime condizioni, spettatori 43.353 per un incasso di 414.731.000 lire. Ammoniti: Novellino e Menchini per proteste.

ROMA — Una Roma sotto la sufficienza ha la meglio su un Ascoli che merita almeno il «sei». Bizzarria o fascino del calcio. Vittoria fortunosca, dunque, quella giallorossa? Certo ottenuta con la forza del destino più che per propri meriti.

I romanisti si sono limitati a sfruttare le occasioni proprie (preziosità al tiro di Prohaska nel primo tempo e sicurezza del «bomber» Pruzzo dal dischetto nella ripresa), virtù tutt'altro che trascurabile nel calcio.

Per il resto giallorosso sfinito fin quasi al grigiore, con Falcão svogliato, Di Bartolomei a mezzo servizio (gioca solo il primo tempo), Pruzzo a sprezzanti e Prohaska attivo nella discontinenza.

È l'Ascoli? Fa partita, diligente nel primo tempo ed esce secondo gol? Dalla mia posizione c'era. Se poi meritavano il gol, reggiare con Greco a un quarto d'ora dalla fine. Poi però perde concentrazione, staffe e sorte.

A nove minuti dal termine

Quindi a 2 minuti dal termine va in gol con Greco ma la rete è annullata per fuorigioco dello stesso che aveva ricevuto da Pircher: infine al 90' colpisce un palo ancora con il capocannoniere di Coppa Italia, Greco, su punizione battuta allo scader. L'episodio che più fa discutere in tribuna, in campo e negli spogliatoi è la rete annullata.

Sul terreno di gioco qualche ascolano protesta, dalla panchina si alza Mazzone e se ne va negli spogliatoi anzitempo, seguendo l'esempio del presidente Rozzi che era rientrato

in occasione del rigore di Lorio realizzato da Pruzzo.

Sugli spalti c'è chi maligna ricordando il famoso annullamento del gol di Turone a Torino due anni fa contro la Juve da parte di Bergamo. Gli ascolani sostengono che Nappi era sulla linea di fondo e non oltre, cioè fuori campo, quando Greco ha ricevuto l'assist di Pircher.

In realtà il guardalinea aveva segnalato la posizione irregolare dell'ascolano e meglio avrebbe fatto Pircher, abile nel rubare palla a Vierchow, a tentare la conclusione personale anziché cercare al centro Greco.

Quest'ultimo, peraltro, aveva pareggiato al 75' sfruttando ancora un'errata interpretazione del gongietto del fuorigioco da parte della difesa romanista, che, finché ha in campo un libero (sia Di Bartolomei o Turone) ha punti di riferimento per far scattare la trappola, ma se non ne ha (come ieri nella ripresa) rischia la «rimbomba».

Nell'Ascoli buone le prove di Menchini e soprattutto di Carotti, male Novellino e Monelli. Nella Roma positive le prestazioni di Maldera, Vierchow, Righetti e Chierico. Valigi a sinistra si trova a disagio, mentre Lorio, a parte il rigore «cercato», non si fa luce. Falcão? Non si vede: gioca in cabina di regia a porte chiuse.

## «Ho due figli e non voglio proprio morire d'infarto»

ROMA — Ascolani amareggiati. Parla il presidente Rozzi: «Sono andato via dopo il rigore perché non mi divertivo più. Dite alla Roma di giocare meglio se vuole vincere lo scudetto».

Parla Mazzone: «Ho lasciato il campo prima della fine perché ho due figli e non voglio morire d'infarto. L'arbitro? Non mi metto nei suoi panni: io faccio l'allenatore. L'Ascoli meritava un risultato differente: la squadra ha mostrato carattere e gioco».

Frecciata polemica nei confronti di Lorio: «Ha fatto soltanto una cosa bella, il rigore procurato. Per il resto mi spiace di non avere pareggiato perché, con lui, abbiamo giocato in 12 contro dieci».

Liedholm: «Partita difficile questa con l'Ascoli. Loro erano freschi perché su noi è pesata la fatica della trasferta di Ipswich. Non so perché ma in Italia i tempi di recupero sono più lunghi che all'estero. Accadeva anche ai miei tempi. Il fuorigioco di Greco nel secondo gol? Dalla mia posizione c'era. Se poi meritavano il gol, reggiare con Greco a un quarto d'ora dalla fine. Poi però perde concentrazione, staffe e sorte».

Spiega poi di avere sostituito nella ripresa Di Bartolomei con Righetti perché il primo asi è rotto il naso per un colpo ricevuto.



# Tra le mura amiche l'Udinese non riesce a vincere

PARTITA VIVACE E PIACEVOLE: PECCATO PER IL RISULTATO, I BIANCONERI POTEVANO PASSARE AL COMANDO DELLA «A»

## Causio (ormai capocannoniere) rimonta il Torino ma i friulani si siedono aspettando il pareggio

Papera di Corti sul gol di Hernandez, il barone segna su rigore e punizione (deviata)

Udinese-Torino 2-2 (1-1)

MARCATORI: 16' Hernandez, 44' Causio su rigore, 54' Causio, 75' Borghi.  
UDINESE: Corti (32' Borin), Gabaroli, Tesser (63' Mauro), Gerolin, Edinho, Cattaneo, Causio, Orazi, Milano, Surjak, Pulici (13 Silverio, 14 Papis, 16 De Giorgi).  
TORINO: Terraneo, Van de Korp, Beruatto, Ferri, Danova, Galbiati, Zaccarelli (66' Bonesso), Dossena, Selvaggi, Hernandez, Borghi (84' Zaccarelli), (12 Coppinari, 14 Salvadori, 15 Ermini).  
ARBITRO: Paparisa di Bari.

NOTE: angoli 8-6 per l'Udinese. Tempo bello, terreno in ottime condizioni, spettatori 40 mila. Ammoniti Milano, Ferri e Zaccarelli per gioco scorretto.

UDINESE — Neppure al secondo tentativo casalingo di questo campionato l'Udinese riesce a raggiungere la vittoria: aumentato rispetto alla gara con il Cagliari il volume e soprattutto la qualità del gioco, esposto, peraltro da entrambe le squadre, aumenta anche il numero delle reti (di quelle fatte ma anche di quelle subite), ma il risultato è irrimediabilmente fermo sulla parità.

Il Torino, passato in vantaggio su papera di Corti in uscita e conseguente realizzazione di Hernandez risponde alla splendida doppietta di Causio (la prima rete è stata realizzata su calcio di rigore, la seconda su punizione con Dossena autore di una deviazione che ha spazzato Terraneo) con un gol decisamente beffa, non già per la sua esecuzione (dal momento che Borghi è stato bravissimo a sorprendere Borin con un pallone calibratissimo) quanto perché a propiziare il contropiede granata è stato Mauro, sull'ennesima palla persa in peripetie, che hanno tra l'altro determinato l'alternanza della manovra bianconera.

Se Ferrar ha immesso in campo l'ex catanzarese per raggiungere questo scopo, quello cioè del rallentamento della manovra, parte dell'errore va ascritto anche a lui: perché l'Udinese ha perso l'opportunità della conquista di due punti anche per non aver saputo contrastare la reazione granata sul secondo gol bianconero e ha finito per assestarsi col baricentro spostato di una ventina di metri indietro, rispetto al primo tempo ed alla prima parte della ripresa.

La qual cosa, attuata per calcolo o per necessità, sta ad indicare una certa mancanza di personalità da parte dei bianconeri che consenta loro di tenere saldamente in

proiettato a rete anche se in quel momento senza pallone al piede.

Alla lunga, comunque, anche questo episodio risulta benefico, nel senso che i bianconeri continuano a premere sotto la spinta di un inesauro Causio e di Surjak, un cul calcio d'angolo a rientrare è deviato sulla linea di porta da Dossena al 28'; e che tre minuti più tardi scodella un ottimo pallone al centro sul quale Tesser arriva in scivolata con un attimo di ritardo.

Continua il bombardamento dei bianconeri, poco fortunati ma anche non eccessivamente precisi e che al 40' devono subire un grosso pericolo, sventato da Borin, nel frattempo subentrato all'infortunato Corti, in due tempi su saetta di Selvaggi.

A due minuti dallo scadere, calcio di rigore leggermente compensativo di quello negato in precedenza dal momento che è sembrato di vedere il guardalinee sbandierare il fuorigioco. Danova atterra Pulici quasi all'altezza del dischetto. Batte Causio e infla

con un secco rasoterra Terraneo alla sua destra.

Ripresa che si apre con una «spulciata» clamorosa di Pulici, al 5', al centro dell'area su servizio di Causio, ma tre minuti dopo l'Udinese passa in vantaggio, questa volta su punizione per fallo di Zaccarelli (che viene anche ammonito) su Tesser. Causio tocca a Orazi e tira alla destra di quest'ultimo: in barriera c'è la deviazione di Dossena che spiazza Terraneo ed è gol.

Ma non l'ultimo: i bianconeri non ce la fanno a mantenere il ritmo e la determinazione necessari per affrontare senza timori il Torino e finiscono per rinchiudersi nella loro metà campo e soprattutto per subire alla mezz'ora il gol di Borghi. L'Udinese ci prova ancora a riagguantare il vantaggio e al 35' Mauro, unica cosa buona della partita, scodella uno stupendo cross corto al centro per Pulici il cui rasoterra viene respinto al quanto fortunatamente da Terraneo.

Giorgio Verbi



Udine — Paolo Pulici si è dato da fare in tutti i modi, dopo la doppietta contro la Fiorentina, per segnare contro il Torino, la squadra che lo aveva praticamente scartato prima dell'inizio del campionato, ma non ce l'ha fatta. A pochi minuti dal termine la sua occasione più propizia: Pulicione si allunga, batte da pochi passi, ma Terraneo riuscirà a bloccare la palla (Foto Pino)

IL PIÙ SODDISFATTO DI TUTTI È STATO IL PUBBLICO: ERANO IN QUARANTAMILA

## «Ti dico io com'è andata»: parlano i protagonisti

UDINESE — I due allenatori Enzo Ferrari ed Eugenio Bersellini si trovano essenzialmente d'accordo su un solo punto. Udinese-Torino è stata una partita piacevole ed interessante sotto tutti gli aspetti. Vincitore, dunque, è stato il pubblico dello stadio Friuli che ieri ha ospitato 40 mila spettatori, quanti, cioè, ne vorrebbe mediamente il presidente dell'Udinese Lamberto Mazza.

Sul risultato, il mister bianconero sostiene che per la sua Udinese poteva anche starci tutta una vittoria; gli fa eco, pochi metri più in là, il collega granata. «In virtù delle ottime azioni costruite soprattutto nel primo tempo, il Torino meritava la vittoria finale anche se, ben inteso, il pareggio non è certo un risultato scandaloso che ci penalizzi in maniera eccessiva. Prendo questo punto comunque e sono contento per la prestazione dei miei».

Parliamo dei quattro gol. Negli spogliatoi tutti sanno discutere. Ferrari è convinto che «la rete di Hernandez non è scaturita da errori della nostra difesa, da incomprensioni fra Corti e Cattaneo, è vero, invece, che il portiere bianconero ha subito ben due falli consecutivi, il primo da parte di Borghi («mi ha dato una ginocchiatella alla coscia, impedendomi la presa del pallone mentre stavo uscendo dai pali»), il secondo da parte di Pulici («ho fatto un errore di tiro»)».

Il pareggio bianconero è scaturito da un calcio di rigore. «Il mio diretto avversario, nell'occasione penso sia stato Danova, mi ha atterrato in

area mentre mi accingeva a colpire il pallone scrostato da Causio: rigore sacrosanto», afferma Paolo Pulici, il cione che forse a segnare contro il Torino che lo ha scartato, questa estate, ci teneva proprio.

«Ma che fallo — ribatte Danova — l'azione per conto mio è stata pulitissima e quindi non doveva essere fucilato il penalty». Si parla di un fuori gioco bianconero visto che il guardalinee ha alzato la bandierina per parecchi secondi: nell'Udinese tutti cadono dalle nuvole appena sentono accennare a questo discorso.

Ecco il 2-1: «Zaccarelli mi ha colpito duro, con i tacchetti, sebbene involontariamente, in un'azione d'attacco e da qui è nato il calcio di punizione», dice Attilio Tesser mentre mostra l'intera gamba destra

sanguinante («la ferita fa molto male perché interessa anche le fasce muscolari»). Franco Causio il «barone» — protagonista della giornata e migliore giocatore in campo: «Ho calcato abbastanza bene e il pallone è andato dentro; qualche componente della barriera granata l'ha deviato, ma non saprei chi, l'importante, però, è che sia stata rete». L'autogol e di Dossena, che così ha fatto il bis dopo «l'infortunio» di domenica scorsa.

Da parlare anche il 2-2: Ferrar, com'è possibile subire un gol in contropiede mentre si vince per due a uno? «Si tratta di un piccolo incidente: avevamo la palla al centrocampo e l'abbiamo persa male. Dossena se n'è impossessato e ha lanciato lungo per Borghi che ha se-

gnato in maniera — mah come dire — abbastanza originale».

«Si, afferma il mattatore, ho siglato un gol originale, ma non casuale o fortuito: ho tirato un calibratissimo pallone quasi dal limite corto del campo che si è andato a infilare alle spalle dell'esterrefatto Borin in maniera magnifica».

Il portiere bianconero aggiunge: «Ragazzi, gol di questo genere vengono fuori una volta sola nella vita... e qui davvero chi sta fra i pali non può fare niente». L'unico altro particolare sul quale tutti, bianconeri e granata, sono d'accordo è questo: «Invita Surjak si sta riprendendo. Ha offerto finalmente un'aprezzabile prestazione».

Antonello Capone

ENNESIMA DELUDENTE PRESTAZIONE

## Povero Catanzaro che idee confuse

Catanzaro-Cesena 1-1 (1-0)

MARCATORI: 6' Bacchin, 78' Venturini (autogol).  
CATANZARO: Zaninelli, Sabadini, Caltone, Boscolo, Santarini, Venturini, Palese, Bacchin, Bivi (54' Musella), (12 Bertolini, 13 Pecchini, 14 Pesce, 16 Nastase).  
CESENA: Reddi, Occhi, Piracini, Buriani (73' Rossi), Mei, Ceccarelli, Filippi, Moro (44' Gabriele), Schachner, Genzano, Carlini, (12 Delli Pizzi, 13 Benedetti, 14 Arrighini).  
ARBITRO: Bianchi di Siena.

NOTE: angoli 4-3 per il Cesena. Cielo parzialmente coperto. Spettatori 10 mila. Per tutto l'incontro ha spirato un forte vento. Violenta contestazione al presidente Merlo sul quale vegliavano discretamente agenti di polizia. All'82' espulsi Mariani.

CATANZARO: Ennesima prestazione deludente del Catanzaro che nemmeno davanti ad un Cesena poco più che mediocre è riuscito a cogliere la prima vittoria del campionato, un risultato sul quale puntava per rilanciare la sua deficitaria classifica. Passato in vantaggio per un grosso regalo della difesa ospite, il Catanzaro non ha saputo approfittarne lasciandosi sfuggire per mano di un Cesena che ha avuto in Genzano l'unico giocatore in grado di rendersi veramente pericoloso.

Né l'attesissimo Schachner ha fatto molto facendosi vedere solo con un colpo di testa neutralizzato dall'ottimo Zaninelli. Il Cesena tutto sommato è andato più vicino al gol che il Catanzaro fattosi vedere in area bianconera solo per azioni isolate e comunque mai pericolose.

Un Catanzaro quindi in piena crisi di idee tanto che è ben difficile riconoscere la squadra-miracolo che nello scorso campionato aveva reso dura la vita a tutti i suoi avversari. Non è certo un caso se in una valutazione complessiva della squadra calabrese i voti più alti vanno ai difensori e i più bassi ai centrocampisti, mentre è pressoché impossibile cercare di dare un giudizio sugli attaccanti lasciati perennemente soli ed in completa balia degli avversari.

Il Cesena, che pure veniva da una convincente prestazione contro l'Avellino, non ha fatto molto per meritare il pari.

Certamente però ha fatto più del Catanzaro cercando disperatamente di riagguan-

DUE PALI (MA NIENT'ALTRO) NEL PANIERE DEI «LUPI»

## L'Avellino cerca il riscatto però il Cagliari non ci sta

Avellino-Cagliari 0-0

AVELLINO: Tacconi, Cascione, Braghin (60' Aversano), Ferrar, Favero, Di Somma, Barbadillo, Tagliarini, Skov (75' Bergossi), Vignola, Limido, (12 Cervone, 14 Piccolo, 15 Fattori).  
CAGLIARI: Goletti (35' Dore), Lamagni, Azzali, Restelli, Bogoni, Loh, Mazzari (89' Rovellini), Uribe, Piras, A. Marchetti, M. Marchetti, (13 De Simone, 14 Sacchi, 15 Victorino).  
ARBITRO: Magni di Bergamo.

AVELLINO — L'Avellino non ce l'ha fatta. Doveva, con un franco successo, chiudere in gloria una settimana di polemiche e di contestazioni. Alla prova dei fatti il Cagliari si è rivelato più squadra ed ha sfiorato in varie occasioni il successo più di quanto non abbia potuto fare la squadra bianconera, che pure ha colpito due pali a portiere battuto.

La partita è stata vivace ed avvincente. Il Cagliari ha subito dato l'impressione di «non starei», replicando colpo su colpo al «faringe» piuttosto disordinato degli uomini di Marchioro venuti meno in avanti, dove Skov è troppo solo, ma anche in fase di contenimento.

La squadra di Giagnoni, alla resa dei conti, ha costruito le occasioni più limpide per

pervenire al successo pieno. Se lo ha mancato deve prendersela principalmente con i propri avanti che hanno sbagliato tiri da sottomisura in maniera clamorosa. L'Avellino invece oltre ai due pali, ha fatto ben poco. Tanta buona volontà, ma anche tanta confusione.

Urgono i rinforzi, anche se non si comprende il mancato impiego di Fattori. E Uribe (ottima la sua prestazione) ad aprire le ostilità al 16'. È entrato in area tutto solo, ma ha sbagliato un gol che sembrava già fatto.

Ancora il Cagliari all'attacco: un minuto dopo Restelli si è trovato in buona posizione ma il tiro è andato fuori.

ERA IL CLASSICO INCONTRO DA 0-0

## Un'autorete condanna l'inconcludente Genoa

Genoa-Verona 0-1 (0-0)

MARCATORI: 48' Testoni (autorete).  
GENOA: Martina, Somma (48' Testoni), Testoni, Corti, Onofri, Gentile, Boito, Peters, Russo, Faccenda, Briaschi, (12 Favaro, 13 Chiodini, 14 Moras, 16 Simonetta).  
VERONA: Garella, Oddi, Marangon, Volpati, Spinosi, Tricella, Fanna (68' Fiori), Sacchetti, Di Gennaro, Dirceu, Gibellini, (12 Torressi, 13 Tommasi, 14 Fedele, 15 Mancini).  
ARBITRO: Menicucci di Firenze.

GENOVA — Quando sembrava che la partita dovesse concludersi a reti inviolate, un'autorete di Testoni a sei minuti dal termine ha dato il verdetto. La partita, a parte l'incidente, è stata una vittoria preziosa, anche se non del tutto meritata, come ha riconosciuto l'allenatore Bagnoli negli spogliatoi.

Il pareggio sarebbe stato più giusto, visto l'andamento

della partita, perché entrambe le squadre hanno avuto occasioni da rete, che hanno regolarmente fallito, in misura pressoché eguale. Il Genoa, piuttosto, a parte l'incidente dell'autorete, deve fare un preciso esame di coscienza sulle sue attuali manchevolezze, che solo i rientri degli infortunati Antonelli, Venderghen e Romano, oltre ai rinforzi autunnali (è in arrivo il napoletano Benedetti), potranno eliminare.

La squadra rossoblu è apparsa slegata e inconcludente, con un centrocampo in cui il solo Peters ha cercato di dare ordine e razionalità alla manovra, visto che Corti e Faccenda sono apparsi completamente fuori partita. Di questo stato di cose hanno risentito sia le «punte» Briaschi e Russo, che hanno avuto pochi palloni giocabili, sia la difesa, che in più di una circostanza è apparsa un po' affannata. In più, nella ripresa, il Genoa è calato sul piano fisico, per cui il Verona, giocando con ordine e attenzione, è venuto piano piano alla ribalta.

Il Verona, che nel primo tempo, sotto la disordinata spinta offensiva del Genoa, aveva badato a tenere con accortezza la sua metà campo, nei secondi 45 minuti ha imbastito qualche buona azione offensiva che però i suoi attaccanti non hanno saputo concludere adeguatamente.

Quando sembrava, quindi, che lo 0-0 dovesse essere il risultato più logico della gara, è però arrivata l'autorete di Testoni a offrire su un piatto d'argento, una preziosa vittoria ai veronesi, che hanno avuto in Tricella, Volpati e Gibellini i giocatori di maggior spicco, mentre nel Genoa pochissimi hanno meritato la sufficienza.

F. G.

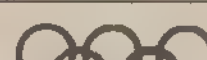
SERIE A

SQUADRE	P	G	PARTITE				RETI		Media Inglese
			In casa	Fuori	V	N	F	S	
Pisa	6	4	2	0	0	0	2	0	7
Roma	6	4	2	0	0	1	0	1	6
Sampdoria	6	4	2	0	0	1	0	1	6
Fiorentina	5	4	1	0	1	1	0	0	8
Torino	5	4	1	0	0	2	0	0	7
Inter	5	4	0	1	1	2	0	0	5
Udinese	5	4	0	2	0	1	0	0	5
Juventus	4	4	2	0	0	0	2	0	6
Cesena	4	4	1	0	0	1	1	0	3
Verona	4	4	1	0	1	1	0	1	4
Avellino	3	4	1	0	0	0	2	0	3
Napoli	3	4	1	0	0	0	2	0	2
Ascoli	2	4	0	2	0	0	2	0	3
Cagliari	2	4	0	2	0	0	2	0	6
Genoa	2	4	0	2	0	0	2	0	1
Catanzaro	2	4	0	2	0	0	2	1	7

I RISULTATI

Avellino-Cagliari	0-0	Ascoli-Udinese	1-1
Catanzaro-Cesena	1-1	Cagliari-Pisa	1-1
Genoa-Verona	0-1	Cesena-Genoa	0-0
Inter-Fiorentina	0-0	Fiorentina-Juventus	3-0
Juventus-Napoli	3-0	Napoli-Roma	3-2
Pisa-Sampdoria	3-2	Sampdoria-Catanzaro	2-1
Roma-Ascoli	2-1	Torino-Inter	2-2
Udinese-Torino	2-2	Verona-Avellino	

Le partite del 10.10.1982



abbigliamento e articoli sportivi

Una vasta scelta ELLESSE MARLBORO BENNY KOFLACH DURAGAN per ogni esigenza nello sport in tempo libero  
TRIESTE - Via del Bosco 10/a - Tel. 773902

I marcatori

Tre reti: Antognoni (Fiorentina), Causio (Udinese), Borghi (Torino) e Mancini (Sampdoria).  
Due reti: D. Bertoni (Fiorentina), Altobelli e Muller (Inter), Bergreen, Todesco e Casale (Pisa), Pulici (Udinese), Boniek e Rossi (Juventus), Schachner (Cesena), Hernandez (Torino).  
Una rete: Marchetti e Piras (Cagliari), Pecci, A. Bertoni e Graziani (Fiorentina), Di Bartolomei, Faccini, Iorio, Prohaska e Pruzzo (Roma), De Vecchi, Monelli e Greco (Ascoli), Birigazzi (Pisa), Francis, Ferroni e Scanziani (Sampdoria), Criscimanni e Diaz (Napoli), Dossena e Selvaggi (Torino), Peters (Genoa).

SERIE B

SQUADRE	P	G	PARTITE				RETI		Media Inglese
			In casa	Fuori	V	N	F	S	
Milan	6	4	1	0	0	1	0	0	7
Cavese	6	4	2	0	0	0	2	0	4
Atalanta	6	4	2	0	0	1	0	1	3
Catania	6	4	0	2	0	2	0	0	3
Cremone	5	4	1	0	1	1	0	0	4
Arezzo	5	4	1	0	1	0	1	0	3
Lazio	5	4	0	2	0	1	0	2	1
Campobasso	5	4	0	1	0	1	0	2	2
Lecco	4	4	1	0	1	0	1	0	4
Pistoiese	4	4	1	0	0	1	1	0	3
Como	4	4	0	2	0	1	0	1	2
Monza	3	4	1	0	1	0	1	0	5
Palermo	3	4	0	1	1	0	1	0	5
Varese	3	4	0	2	0	0	1	1	4
Perugia	3	4	1	0	1	0	1	0	3
Sambenedett.	3	4	1	0	1	0	1	0	4
Foggia	3	4	0	2	0	0	1	1	3
Bari	2	4	0	1	1	0	1	0	3
Reggina	2	4	0	1	1	0	1	0	2
Bologna	2	4	0	2	0	2	0	0	5

I RISULTATI

Arezzo-Atalanta	1-0	Atalanta-Catania	1-0
Bari-Lecco	1-2	Foggia-Campobasso	1-0
Bologna-Palermo	1-3	Lazio-Cremone	0-0
Campobasso-Milan	0-2	Lecco-Sambenedett.	0-0
Catania-Reggina	0-0	Milan-Bari	1-0
Cavese-Varese	1-0	Palermo-Monza	0-0
Como-Cremone	0-0	Perugia-Bologna	0-0
Monza-Foggia	2-0	Pistoiese-Cavese	0-0
Pistoiese-Perugia	0-0	Reggina-Como	0-0
Sambenedett-Lazio	0-1	Varese-Arezzo	0-0

asa

CARROZZERIA - OFFICINA MECCANICA  
CONTROLLO GEOMETRIA AUTOVETTURA  
BANCO CONTROLLO SCOCHE SINISTRATE  
VERNICIATURE A FORNO  
Viale d'Annunzio 39/41  
Tel. 734.355

UFFICIO AUTORIZZATO RIPARAZIONI CONSUMATORI

Il servizio Totocalcio del Coni comunica il montepremi del concorso n. 7 del 5 ottobre 1982: lire 9.321.189.066.

La direzione della Sisal-Totip comunica la colonna vincente relativa al concorso n. 40 del 3-10-82:

Totocalcio		Totip	
AVELLINO-CAGLIARI	0-0 x	La direzione della Sisal-Totip comunica la colonna vincente relativa al concorso n. 40 del 3-10-82:	
CATANZARO-CESENA	1-1 x	1ª CORSA: 1) Belmez	
GENOA-VERONA	0-1	2) Bangle Bi	
INTER-FIORENTINA	0-0 x	2ª CORSA: 1) Comoda	
JUVENTUS-NAPOLI	3-0 1	2) Bresso	
PISA-SAMPDORIA	3-1	3ª CORSA: 1) Tre Non	
ROMA-ASCOLI	2-1 1	2) Elper	
UDINESE-TORINO	2-2 x	4ª CORSA: 1) Amighi	
BOLOGNA-PALERMO	1-2	2) Ammer	
CAMPBASSO-MILAN	0-2	5ª CORSA: 1) Maurilio	
SAMBENEDETTE-LAZIO	0-1	2) Batteur R.	
ROMA-MODENA	0-0 x	6ª CORSA: 1) Bzza	
GIULIANOVA-TERAMO	1-0 1	2) My Blood	

Punti 12, lire 22 milioni e 51 mila; ai 126 vincitori con punti 11, lire un milione e 50 mila; ai 1563 vincitori con punti 10, lire 81 mila.

Deposito e centro vendita PERMAFLEX e ONDAFLEX con possibilità di scelta fra centinaia di modelli. Consegna immediata. Esclusivista



SERIE C - 1

# La Triestina espugna Fano ed è in fuga

NELLE FILE DEI ROSSOALABARDATI HA ESORDITO IN CAMPIONATO IL PORTIERE GENOVESE

## Risolve il solito De Falco dopo due gol quasi casuali

## Cinque minuti d'incanto irretiscono i marchigiani

Fano - Triestina 1-2 (1-1)

MARCATORI: nel p.t. al 26' autore di Allievi, al 40' Cazzola; nel s.t. al 21' De Falco.  
FANO: Boldini, Cazzola, Capra, Fusini, Pazzagli, Tondi, Allievi (dal 26' s.t. Garbuglia), Valentini (dal 32' s.t. Cerri), Messeri, Allegrini, Mochi, Di Tommaso, Romani, Tondi.  
TRIESTINA: Neri (dal 1' s.t. Genovese), Costantini, Trevisan, Leonarduzzi, Mascheroni, Pasculli, De Falco (dal 40' s.t. Prevodini), Tolfo, Pedrazzini, Ruffini, Ascani, Zanni, Drolini, Strukei.  
ARBITRO: Mele di Bergamo.  
NOTE: Calci d'angolo: 7-3 per il Fano. Spettatori: centomila circa. Ammoniti: Capra e Ruffini per interventi falliti, Pedrazzini per proteste, Ascani per comportamento non regolamentare.

FANO — Stadio decisamente pieno, quello di Fano con pochi vuoti in gradinata a negare il tutto esaurito. L'arrivo della Triestina capitolina doveva essere atteso, perché l'aria pervasiva permea l'atmosfera sul rettangolo di gioco e sugli spalti sin dal riscaldamento.

Si parte puntuale, e puntuale il Fano lancia in avanti le proprie punte. A dettare il gioco è però Fusini, mediano sette polmoni, che al 2' scappa bene sulla destra e centra: Mascheroni alza il pallone con la punta del piede, in spaccata. Ancora Fusini a sciogliere dalla destra al 4': Messeri incarna su Neri che blocca tranquillo. Undicesimo: terzo acuto di Fusini, che si libera ottimamente a venti metri dalla porta ma spara alto.

La Triestina è assai guardingo, i suoi contrattacchi sono troppo elaborati, non c'è la rapidità necessaria per lanciare De Falco. Gli alabardati si affacciano nell'area fanesa soltanto al 21': ma Boldini è costretto a un bel veletto per bloccare una punizione di Ascani. Si procede al piccolo trotto: e arriva, del tutto inatteso, il vantaggio.

Pedrazzini, in una delle sue tante sgroppate, pesca Ascani sulla fascia destra. L'attaccante vince un contrasto ed esplode, da posizione angolata (e da venticinque metri) un tiro potente ma tutto sommato, telefonato. Sul limite dell'area, però, staziona Allievi, che si lascia colpire dalla palla all'anca. Boldini, che si attendeva tutt'altro, non riesce a recuperare e si siede, sconsolato, a guardare i piccoli balzelli beffardi dell'altra parte.

Il Fano reagisce subito e, proprio su un cross di Frusini, c'è l'episodio che avrebbe potuto cambiare il corso della partita. Neri è in vantaggio sulla palla, la blocca con troppa timidezza e la perde subito perché in tre gli frangono addosso: sono due triestini e il centravanti di casa Messeri. Il pallone rimbalza sui suoi piedi ed è gol, ma l'arbitro aveva già fischietto il fallo sul portiere. Tra le urla del pubblico si ha l'impressione che a dare il colpo decisivo a Neri sia stato non Messeri, ma uno degli alabardati. Niente mano sul fuoco, comunque.

Il Fano è proprio arrabbiato. Al 36' Allievi allarga in area sulla sinistra e Messeri spara alto, al 39' bella cappocciata di Mochi che Neri, al rallenty, alza sulla traversa. È il prologo dell'incredibile pareggio. Calcio d'angolo. La palla spiove in area, Neri finta l'uscita ma resta poi a mezza strada, batti e ribatti.

va già fischietto un fallo di Ascani. La Triestina, in cinque minuti, è divenuta padrona del campo. Travolgenti, a folate, gli alabardati arrivano in area. C'è un primo corner ribattuto, Ruffini s'impadronisce della palla e, vedendo scattare la trappola del fuorigioco, si allarga sulla destra e parte. Salvataggio disperato in calcio d'angolo di un difensore. Ecco il gol.

Batte dalla bandierina Tolfo, Pedrazzini, in mezzo all'area, è il più alto nel grappolo dei giocatori che tentano il colpo di testa. La traiettoria della palla si dirige sulla sinistra, dove sta volando in quel momento De Falco; ultima incornata, col pesante Cazzola a non capir bene quel che sta succedendo alle sue spalle, ed è il quinto balletto di felicità per questo scatenato goleador edizione 1982-83.

Il Fano, stavolta, è distrutto. La Triestina lo aspetta sulla propria tre quarti per riconquistare regolarmente il pallone senza affanni e lanciarsi ancora verso Boldini. Al 35' stretto duetto al limite Ascani-De Falco-Ascani e botta di quest'ultimo. Il portiere blocca in tuffo. Gli ultimi dieci minuti sono una lezione di palleggio degli alabardati: solo che a tratti qualche nota stonata mette in movimento il Fano che, pur sulle ginocchia, ogni tanto in area si riaffaccia. Genovese però, subentrato a Neri all'inizio della ripresa, può dormire sonni tranquilli. L'unica palla preoccupante se la trova tra i piedi Mochi, che però, con sveltezza da elefante, si gira in area e batte alto, in direzione Ancona.

P. C.

DAL NOSTRO INVIATO

FANO — E adesso questi chi li ferma più? Si era detto: aspettiamo la Pro Patria. Ed è stato 2-1. Aspettiamo il Treviso, c'è Vasco Tagliavini. Risultato: 5-1. Aspettiamo il Fano, è in forma e ha un campo «caldo». Ed è stato un altro 2-1 in trasferta, non bello, ma in un certo senso (quello della classifica) splendido.

Tre partite tre vittorie, più due in media inglese, nove gol che divisi per tre fanno tre reti gonfiate per gara. La marcia della Triestina è sicura, ma da Fano arriva una novità. Questi alabardati non sono solo forti, sono anche maturi. Ieri, infatti, non che abbiamo giocato poi una gran partita. Quel che basta. Giudiziosi, attenti a far sì che il Fano non si permettesse alcuno svolo, gli alabardati hanno incantato come sanno per cinque minuti, tra il 17' e il 22' della ripresa.

Segnato il gol del successo hanno chiuso bottega, limitandosi a palleggi-Brazil, forse un po' troppo irridenti nei confronti di un Fano sicuro, ma aceto ma altrettanto sicuro, orgoglioso. Comunque, Triestina, quel che fai tu è sempre ben fatto, se alla fine delle gare i due punti si incamminano verso il tuo spogliatoio. E ora, di questo passo, lo spogliatoio si sta riempiendo.

Chiusiamo gli occhi e ricordiamoci Italia-Polonia seconda edizione al Mundial. Gli azzurri venivano da due successi esaltanti, ma ebbero la maturità di regolare gli orfani di Boniek senza concedere nulla allo spettacolo, assicurandosi soltanto che arrivasse



Fano — La palla ribattuta da Trevisan: per l'arbitro e gol

il successo. La Triestina, ieri, ha copiato i suoi colleghi più famosi. Dopo due vittorie splendide ha controllato il Fano per essere sicurissima di portarsi via altri due punti.

Lo ha fatto sfogare per sessanta minuti, invitandolo a uscire dal guscio e, quando l'ha visto ormai sfatato, ha iniziato a giocare. Così, in cinque minuti, gli alabardati si sono pericolosamente affacciati in area per tre volte, sulla spinta di un improvviso dominio assoluto a centrocampo. Più probabilmente però il dominio c'era anche prima, solo che era ben nascosto. Comunque, al terzo buscaro, la porta è venuta giù.

Merito del solito De Falco, ma soprattutto del miglior Ascani visto fin ora. Realizzato il gol con la consueta

stiche tecniche della Triestina (ma con Ascani e De Falco, però) ne è uscita una partita brutta, nulla a che vedere con le altre squallide esibizioni della Buffoni-band. Ma i campionati, e questo grida-mo forte, si dominano così. Chi gioca bene e vince è bravo. Chi gioca male e vince è bravissimo.

Con «quel due» davanti è stato un po' una forzatura vedere nel primo tempo una Triestina d'attesa. Comunque una verifica utile per la difesa, da cui sono arrivate due smentite: la prima, piacevole, è stata la buona prova di Costantini, stavolta assai al di là della sufficienza. Il terzo non ha brutalizzato per bene Messeri — povero scricciolo — impedendogli di toccare palla. La smentita negativa è stata invece quella di Neri, che ha fatto dimenticare la bella prova di Busto e quella sufficiente contro il Treviso. Il portiere, che ha giocato soltanto un tempo, è rimasto nuovamente preso da una timidezza nelle uscite, timidezza che ha fruttato prima un gol-non gol e poi un non gol-gol al Fano.

Trevisan ha avuto vita facile con quel grullone di Mochi. Mascheroni ha confermato di essere Mascheroni. Pasculli è stato fra i più convincenti dietro. Se si esclude il portiere, quindi, una difesa da sette. Genovese, subentrato a Neri nella ripresa, è stato messo in cassa integrazione dai compagni di reparto. Praticamente non ha toccato palla.

La manovra del centrocampo è mutata dalla notte al giorno quando Pedrazzini, difensore aggiunto nel primo tempo, si è spostato nella ripresa dieci metri più avanti, nella sua naturale posizione di corridore. Attendendosi a metà campo, inoltre, Pedrazzini si trova a giocare vicino ad Ascani e la collaborazione tra i due è uno degli atout che Buffoni può giocare. Con Leonarduzzi a lanciare e Tolfo — puff puff — a coprirlo, Pedrazzini sforna palloni per Ascani che a sua volta li minaccia per De Falco. Il quale, ieri, ha partecipato ancor più del solito alla manovra collettiva. Salvo poi piazzare il suo zacc al momento decisivo.

Buono, buonissimo ancora una volta, Ruffini. Di lì non si passa, anzi, è l'interno alabardato a dominare la fascia sinistra del campo, anche ieri, comunque, assai poco sfruttata da una manovra che predilige la destra. La sinistra, da quanto par di capire, è destinata agli inserimenti a sorpresa.

«Adelante ragazzi, con giudizio» — deve aver detto il coccchiere Buffoni ai suoi prima della partita. E — con giudizio — sono arrivati questi altri due punti. Il Vicenza, frattanto, si è fatto «pollastare» in casa dal Mestre pareggiando. E la Triestina, da ieri pomeriggio, è la sola capitolina, l'unica a punteggio pieno. Il Piacenza, domenica prossima al Grezar, può cominciare a tremare.

Paolo Condo

## La squadra non ha risentito della crisi «Abbiamo una coppia d'attaccanti in più»

FANO — Negli spogliatoi della Triestina sono tutti concordi nel rilevare come il successo sia da considerare estremamente importante viste le difficoltà che presentava, alla vigilia, questa trasferta in terra marchigiana. Attacca subito Buffoni.

«Questo di Fano — ha detto il tecnico triestino — è sempre stato un campo che per noi ha creato molte difficoltà. Oggi ci è andata bene perché la squadra ha saputo trovare il guizzo vincente anche se un pareggio poteva ugualmente soddisfarci. Non era facile vincere su un campo come questo, specie quando si trovano certi arbitri».

Il riferimento è evidente al gol fane, con i giocatori triestini i quali giurano che la palla di Cazzola non ha varcato la linea bianca di porta. Anche Marchetti sottolinea le difficoltà dell'incontro: «Abbiamo incontrato un'ottima squadra e per noi è un motivo d'orgoglio avere con-



Fano — Qualche attimo prima del gol annullato al Fano: Neri sta per bloccare la palla; poi la perderà e verrà caricato da due compagni di squadra e da Messeri. La palla finisce oltre la linea ma l'arbitro ha fischietto il fallo (Foto Carretta)

quistato i due punti».

Stessa cosa ripete il dirigente Piedimonte: «Fano non era un campo facile, ma siamo riusciti a conservare il vantaggio, anche se il pareg-

gio dei marchigiani forse non c'era. Sono entrambe due belle squadre, ma la differenza sta che noi abbiamo una coppia di attaccanti in più».

Sull'attuale crisi dirigenzia-

le in casa triestina ritorna Buffoni dicendo: «La squadra non ha risentito minimamente di questa situazione, noi andiamo per la nostra strada e la migliore conferma si è

avuta proprio qui a Fano». Sull'altro fronte Vicenza è laconico: «Quando si comettono degli errori si finisce sempre per pagare salato».

Silvano Clappis

TURNO FAVOREVOLE PER LE REGIONALI NEL CAMPIONATO DI «C2»

SERIE C - 2

## Pareggiano in trasferta il Pordenone e il Gorizia

SERIE C 2 - GIRONE B

SQUADRE	P	G	PARTITE					RETI		Media Inglese
			In casa	V	N	P	Fuori	V	S	
Legnano	6	3	1	0	0	2	0	5	0	+2
Rhodense	6	3	2	0	0	1	0	7	1	+1
Fanfulla	5	3	2	0	0	1	0	4	2	=
Vogherese	4	3	1	0	0	1	1	5	2	=
San'Angelo	4	3	1	0	0	1	1	4	3	=
Novara	4	3	2	0	0	1	0	6	3	-1
Mantova	4	3	1	0	1	0	0	2	2	-1
Omegna	3	3	1	0	0	1	1	3	3	-1
Montebelluna	3	3	0	1	0	1	2	2	2	-1
Pordenone	3	3	0	1	1	1	0	1	1	-1
Gorizia	2	3	0	1	0	1	1	4	5	-2
Lecco	2	3	1	0	0	0	2	3	4	-2
Ospitaletto	2	3	0	1	0	1	0	1	2	-3
Mira	2	3	1	0	0	1	2	4	3	-3
Pergocrema	1	3	0	0	1	1	1	7	3	-3
Conegliano	1	3	0	1	0	1	2	5	4	-4
Pavia	1	3	0	1	0	1	2	5	4	-4
Monselice	1	3	0	1	0	1	1	4	4	-4

I RISULTATI

Le partite del 10-10-82

Conegliano-Omegna	1-1	Gorizia-Novara	1-1
Fanfulla-Lecco	1-1	Lecco-Pavia	1-1
Mantova-Legnano	0-1	Legnano-Ospitaletto	0-1
Mira-Montebelluna	0-2	Montebelluna-Rhodense	0-1
Monselice-Pergocrema	1-1	Omegna-Mira	1-1
Novara-Vogherese	2-1	Pergocrema-Conegliano	1-1
Ospitaletto-Pordenone	0-0	Pordenone-Fanfulla	0-0
Pavia-Gorizia	2-2	San'Angelo-Mantova	2-2
Rhodense-San'Angelo	2-1	Vogherese-Monselice	2-1

Ospitaletto - Pordenone 0-0

OSPITALETTO: Casari, Gervasi, Toninelli, Ghezzi, Longaretti, Bodini, Marini (nel s.t. Guerra, Ceribelli, Zambetti, Gilardi, Cocco).  
PORDENONE: Da Pieve, Canzi, Carlo, Spigari, Fortunato, Caccia, Peressini, Dominissini (dal 20' Semenzato), Sambugaro, Vriz, Fabris.  
ARBITRO: Baldacci di Torino.

NOTE: ciclo semicoperto, terreno in buone condizioni. Spettatori: circa 2 mila dei quali 1359 paganti (gli abbonati sono 450) per un incasso di 7 milioni 758 mila. Ammoniti Casari, Bodini, Zambetti, Carlo e Sambugaro. Calci d'angolo 8-3 per l'Ospitaletto.

OSPITALETTO — Un punto d'oro per il Pordenone a Ospitaletto. Punto anche meritato? Dobbiamo rispondere di sì anche se nell'ora e mezzo di gioco sono stati prevalentemente i padroni di casa a tenere in mano le redini della partita.

La supremazia territoriale della squadra di Settembrino non è sfociata in alcunché di concreto, vuoi per la robustezza della retroguardia ospite, vuoi per l'imprecisione in fase conclusiva di Zambetti e compagni.

Il Pordenone comunque, pareggiando non ha rubato assolutamente nulla. Fongaro aveva impostato questa partita sul pari e pareggio è anche stato. Si può quindi parlare di obiettivo pienamente raggiunto. La difesa friulana dicevamo ha sopportato il peso maggiore della partita, ma se l'è cavata sempre benissimo tenendo il più possibile lontano gli attaccanti ospitalettesi che le volte in cui sono riusciti a portarsi in zona tiro hanno poi trovato nel bravo Da Pieve un ostacolo invalicabile.

Aldo Rossini

Due udinesi

nell'under 16

Due giocatori dell'Udinese sono stati convocati per mercoledì a Coverciano in vista della formazione della rappresentativa azzurra under 16. Sono Della Vedova e Roncalli, due promettentissimi giocatori bianconeri che hanno avuto già modo nella passata stagione di mettersi in evidenza nei campionati di appartenenza.

Pavia-Gorizia 2-2 (1-0)

MARCATORI: nel p.t. al 39' Pozzi; nel s.t. al 16' Codarin, al 24' Colombo, al 35' Pozzi.

PAVIA: Fabris, Motta, Dall'Oglio, Calzavacca (al 25' del s.t. Peroni), Perotti, Campidonio, Sangiorgio, Maniscalco, Pozzi, Samaden, Negri (al 14' del s.t. Dell'Amico).

GORIZIA: Colavetta, Grazzolo (al 42' del s.t. Zaninetti), Marassi, Lazzaro, Lombardo, Comisso, Codarin (al 45' del s.t. Bertola), Antoniazzi, Urban, Marcati, Colombo.  
ARBITRO: Pozzati di Alghero.

PAVIA — A Pavia sono scese in campo due squadre con diverse ambizioni di classifica, ma entrambe relegate in coda dopo un avvio non certo entusiasmante. Ne è scaturito un incontro dal gioco frammentario che non ha suscitato negli spettatori presenti grandi emozioni, nonostante i quattro gol. Vi sono stati periodi di gioco costellati da azioni nebulose e inconcludenti per l'eccessivo timore con cui si sono affrontate le due squadre.

Il Gorizia ha disputato un buon secondo tempo sotto il lato tattico ed anche sotto quello agonistico. Nonostante abbia lasciato il campo in svantaggio di una rete al termine della prima fase dell'incontro, ha avuto il merito di non abbandonare le precauzioni difensive ma ha continuato a giocare di rimessa, sfruttando i varchi lasciati aperti dalla difesa pavese che, in più fraganti, ha dato l'impressione di non essere attenta, facendo giocare a loro piacimento gli attaccanti biancoblu. I frutti di questa

tira forte ma Grazzolo respinge in angolo con il corpo. Ed ecco al 39' il primo gol della partita. Punizione a due per un fallo di Marcati al limite dell'area. Palla toccata da Sangiorgio per Pozzi, gran sinistro che evita la barriera e si infila alla sinistra di Colavetta.

Alla sua prima vera occasione il Gorizia perviene al pareggio. Angolo battuto da Urban, al 16' del s.t., il pallone staziona in area, raccoglie Codarin che, con una bella grata, infila Fabris. Da questo momento il Gorizia inizia ad imporre una maggiore condizione atletica e mette alle strette gli avversari che accusano il colpo del pareggio notevolmente. Al 21' Urban scatola sulla fascia, crozza per Codarin che tira alto sulla traversa.

Al 24', il momentaneo vantaggio degli ospiti è propiziato da un'incertezza di Campidonio, che lascia volare indisturbato verso la sua porta Urban; il tiro è respinto a fatica da Fabris. Il pallone perviene a Colombo che scaraventa nella rete sguarnita.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Claudio Chimienti

SERIE C 1 - GIRONE A

SQUADRE	P	G	PARTITE					RETI		Media Inglese
			In casa	V	N	P	Fuori	V	S	
Triestina	6	3	1	0	0	2	0	9	3	+2
L. Vicenza	5	3	1	1	0	1	0	3	1	-
Sanremese	4	3	1	0	0	2	0	2	1	-
Mestre	4	3	1	0	0	2	0	3	2	=
Parma	4	3	1	0	0	1	0	2	1	-1
Trento	3	3	0	1	0	2	0	0	0	-1
Padova	3	3	1	0	0	1	1	4	3	-1
Carrarese	3	3	0	1	0	1	1	1	1	-1
Rimini	3	3	0	2	0	1	0	1	1	-2
Fano	3	3	1	0	1	0	1	5	5	-2
Piacenza	3	3	1	1	0	0	1	3	3	-2
Treviso	3	3	1	0	0	1	1	3	6	-2
Spal	2	3	0	1	0	1	1	2	3	-2
Modena	2	3	0	1	0	1	1	3	4	-2
Rondinella	2	3	0	2	0	0	1	0	1	-3
Forlì	2	3	0	2	0	0	1	2	4	-3
Brescia	1	3	0	0	1	0	1	2	4	-3
Pro Patria	1	3	0	0	2	0	1	0	2	-4

I RISULTATI

Le partite del 10.10.1982

Fano-Triestina	1-2	Brescia-Rimini	2-2
Forlì-Brescia	2-2	Carrarese-Treviso	1-1
L. Vicenza-Mestre	1-1	Fano-Pro Patria	1-1
Parma-Sanremese	1-1	Mestre-Forlì	1-1
Piacenza-Padova	1-1	Modena-Trento	0-0
Pro Patria-Carrarese	0-1	Padova-L. Vicenza	0-0
Rimini-Modena	0-0	Sanremese-Rondinella	0-0
Rondinella-Trento	0-0	Spal-Parma	2-1
Treviso-Spal	2-1	Triestina-Piacenza	2-1

### Gasa del Barbera

di LICIA STRAZIOTA &

Via Gruden 27 (Bassovizza) Tel. 040/226478 TRIESTE

Vini di qualità:  
Collio di S. Floriano, Grave del Friuli, Barbera del Piemonte

Le altre partite

Forlì 2 Pro Patria 0

Brescia 2 Carrarese 1

MARCATORI: Zanotti (F) al 34', Gritti (B) al 36', Cazzola (B) al 40', Baldini (F) al 69'.  
BRESLIA: Rossi, Andreoli, Ammoniti, Baldini, Cossaro, Onofri (Schinaglia dal 55'), Viviani (Pescina dal 55'), Luchita, Della Monica, Pin, Zanotti, (12 Montali, 13 Schiavomandi, 16 Di Liso) All: Becchi.  
BRESLIA: Pelizzaro, Merli, Mazzucchi, De Biasi, Tedoldi, Quaglinotto, Salvioni (Sali dal 75'), Bonometti, Gritti, Bonometti, Cazzola (Adami dal 75'), (12 Budoni, 14 Leali, 15 Giani) All: Bruno.  
ARBITRO: Pellicani di Reggio Calabria.

NOTE: giornata grigia, temperatura mite, terreno in ottime condizioni. Ammoniti Quaglinotto e Onofri per gioco falso e Della Monica per simulazione di fallo. Spugna per Gritti al 32'. Spettatori: 2.000 paganti 1.800 compresa la quota abbonati (350). Incasso 3.570.000.

Buono, buonissimo ancora una volta, Ruffini. Di lì non si passa, anzi, è l'interno alabardato a dominare la fascia sinistra del campo, anche ieri, comunque, assai poco sfruttata da una manovra che predilige la destra. La sinistra, da quanto par di capire, è destinata agli inserimenti a sorpresa.

«Adelante ragazzi, con giudizio» — deve aver detto il coccchiere Buffoni ai suoi prima della partita. E — con giudizio — sono arrivati questi altri due punti. Il Vicenza, frattanto, si è fatto «pollastare» in casa dal Mestre pareggiando. E la Triestina, da ieri pomeriggio, è la sola capitolina, l'unica a punteggio pieno. Il Piacenza, domenica prossima al Grezar, può cominciare a tremare.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Il Pavia al 35' riesce a pervenire al pareggio grazie ad una sgroppata di Peroni entrato da poco che allunga alimentera a Pozzi il quale senza difficoltà infila il portiere in uscita.

Il Pavia al 3



## Inter-regionale

I LOCALI NON RIESCONO A RIMONTARE DUE VOLTE LO SVANTAGGIO

# Contro i più quadrati veneti cede il centrocampo azzurro

**MONFALCONE** — Incapaci in una giornata non troppo felice, soprattutto per quanto riguarda i suoi centrocampisti, il Monfalcone ha subito la sua prima sconfitta di campionato ad opera di un Dolo che, pur non toccando vette eccelse nel suo gioco, ha disputato una gara tatticamente accorta meritando la conquista dei due punti.

I giovani di Medot, dopo un primo tempo soddisfacente, si sono via via disuniti nel corso della ripresa consentendo agli ospiti di portar via l'intera posta nel finale in virtù di un azzeccato calcio di punizione dell'ottimo Cagnin, nato da un pasticcio difensivo al limite dell'area.

In precedenza la pronta reazione degli azzurri, una volta subito il primo gol degli ospiti, aveva fatto sperare i sostenitori monfalconesi che, dopo la rete del momentaneo pa-

## Monfalcone-Dolo 1-2 (1-1)

**MARCATORI:** nel p.t. all'11' Cagnin, al 15' Vrech; nel s.t. al 34' Cagnin.

**MONFALCONE:** Calligaris, Fedel, Mascarin, Zottich (dal 40' s.t. Severini), Giotta, Del Frate, Murra, Bressan, Biasinutto, De Grassi, Vrech.

**DOLO:** Mattiazio, Zabeo (dal 12' s.t. Dalla Libera), Callegaro, Begnis, Zago, Zanello, Crocchiato, Cagnin, Fonti, Borsin (dal 22' s.t. Zanengo), Michelotto.

**ARBITRO:** Alvarez di Bologna.

reggio di Vrech, si attendeva una partita in crescendo da parte dei propri beniamini, confortati in questo da una serie di belle azioni condotte nella parte centrale del primo tempo da Biasinutto, Murra e Vrech.

Il sospirato vantaggio non è però maturato ed il Dolo, una volta registrato il proprio assetto tattico e una volta calata la spinta agonistica dei locali, è pian piano salito in cattedra grazie alle efficaci iniziative della coppia di centrocampisti formata dall'otti-

mo Cagnin e dal manovriero Fonti, quest'ultimo lasciato troppo spesso incustodito dalla mediana monfalconese, tanto che in un secondo tempo è passato su di lui il più diligente De Grassi. Molto positiva nelle file ospiti pure la prova di Zanello.

Nel Monfalcone, invece, va sottolineata la solita grinfosa prestazione del terzino Fedel.

Parte un po' contratto il Monfalcone e il Dolo ne approfitta per passare all'11' con un pallonetto di Cagnin dal limite che sorprende Calliga-

ris. Pronta reazione dei locali che, dopo quattro minuti, pareggiano con un bel colpo di testa di Vrech servito da un cross di Biasinutto. Sullo slancio il Monfalcone potrebbe passare nuovamente al 20' ma Vrech, protagonista di una grande azione personale, conclude alto da posizione favorevole. Verso la fine del tempo si fa vivo il Dolo e Fonti, dopo una sgroppata sulla sinistra calca a rete ma il suo cross tocca la traversa della porta di Calligaris e finisce sul fondo.

Nella ripresa il gioco stagna a centrocampo e solo al 20' i locali vanno vicini al gol con un tiro di Biasinutto dal limite che lambisce il palo. Al 34' un'incertezza tra Calligaris e Giotta su un pallone inconfondibile al Dolo di usufruire di una punizione che Cagnin trasforma con un bolide.

Ivano Gon

## BRUTTA PARTITA NEL BASSO POLESINE

# Crepe in difesa Pordo l'Aviano

## Contarina - Pro Aviano 1-0 (1-0)

**MARCATORI:** nel p.t. al 17' Vecchiattini.

**CONTARINA:** Bovolenta, Marchetti, Samba, Targa, Canazza, Lazaro, Pregolato, Cacciatori, Cappellari, Vecchiattini, Tassarini (Bazzani).

**PRO AVIANO:** Modolo, Corba, Marcolin, Bortolotti, Zearo, Maisano, Pitton, Comuzzi, Di Lena, Gregoratti, Vidotto.

**ARBITRO:** Piana di Modena.

**CONTARINA** — Non è stata una bella partita. Ha vinto il Contarina e per la classifica questo è molto importante (nei tre incontri finora disputati i rossoneri hanno accumulato ben cinque punti) ma in quanto allo spettacolo le note sono meno positive. E' vero anche che i locali meritavano di vincere avendo avuto più occasioni da rete. Ma è altrettanto vero che i contariniani si sono salvati sia con Pregolato che ha respinto il pallone sulla linea bianca con Bovolenta ormai battuto, e

sia per merito dello stesso portiere contarinense che è stato molto bravo a uscire dai pali respingendo il pallone calciato da un giocatore ospite ormai giunto solo ad un paio di metri dalla porta del basso-polesine.

Primo tempo del Contarina con la Pro Aviano che cercava più che altro di contenere i contarinensi giocando di rimessa in fase d'attacco. Nella seconda frazione di gioco la Pro Aviano è avanzata di una ventina di metri costringendo il Contarina a svolgere un duro lavoro di arginamento delle azioni di attacco dei friulani lasciando però a Cappellari e Tessarin la possibilità di andare a rete in contropiede.

Il Pro Aviano è una squadra prestante sul piano fisico, poco solida però nelle retrovie, mentre le note migliori provengono dal centrocampo e dall'attacco. Al centrocampo si fa molto lavoro e si fa partire il pallone con felice visione di gioco. All'attacco ha giocato bene il centravanti Di Lena: un atleta molto mobile e in possesso di un buon dribbling stretto, e Vidotto. Una squadra quella friulana che però non riesce a concretizzare se non in misura ridotta il grande e buon lavoro che svolge fino al limite dell'area.

Il gol è giunto al 17': cross dalla sinistra di Cappellari, colpo di testa di Vecchiattini e nulla da fare per Modolo.

Poi nella ripresa il Contarina si è messo a difendere il gol partendo solo in contropiede e la Pro Aviano, pur operando una vistosa supremazia territoriale, non è riuscita a pareggiare.

Leo Baldino Voltani

## Cittadella

## Manzanese

**MARCATORI:** nel p.t. al 2' Cecato, al 6' Nosselli, al 13' Cecato, al 35' Zamprogna, al 45' su rig. Bressan; nel s.t. al 45' Pierobon.

**CITTADELLA:** Magrin, Bandiera, Bertl, Passane, Pierobon, Zamprogna, Semenzin, Smania, Bressan, Stivanello, Cecato (77' Pontarollo).

**MANZANESE:** Venica, Cappellari, Zompicchiatti (Stacco), Pagnutti, Zogani, Beltrame, Zampari (Sfilgoi), Vosca, Masarotti, Piaceti, Nosselli.

**ARBITRO:** Kien di Merano.

**CITTADELLA** — Seconda trasferta della Manzanese nel campionato Interregionale e terza sconfitta dell'undici friulano. Ma questa volta a Cittadella, nel Padovano, la squadra friulana ha subito un pesante passivo che pone alcuni interrogativi sul futuro della compagine.

L'allenatore dei friulani ha operato alcuni ritocchi per quanto riguarda l'assetto difensivo, ma il risultato non è stato quello sperato: Una Manzanese, insomma, che deve ancora trovare la giusta misura per tenere testa alle più esperte compagini di questo difficile girone Interregionale dove la Manzanese è approdata quest'anno con pieno merito. Tre partite disputate e la Manzanese è ancora al palo di partenza. C'è da dire che i friulani hanno avuto un tabellino di marcia sfortunato con due trasferte su tre turni e di più contro compagini di una certa esperienza e che hanno come obiettivo i quartieri alti della classifica.

C'è stato, tuttavia, un momento in cui la Manzanese sembrava dovesse contrastare l'avversario, ma l'equilibrio tra le due squadre in campo è durato soltanto pochi minuti, in quanto l'undici padovano ha poi definitivamente preso il comando delle operazioni senza più abbandonarlo.

Cinque reti contro una: pesante verdetto di questa seconda trasferta nel Padovano della Manzanese. Lo scontro è stato interessante fino al quarto d'ora del primo tempo, cioè fino a quando il Cittadella non è riuscito a prendere il largo. Poi, la squadra di casa ha portato a quattro le marcature già nel primo tempo, e lasciando intendere che l'incontro era praticamente chiuso.

Attilio Trivellato

## INTERREGIONALE - GIRONE C

SQUADRE	P P N T I	G	PARTITE				RETI		Media inglese		
			In casa		Fuori		F	S			
			V	N	P	N				P	
Venezia	6	3	2	0	0	1	0	0	6	2	+1
Contarina	5	3	2	0	0	0	1	0	4	0	=
Miranese	5	3	1	1	0	1	0	0	5	2	
Pievigina	4	3	1	0	0	0	2	0	3	1	-
Cittadella	4	3	1	1	0	0	1	0	5	1	-1
Opitergina	4	3	1	1	0	0	1	0	4	2	-1
Sacilese	4	3	1	1	0	0	1	0	3	2	-1
Dolo	3	3	0	1	0	1	0	1	2	4	-1
Monfalcone	3	3	1	0	1	0	1	0	3	3	-2
Abano	3	3	1	0	0	0	0	1	5	4	-2
Iesolo	2	3	0	1	0	0	1	1	2	3	-2
Trivignano	2	3	0	0	1	0	2	0	2	3	-2
Pro Aviano	1	3	0	1	0	0	0	2	2	4	-3
Rovigo	1	3	0	1	0	0	0	2	3	5	-3
Valdagno	1	3	0	1	0	0	0	2	0	4	-3
Manzanese	0	3	0	0	1	0	0	2	2	11	-4

## I RISULTATI

Le partite del 10-10-82	
Abano-Iesolo	1-1
Cittadella-Manzanese	5-1
Contarina-Pro Aviano	1-0
Miranese-Rovigo	3-2
Monfalcone-Dolo	1-2
Opitergina-Trivignano	1-1
Sacilese-Pievigina	1-1
Venezia-Valdagno	2-0
Dolo-Sacilese	
Pievigina-Monfalcone	
Iesolo-Cittadella	
Manzanese-Venezia	
Pro Aviano-Opitergina	
Rovigo-Abano	
Trivignano-Contarina	
Valdagno-Miranese	

## Calcio minore

## Allievi regionali

Due squadre friulane al comando della classifica del campionato regionale allievi dopo la quarta giornata di andata. Si tratta dell'Udinese, che nello scontro diretto con il San Giovanni si è imposta alla "grande" vincendo per 5-0, e del Real Udine, vittorioso sul Chiarbola per 3-2.

L'Opicina Supercalce si è imposto largamente sul Domio, mentre il Pontiana ha dovuto cedere in casa all'Italia San Marco dopo una combattutissima partita.

Risultati: Udinese-San Giovanni 5-0, Real Udine-Chiarbola 3-2, Opicina Supercalce-Domio 5-2, Pontiana-Italia San Marco 2-3, Giarizolo-Breg 3-2, Cgs-Monfalcone 1-3.

**CLASSIFICA:** Udinese e Real Udine p. 8; Monfalcone 7; Opicina Supercalce e San Giovanni 6; Pontiana 4; Italia San Marco 3; Giarizolo, Chiarbola e Cgs 2; Breg e Domio 0.

**Giovanissimi regionali**

L'Udinese, espugnando alla maniera forte il rettangolo del Chiarbola, è rimasta sola al comando della classifica dopo la disputa della quarta giornata di andata.

I bianconeri sono ineguagliati ad una lunghezza della Triestina, vittoriosa a largo margine contro la Sangiorgina. Netto successo del Monfalcone a spese del Costalunga.

Risultati: San Giovanni-Libertas 1-0, Chiarbola-Udinese 0-6, Monfalcone-Costalunga 4-0, Triestina-Sangiorgina 4-1, riposa il Portuale.

**CLASSIFICA:** Udinese p. 8; Triestina 7; Donatello Udine 6; Sangiorgina e Goria 5; Costalunga e San Giovanni 3; Libertas, Monfalcone e Sangiorgina Udine 2; Lignano 1; Chiarbola e Portuale 0.

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

**PK**  
publikompass

## Opitergina-Trivignano

**MARCATORI:** nel p.t. al 30' Colla; nel s.t. al 40' Minin.

**OPITERGINA:** Gurian, Patroni (Pitteri), Costella, Cagnin, Armellini, Marrelli, Bolla, Zignoni, Benedetti, Paladini (Rullo), Colla.

**TRIVIGNANO:** Risonat, Petrelli, Mansutti, Selauzero, Contini, Moras, Della Rovere, Belgrame, Zucro (77' Truanti), Minin, Francescato.

**ARBITRO:** Zeni di Bolzano.

**ODERZO** — Un pareggio che non accontenta nessuno e che premia in definitiva l'abnegazione del Trivignano che ha saputo raddezzare la gara in virtù di un buonissimo secondo tempo, una partita che i padroni di casa avevano dato l'impressione di poter vincere alla distanza.

La cronaca e ricca di spunti interessanti. L'Opitergina montò subito in cattedra, il centrocampo sfornò ottimi palloni per le punte e Benedetti e Colla più volte si rendono pericolosi davanti alla porta di Rigonat. Al 16' Bolla creò lo scompiglio in area del Trivignano con un bel pallone che va a lambire di poco il palo alla sinistra del portiere già spazioso.

Il gran premere dell'Opitergina porta al gol che giunge al 30'. Palla piazzata di Zignoni, abile tocco da 20 metri per

## 1-1

## Sacilese-Pievigina

**MARCATORI:** nel p.t. al 4' Dorigo, al 33' Pavan.

**SACILESE:** Pivesso, Frizon, Diego Pignat, Morandini, Eredi, Francini, Marson, Giuseppe Migotto (23' s.t. Mioli), Lucio Migotto, Maset (29' s.t. Bassi), Pavan.

**PIEVIGINA:** Da Ros, Bona (28' s.t. Gava), Lot, Breda, Olivetto, Formati, Simonetta, Bernardi, Battistin, Savian, Dorigo (28' s.t. Donadel).

**ARBITRO:** Braghini di Bolzano.

**SACILE** — A.A.A. rigorista cercasi per la Sacilese. Proprio così, i biancorossi hanno sprecato l'ennesimo rigore (è il quinto quest'anno) che, se realizzato avrebbe senza dubbio decretato la vittoria per la compagine di Riccardo Piva, la quale deve invece accontentarsi di un pareggio imposto dalla Pievigina. La cronaca vede subito la Pievigina in gol: una perfetta triangolazione Savian, Battistin, Dorigo viene interrotta dal libero Eredi con un pallone che rimpalla su Morandini e rimette in gioco Dorigo il quale, approfittando di un'incertezza di Pivesso e indisturbato mette in rete.

All'11' c'è la risposta della Sacilese: Maset tocca una punizione per Lucio Migotto e la conclusione del centravanti costringe Da Ros a salvare in angolo. Al 25' è Simonetta che tenta la soluzione da lontano, ma Pivesso si salva in due tempi.

Al 33' il pareggio dei biancorossi: è sempre Maset a imporre l'azione per Francini, lungo lancio in profondità, Lucio Migotto finna bene per l'accorente Pavan, il quale d'un soffio anticipa l'uscita di Da Ros e segna.

Nella ripresa c'è l'episodio del rigore decretato per l'atterramento di Pavan, s'incarica del tiro Giuseppe Migotto che mette banalmente a lato. L'episodio è accaduto al 4' minuto.

L'ultimo episodio è per la Pievigina: Donadel da due passi mette incredibilmente fuori.

Prando Prandi

Giovanni Lot

Leo Baldino Voltani

Attilio Trivellato

## Promozione

## Ponziana-Lucinico

**MARCATORI:** nel s.t. al 5' Favero, al 32' Terpin, al 37' Modula, al 43' Atena.

**PONZIANA:** Marsich, Rigoni, Tugliach (dal 10' s.t. Rados), Riosa, Bembo, Calicich, Meleaco, Zoch (s.t. Lenardon), Stasi, Maranzina, Atena.

**LUCINICO:** Tasselli, Maronghi, Milotti, Negro, Codermaz, Bartusi, Luisa (dal 32' s.t. Del Zotto), Favero, Modula (dal 44' s.t. Balbinotti), Pussi, Terpin.

**ARBITRO:** Malero di Codroipo.

Era l'Inter? No, il Lucinico. Ma quegli attaccanti nerazzurri erano missili. Sguisciano come saponette e correvano come puledri. I difensori ponzianini forse non ricordano i lineamenti dei loro volti, ma conoscono certamente a memoria ogni centimetro delle loro schiene. Troppe volte infatti si sono trovati costretti a rincorrerli affannosamente. Quando non li hanno fermati il fuorigioco oppure qualche intervento decisamente maschio dei triestini, c'era da affidarsi alla Provvidenza e a Marsich: encomiabile il secondo (perfetto soprattutto nelle uscite), molto meno la prima.

Un attacco valanga, dunque, e ne sanno qualcosa le formazioni di prima categoria che lo scorso anno invano avevano tentato di sbarare agli isontini la strada verso la promozione. Poco più di mezz'ora, tre reti e il Ponziana affondava.

Una terza sconfitta consecutiva che non ci voleva, che era impensabile al 20' del primo tempo allorché applausi scroscianti avevano salutato una bellissima discesa di Maranzina con tiro conclusivo di Meiacco.

Ma pian piano Meiacco, quasi un mostro in apertura, sbiadiva, Maranzina, autentica macchina raziocinante, fornitrice di palloni, s'imbaldava, e la difesa (Marsich

## 1-3

## Edile A.-Cormonese

**MARCATORI:** nel p. t. al 26' Gattinoni; nel s. t. al 30' Mihich su rigore, al 40' Sachet.

**EDILE ADRIATICA:** Ianza, Terevich, Gerin, Campagna, Brazzatti, Mihich, Catignotti (17' s.t. Mitri), Ramani, Demegio, Gattinoni, Drioli (39' s.t. Francini).

**CORMONESE:** Spessot, Monti (s.t. Vosca), Canesin, Sachet, Brandolin, Petruz, Bregant, Tabai, Cristiano, Pozzana, Diviacchi.

**ARBITRO:** Patessio di Aviano.

Primo successo stagionale dell'Edile Adriatica, al cospetto di una formazione impelagata attualmente, al pari dei triestini, nei bassifondi della classifica. È stata una vittoria sofferta per i ragazzi di Valia, al termine di una gara povera di contenuti tecnici, spogliosa e spezzettata di continuo dall'arbitro per i ripetuti falli dall'una e dall'altra parte.

Le due squadre, per quanto contratte, si sono date battaglia, denunciando però i limiti conosciuti. Deficenze difensive soprattutto, per i triestini. Poche le emozioni sino a quando, al 26' di gioco, una magnifica apertura di tacco di Demegio offriva a Gattinoni l'occasione per un rasoterra imprevedibile per Spessot.

Brivido in apertura di ripresa per un colpo di testa difensivo di Campagna che eludeva l'uscita del suo portiere: Brazzatti evitava l'autorete proprio sulla linea di porta.

Espulso Demegio per un inutile fallo da tergo, l'Edile otteneva il raddoppio con la più bella azione dell'incontro. Mihich offriva a Drioli un pallone d'oro che, dopo un rimpallo sul portiere veniva toccato con le mani da Vosca. Rigore indiscutibile che Mihich trasformava con freddezza.

L'orgoglio della Cormonese fruttava agli isontini la rete della bandiera, con una staffilata di Sachet, a 5' dal termine, che si inasceva imparabilmente a fil di traversa.

Luciano Zudini

## 0-1

## Azzanese-P. Cervignano

**MARCATORI:** nel p.t. al 24' Marzio su rigore; nel s.t. al 46' Zanette.

**AZZANESE:** Sorci, Baron, Colussi, Lisotto, Pagnoli, Florean, Tonon (dal 34' s.t. Zuccato), Disnan, De Anna, Marzio (dal 39' s.t. Canton), Mazucco.

**PRO CERVIGNANO:** Zuppicchini, Del Piccolo, Cecot, Pettarini, Zanetti, Simonetti, Gregoris (dal 15' s.t. Margherita), Del Vico, Rossi, Zanette, Pozzar (dal 28' s.t. Marlocco).

**ARBITRO:** Cecchini di Udine.

**AZZANO DECIMO** — Pur essendo partiti bene, gli azzanesi hanno dovuto subire il gioco degli avversari, senz'altro più concreti e determinati. Il gioco si è però trasformato in una continua sequela di falli e fallacci.

Partono bene gli azzanesi con De Anna, Disnan e Marzio, subendo però il contropiede avversario di Rossi e Pozzar. Al 10' un mani in area di un difensore ospite viene rilevato dall'arbitro che però fa arretrare il fallo di un paio di metri.

Al 12' bella azione corale azzanese che De Anna conclude da lato. Risposta immediata degli ospiti e contrattacco locale al 14'. Aumentano i falli non visti o male interpretati dall'arbitro. Al 24' però per un

atterramento di Tonon in area c'è la massima punizione che Marzio trasforma.

Il secondo tempo riprende con altri falli e si arriva all'espulsione di Zanetti e Simonetti. Al 46' l'arbitro Cecchini annulla un gol "fantasma" attribuito a Zanetti, l'incontro termina in parità.

**Coppitalia dilettanti**

Si svolgeranno mercoledì 13 ottobre le gare di ritorno del secondo turno eliminatorio della Coppa Italia dilettanti di calcio. Questi gli accoppiamenti con i parentesi i risultati delle partite di andata giocate giovedì scorso: Ponziana-Lucinico (1-2), Valinatone-Pro Tolmezzo (0-1), Pro Cervignano-Cordenonese (1-2), Azzanese-Spal Cordovado (2-2).

**Le partite del 10-10-82**

Cordenonese-Fontanafredda  
Pisanesse-Azzanese  
Tessanina-Turrisio  
Cormonese-Tolmezzo  
Valinatone-Ed. Adriatica  
Sanvitese-Brugnera  
Lucinico-Spal  
Pro Cervignano-Ponziana

## Coppa interregionale

Monfalcone e Trivignano, le due sole squadre della regione rimaste ancora in corsa nella Coppa Italia della categoria interregionale, ritorneranno in campo il 14 ottobre per gli incontri di ritorno del secondo turno eliminatorio.

Il Monfalcone renderà visita alla Pro Palazzolo e il Trivignano ospiterà la Romanese. Mercoledì scorso, nelle gare di andata, le due regionali hanno giocato alla pari con l'identico risultato di 1-1.

## Brugnera-Tarcentina

## 2-0

**MARCATORI:** nel s.t. al 19' e al 29' Marangoni.

**BRUGNERA:** Anese, Brosolen, Giust, Marangoni, Pittinato, Pivetta, Micchiellin, Fava, Martinis (al 40' del s.t. Ferrari), Carnelos, Gardinal (al 26' del s.t. Iana).

**TARCENTINA:** Lizi, Missera, Patat, Vuanello, Burelli, Zamparutti, De Agostini, Drellini, Toppino, Lendrato, Zanon.

**ARBITRO:** Sarti di Trieste.

**BRUGNERA** — Dopo le belle gol sfortunate prestazioni precedenti, il Brugnera è riuscito a concretizzare in vittoria la notevole mole di gioco sviluppata dalla squadra.

Il primo tempo si apre con un'offesa del Brugnera, che con Pivetta, sfiora la segnatura con un bel colpo di testa. Al 9' bella azione della Tarcentina con l'ala sinistra Zanon che si eleva di testa su calcio d'angolo, mandando il pallone a lambire la traversa.

La partita è vibrante e veloce, aperta ad ogni risultato: al 41' azione personale di Zanon con una bella conclusione di poco fuori. Al 45' Carnelos salta in dribbling la difesa tarcentina, entra in area, ma viene messo a terra in maniera irregolare per tutti ma non per l'arbitro.

Nel secondo tempo il pressing del Brugnera continua e prende consistenza con il pas-

## P. Tolmezzo-Cordenonese

## 1-1

**MARCATORI:** nel p.t. al 2' autorete di Savani; nel s.t. al 42' Del Degan su rigore.

**PRO TOLMEZZO:** Punet, Rugo, Cossetlin, Urban, Bellina, Savani, Martina, Del Degan, Matiz, Pesamosca (Lupieri), Francescato.

**CORDENONESE:** Mazzon, Turin, Marino, D'Aronco, Parpini, Fracas (Bianco II), Ceramiceoli, Turcchi, Sarti, Basso, Bianco I.

**ARBITRO:** Libri di Cormons.

**TOLMEZZO** — La Pro Tolmezzo conquista un meritato primo punto in questo campionato contro una modesta Cordenonese. Per una squadra come quella carniata dove tutto va storto, il fatto di venire a trovare dopo appena 90' di gioco in un'azione di rete (grazie a Savani) che, pur non essendo pressato davanti alla propria porta non trova di meglio che insaccare alle spalle del portiere Punet), l'inesperienza di almeno otto giocatori, la mancanza di intesa e di schemi di gioco validi, sono tutti fattori troppo importanti per non pesare nell'economia della partita.

La Cormonese, ricevuto il regalo di Savani, cercava di amministrarlo nel modo migliore, inolfendito cioè il centrocampo, e andando avanti sporadicamente.

Finito il primo tempo con gli ospiti in vantaggio, nella ripresa i ragazzi della Pro Tolmezzo si spingevano in avanti con più determinazione sperando in un colpo fortunato.

Dopo appena 90' di gioco sugli sviluppi di una rimessa laterale per gli ospiti, la palla perviene a Ceramiceoli il quale, arrivato a fondo campo, poco prima di entrare in area e crolla in area ma non trova nessun compagno; ben appostato c'è però Savani che, nel tentativo di allontanare svingola la sfera insaccando.

La rete del pareggio arriva alla fine: Urban, in possesso di palla entra in area di rigore, sta per tirare a rete quando viene sgambettato platealmente da un difensore ospite. Se ne incarica Del Degan che con un tiro angolatissimo insacca portando la propria squadra in parità.

Giuseppe Angileri

## Fontanafredda-Pisanesse

## 1-0

**MARCATORI:** nel s.t. al 13' Zilli I.

**FONTANAFREDDA:** Visentin, Magnetto, Bortolin, Moro, Lisotto, Carnelos, Ciani (42' s.t. Maccan), Bertolo (Casonato), Castellari, Zilli I, Zilli II.

**PISANESE:** Pecoraro, Degano, Leita, Bernava, Da Rio, Cuttini, Ghersi, De Cecco, Tamboso, Piccoli, Barile (s.t. Marconeri).

**ARBITRO:** Frassin di Marano Lagunare.

**FONTANAFREDDA** — Superando nettamente (più di quanto il risultato lo possa far credere) la compagine di Pasion di Prato, il Fontanafredda ha concesso il bis alla vittoria ottenuta domenica scorsa a Cormons, portandosi così in una buona posizione di classifica.

Inizialmente i rossoneri si



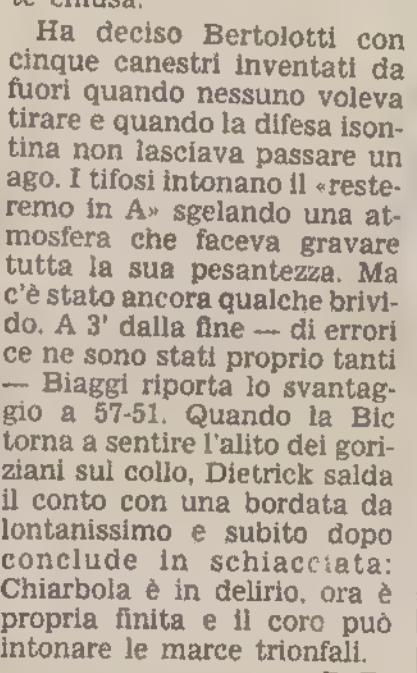




# A Trieste il primo «round» con Gorizia

# **La Bic ha vinto la guerra dei nervi**

## ***Sono stati quaranta minuti di alta tensione***



con un certo successo il  
co della Cis.  
la partita è corsa sul bi-  
dell'equilibrio fino alle  
tutte finali, quando la Cis  
bianzioso all'arma bianca  
avava finalmente il break  
cisivo.

**Claudio Fontanelli**

---

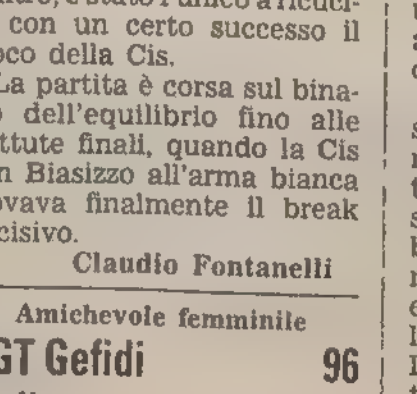
Amichevole femminile

**GT Gefidi** **96**



## D'Amico: «Abbiamo fatto vedere chi siamo»

onut: «Non meritavo tutti quei falli» - Bertolotti: «Inizio in sordina poi...» - De Sisti deluso: «Molto male»



SERIE A 1										
SQUADRE	P U T T I	G	CASA			FUORI			CANESTRI	
			V	P	P	V	P	F	S	
Berloni	4	2	1	0	1	0	196	155		
Bancoroma	4	2	1	0	1	0	170	146		
Cagiva	4	2	1	0	1	0	161	151		
Sinudyne	4	2	1	0	1	0	177	142		
Cidneo	4	2	1	0	1	0	182	154		
Billy	2	2	1	0	0	1	127	127		
Peroni	2	2	0	1	1	0	170	158		
Lebole	2	2	1	0	0	1	118	126		
Honky	2	2	1	0	0	1	139	135		
Carrera	2	2	1	0	0	1	142	155		
Bic	2	2	1	0	0	1	137	163		
Scavolini	0	2	0	1	0	1	137	151		
Ford	0	2	0	1	0	1	136	157		
Nova	0	2	0	1	0	1	156	182		
S. Benedetto	0	2	0	1	0	1	127	156		
Latte Sole	0	2	0	1	0	1	154	171		
I RISULTATI			Le partite del 10-10-82							
Bancoroma-Ford	84-70	Billy-Bic								
Sinudyne-Carrera	90-71	Scavolini-Carrera								
Cidneo-Nova	96-80	Berloni-Cagiva								
Honky-Billy	74-64	Sinudyne-Bancoroma								
Cagiva-Latte Sole	88-85	Ford-Cidneo								
Peroni-Berloni	87-89	S. Benedetto-Peroni								
Lebole-Scavolini	65-63	Nova-Latte Sole								
Bic-S. Benedetto	69-56	Lebole-Honky								

## SERIE A2: ANCORA SCONFITTA L'AP UDINE

# Jura e Kupec troppo forti

Tutto sommato, l'Ap Udine si è comportata bene e naturalmente dopo il temporale tornerà anche il sereno. Un sereno che veramente dovrebbe ritornare subito da domenica prossima perché alcuni elementi devono ritornare al livello normale ed imitare Lamperti, che è stato senz'altro il più tranquillo.

## Sui parquet di A 1

<b>Cagiva</b>	<b>88</b>	<b>Sinudneye</b>	<b>90</b>
<b>Latte Sole</b>	<b>85</b>	<b>Carrera</b>	<b>71</b>
CAGIVA: Marceg 42, Della Fiori 4, Martini 16, Mentasti 2, Hordes 8, Colombo 12, Ancusli 4, Carriera, Maguolio, Gergati.		SINUDNEYE: Brunamonti 4, Fantin 2, Fredrick 25, Gori 2, Masetti, Villalla 8, Rolle 31, Generali 6, Govoni, Bonamico 12.	
LATTE SOLE: Roberts 19, Gualco 11, Mina 6, Bradshaw 13, Borgehse 8, Jacopini 2, Bergonzoni 26; n.e. Tardini, Dal Pian e Zatti.		CARRERA: Gualis 14, Ceron, Palumbo 14, Lambert 6, Silvestrin 4, Grattoni 8, Jackson 25; n.e.: Seebold, Valentinuzzi, Marzani.	
ARTRO: Palionetto e Giordano di Napoli.		ARBITRI: Albanese di Busto Arsizio e Taltone di Albizzate.	
<b>Cidneo</b>	<b>96</b>	NOTE: tiri liberi: Sinudneye 8 su 14, Carrera 9 su 12; uscito per cinque falli: Lambert al 30°.	
<b>Nova</b>	<b>80</b>	Spettatori 7 mila. Tecnico a Rolle per schiacciata irregolare. Alla Brunamonti è uscito per infortunio alla caviglia destra. La partita è stata interrotta per l'5° perché al 37°55" Rolle ha mandato in frantumi un tabellone.	
CIDNEO: Abernethy 28, Piet 14, Costa 16, Marusio 11, Motta 5. Piat 14, Pedrotti 15, Motta G. G. Conti, Copari 2; n.e.: Biondi.		<b>Honky</b>	<b>74</b>
NOVA: Sapperton 20, Zeno 28, Bisattoli 10, Sanesi 8, Ferro 18, Pedretti, Colantoni L., Oliveri, Daniele; n.e. Stasio.		<b>Billy</b>	<b>64</b>
ARBITRI: Dal Fiume e Maurizzi.		HONKY FABRIANO: Lasi 9 su 25; Savio 16, Beal 12, Tassi 5, Crow 24, Dal Seno 10, Serafini; n.e.: Servadio e Romano.	
<b>Lebole</b>	<b>65</b>	BILLY: Boselli di D. Boselli F. 8, De Montali 18, Ferracini 2, Premier 6, Menghin 12, Gallinari, Giancetti 12; n.e.: Rossi e Dal Buono.	
<b>Scavolini</b>	<b>63</b>	ARBITRI: Fiorio e Mattolini di Roma.	
LEHOLE: Dalla Costa 4, Bosto 7, Dorsey 12, Riva 6, Hollis 26, Teso 7, Scavolini 6, Rigo 2, Milani, Lanzi.		NOTE: tiri liberi: Honky 16 su 25; Billy 8 su 16; uscito per cinque falli: Lasi al 14°27" della ripresa.	
SARGOLINI: Kicanovic 15, Magliulo 2, Ponzonei 14, Jervok 10, Silvestre 14, Zampomoni 8, Boni, Scavolini, Del Monte, Sasselli.			
ARBITRI: Paronelli di Varese e Casamassima di Canto.			

## Basket minore

SERIE B

SERIE C 1

**Giannessi Spezia 97**  
**Pordenone 106**

GIANNESSE: Maurizio Russo 2, Roberto Russo 5, Articoli, Luca Lanza 19, Marco Lanza 7, Pironti 23, Bonanni 19, Paschetta 16, Panerai 3, Muscoli 1.

PORDENONE: Moretuzzo 5, Janni 19, Migliore 9, Lot 12, Corradi, Punin 13, Gatti, Perin 14, Tubia 34, Scatolon.

ARBITRI: Stucchi e Vidali di Milano.

NOTE: Itri liberi 15 su 25 per il Pordenone, 22 su 30 per il Giannessi; usciti per cinque falli: Roberto Russo, Bonanni, Perin e Lot.

LA SFIEZA — È iniziata con un ceduto, il campionato cadetto per il Pordenone di McGregor. La formazione veneta ha infatti voluto il campo della matricola spezzina, affidando una tattica accusa, che ha prevalso sulla volontà sulla evidente pochezza tecnica degli avversari.

La chiave di volta dell'incontro si è trovata nei primi undici minuti del secondo tempo, quando i veneti, in svalettaggio di tre punti (59-56) al terzo minuto, sono passati in vantaggio di ben 21 lunghezze (81-60) nella ripresa. Per non cedere a bloccare il «pivot» locale Pironti e pur sacrificando i successi personali ha annullato l'unico serio pericolo che portava la matricola Giannessi.

Da rilevare il lavoro di Tubia e Lot che hanno messo a segno mol-

**Eurocar 71**  
**Jadran 68**

EUROCAR: Zavaracco 6, Turello 16, Manzano 9, Bettarini 21, Romanelli 10, Bonatti 17, Vanni 1, Tarchino, Floracenc, Ledolo.

JADRAN: Zerial 8, Starc C. 4, Gulli 6, Starc L. 2, Vitez 21, Ban 12, Dabovic 9, Vremec, Rauber 6, Kraus.

ARBITRI: Nardone di Popoli e Casalinio di Termoli.

UDINE — L'Eurocar ha iniziato bene questo campionato di C 1 illuminato dalla regia di Bettarini.

La gara parte con le due formazioni a uomo e i primi canestri tardano ad arrivare anche per un certo nervosismo che attanaglia i due quintetti. Lo Jadran conduce fino all'8', quando si fa il sorpasso: da parte del triestino (17-16).

L'Eurocar trova facilmente la via del canestro, terminando il tempo avanti di 9 punti.

Nella ripresa l'Eurocar riesce tenere il vantaggio grazie alle invenzioni in attacco di Zerial e Romanelli che in questo frangente dimostrano di essere di altra categoria. Al 5' B'han, uno dei cechini degli ospiti, raggiunge il quarto fallo e da quel momento il suo ammonta

**Cis Pordenone 73**  
**Cento 68**

CIS: Savini 23, Riazio 10, Minatolo 2, Munini 6, Roso 4, De Stefani 16, Nobile, Vincenzotti, Medda 12; n.e. Barei.

CENTO: Galassi 2, Muzi 2, Calafini, Borgegosi, Pizzali 11, Staldini, Bertogari, Zuzumati 11, Pintì 4, Sacco 12.

PORDENONE — Nonostante la vittoria il debutto della Cis nel campionato di C1 non è stato certo esaltante. L'approssimativa condanna fisica di elementi cardine quali il Metlica e Munini si è fatta sentire, e ha compromesso in maniera tangibile le manovre della Cis.

Ottima invece la prestazione di Savio, che oltre a risultare il maggior marcatore dell'incontro, è stato l'unico a riciclarsi con un certo successo nel gioco della Cis.

La partita è corsa sul binario dell'equilibrio fino alle battute finali, quando la Cis con Biazio all'arma bianca trovava finalmente il break decisivo.

**Claudio Fontaneli**

**Amichevole femminile**  
**SGT Gefidi 96**

**SCAVOLINI**  
cucine componibili

**La cucina  
con ottimi ingredienti<sup>SM</sup>**

# SERIE A 2

## SQUADRE

	P	U	T	G	CASA			FUORI			CANESTRI	
					V	P	A	V	P	A	F	S
Mangiabevi Ferrara	4	2	1	0	1	0	1	0	1	0	184	165
Sav Bergamo	4	2	1	0	1	0	1	0	1	0	175	156
Napoli	4	2	1	0	1	0	1	0	1	0	152	143
Vigevano	4	2	1	0	1	0	1	0	1	0	170	162
Benetton Treviso	2	2	1	0	0	1	1	0	1	1	177	159
Brillante Forlì	2	2	1	0	0	1	0	1	0	1	164	156
Bartolini Brindisi	2	2	0	1	1	0	1	0	1	0	152	145
Cantine R. Emilia	2	2	0	1	1	0	1	0	1	0	140	136
Sapori Siena	2	2	1	0	0	1	0	1	0	1	164	162
Indesit Caserta	2	2	0	1	1	0	1	0	1	0	182	184
Sacramora Rimini	2	2	1	0	0	1	0	1	1	0	140	143
Rapidet Livorno	2	2	0	1	1	0	1	0	1	0	159	163
Italcable Perugia	0	2	0	1	0	1	0	1	1	0	146	159
A.P. Udine	0	2	0	1	0	1	0	1	1	0	165	185
Cover Jeans Roseto	0	2	0	1	0	1	0	1	1	0	125	145
Farrow's Firenze	0	2	0	1	0	1	0	1	1	0	144	178

## I RISULTATI

Le partite del 10-10-82

Brillante-Sapori	93-84	Bartolini-Vigevano	
Napoli-Sacramora	72-68	Sacramora-Indesit	
Indesit-Mangiabevi	92-100	Rapidet-Cover Jeans	
Vigevano-Benetton	78-77	Sapori-Napoli	
Sav-A.P. Udine	93-82	A.P. Udine-Farrow's	
Italcable-Rapidet	73-75	Benetton-Sav	
Cover Jeans-Cantine R.	56-65	Italcable-Recoaro	
Farrow's-Bartolini	63-78	Cantine R.-Mangiabevi	

Se sei un uomo.  
c'è il negozio che fa per te.

**UOMO**

in piazza della borsa







# Si riaccende a Roma la fiaccola della gioventù

OGGI (ORE 18) CERIMONIA INAUGURALE ALLO STADIO DEI MARMI

## Giochi: 7650 concorrenti per 121 titoli

ROMA — Con il previsto intervento del Presidente della Repubblica, Sandro Pertini, oggi alle 18 nello Stadio dei Marmi si svolgerà la cerimonia d'apertura della manifestazione nazionale dei Giochi della gioventù. Interverranno il ministro del turismo e dello spettacolo, Nicola Signorelli, che farà la dichiarazione ufficiale di apertura, il sottosegretario alla pubblica istruzione Antonio Drago, il sindaco di Roma Ugo Vetere e il presidente del Coni, Franco Carraro.

La cerimonia dei Giochi, promossa dal Coni e dal ministero P.I. con il patrocinio delle Casse di Risparmio e delle Banche del Monte, verrà preceduta da un breve concerto della banda dell'esercito, che avrà inizio alle 17.30. Alle 18 avverrà un lancio di paracadutisti sul prato dello stadio e subito dopo comincerà la sfilata delle rappresentative provinciali e regionali, oltre a quelle della Repubblica di San Marino e delle comunità italiane del Belgio e della Germania.

Dopo i saluti ufficiali e la dichiarazione d'apertura, entrerà nello stadio l'azzurra primatista italiana di giavellotto Fausta Quintavalla, vincitrice del lancio del peso ai Giochi 1973, ultima dei tedofori della manifestazione. Accanto al fuoco nel tripode, un giovane partecipante leggerà la promessa a nome di tutti i concorrenti (7650 per 121 titoli in palio). Terminata la parte protocolle si terrà il saggio

ginnico e quindi lo spettacolo pirotecnico. Dei partecipanti alla manifestazione romana, la metà darà vita al programma di atletica leggera, comprendente 45 diverse gare nelle categorie ragazzi e ragazze (scuole medie) e allievi e allieve (scuole superiori, primo biennio). L'atletica leggera è lo sport che fa registrare il maggior numero di adesioni nell'ambito dei Giochi della gioventù:

su tre milioni e duecentomila partecipanti complessivi, un terzo circa partecipa a gare di atletica. Anche quest'anno l'ammissione alle finali nazionali di questo sport — come per la ginnastica — è avvenuta direttamente dalle fasi provinciali, per cui vi saranno rappresentate tutte le 95 province d'Italia, oltre — come accennato — alla Repubblica di San Marino e alle comunità

italiane del Belgio e della Germania. Oltre che nella categoria dei più giovani, anche per gli allievi verranno aggiudicati quest'anno, accanto ai titoli individuali, anche quelli a squadre. La manifestazione nazionale di quest'anno sarà suddivisa in due distinti periodi, il primo dal 4 al 6 ottobre, l'altro dall'8 al 10 ottobre. Il primo periodo sarà riservato alla categoria «ragazzi» corrispon-

dente all'età della scuola media, con la partecipazione di 2.755 giovani ammessi nell'atletica leggera e 1.485 nella ginnastica, oltre alle migliori squadre designate nelle fasi interregionali di pallacanestro, pallamano, pallavolo e calcio e ai vincitori delle fasi regionali del ciclismo.

Il secondo periodo sarà riservato alle categorie corrispondenti alla scuola superiore per le discipline alle quali la scuola è presente ufficialmente (atletica leggera e ginnastica con partecipazione diretta dalle fasi provinciali, pallacanestro, pallamano e pallavolo con le squadre ammesse dalle fasi interregionali); vi prenderanno inoltre parte i qualificati dalle fasi regionali per gli sport individuali.

Contemporaneamente alla manifestazione di Roma, a cura della competente federazione verrà organizzata a Pleduco (Terni) la finale nazionale dei Giochi della gioventù di canottaggio. Sono in programma, infine, manifestazioni dimostrative di badminton, equitazione, karate e sci d'erba.

### CANOTTAGGIO

#### Giochi della gioventù

A rappresentare la nostra regione alla finale nazionale dei Giochi della gioventù sono stati selezionati i seguenti atleti: Andrea Degras, Sergio Urpis del Cc Saturnia; Ombretta Scaramuzza, della Sc Ausonia e Cinzia Degras della Sn Pullino.

AL «VIA» IL CAMPIONATO DI HOCKEY SU PRATO SERIE A-2

## Sfortunato inizio delle triestine

### H.C. Trieste-Pagine Gialle TO 0-1 (0-0)

Rete di Ponzio al 12' del II t. su corto. H.C.T.: Saccari, Sila, Sansone, Logar, Giovannini, Candotti, S. Rusian, Schillani, Simsig, Manzutto, Candotti C. (Novaro e Carlevaris). P.G.T.: Russo, Michelotti, Fiore, Bertin, Prele, Di Gianni, Zannini, Martinez, Lotito, Ponzio, Chawla S. (Rossetto e Chawla P.). ARBITRI: Toffanin e Cotrufo di Padova.

È vero che le partite si vincono a suon di reti, e i triestini in questo loro esordio le hanno solo sfiorate in tre valide occasioni. È vero che i locali non hanno saputo o potuto imprimere fluidità al loro gioco, sistematicamente contrastati dai grintosi e tecnici avversari. Ma è altrettanto vero che la pallina che ha regalato i due punti ai torinesi prima di finire alle spalle dell'esterrefatto Saccari aveva sfacciata-mente carambolato sul piede di Ponzio, sotto gli occhi, sino a quel momento esageratamente attenti, dell'arbitro Cotrufo. Questa, in definitiva, l'azione che ha condannato amaramente l'H.C.T.

Un primo tempo giocato da ambo le parti con i centrocampisti e le difese impegnati a non commettere errori: ottimi in questa fase i disimpegni del «nuovo» Logar e del giovane Candotti. Dopo alcuni tentativi di sorvolare i blocchi difensivi con degli scopp alti, seccamente vietati dal fischietti in vena di pignolerie, è sintomatico che sia proprio un terzino, Sansone, a provocare un primo scardimento della barriera avversaria spazzando tutti con un raso-terzo destinato a lambire il palo.

Dopo il the si ricomincia sullo stesso tono, ma forse con

### U.S. Moncalvese-C.U.S. Trieste 2-1 (1-1)

It. 15 Nabarro su corto, 30 Svaghe su corto, Il t. Nabarro su rigore al 18'. U.S.M.: Cenesella, De Bernardi, Nebiolo, Nabarro, Corzino, Verna, Nico, Gamora, Busiacchi, De Mario, Daglio (Giraldi e Gonella). C.U.S.: Sterni, Svaghe, Bruno (Marangon L.) Sergas, Pribaz, Grandi, Galante, Flego, Giugovaz, Stefanucci, Corbo (Petrilli). ARBITRI: Pingitore di Torino e Saccini di Bologna.

L'inizio di campionato del Cus Trieste non può certo considerarsi negativo — nonostante la sconfitta di misura patita in trasferta — se si tiene conto che ben tre elementi del calibro di Orlando, Marolla e Marangon non hanno potuto essere schierati contro la matricola moncalvese ben rinforzata, invece, dagli innesti degli esperti Nabarro e Busiacchi. Lo dimostra con evidenza il risultato del primo tempo pari per botta e risposta su rispettivi angoli corti, e il punto determinante conseguito su rigore per presunto fallo di ostruzione del portiere cussino.

Leggera prevalenza piemontese ma in sostanza, un equilibrio di forze che fa onore ai gialloblù e conferma la fiducia sulle possibilità di ben

figurare nel prosieguo di questo equilibrato e impegnativo campionato.

### Il nuovo c.d. della Libertas

Il neo eletto consiglio direttivo del Centro provinciale «Libertas» ha provveduto nella riunione alla distribuzione delle cariche sociali. Dopo l'elezione a presidente del geom. Antonio De Luca, avvenuta direttamente dall'assemblea, il nuovo consiglio risulta così formato: vice presidente: dott. Gianfranco Bettio; segretario: rag. Livio Lupetini; consiglieri: Giuseppe Colotti, Franco Azzarelli, Pietro Clon, Carlo Nistri, Roberto Mucchi, no, Igor Lasic.

### Regate

#### internazionali

La Fisa (Federation Internationale des Societes d'Avion) ha diramato il calendario delle regate internazionali stagione 1983. Ecco i nominativi delle località in cui si disputeranno regate alle quali parteciperanno «armi» azzurri: 22 maggio Vico; 5 giugno Nottingham, Mosca, Brno; 11 giugno Bled; 10 luglio Lucerna; 16 luglio Candia (Coppa Europa).

### CAMPIONATI MILITARI DI JUDO

## Sul podio de Denaro



Si sono disputati a Roma i campionati italiani militari competizione di riguardo in quanto la pratica agonistica in un centro sportivo militare consente l'unica ipotesi di realizzare una preparazione professionalmente relativa a uno sport dilettantistico quale il judo. Dimostrazione di ciò sono i nomi dei vincitori che rappresentano la crema del judo agonistico Denaro (CC); 78 kg Nasti (FF.GG.); 88 kg Lanzani (CC); 95 kg Landi (FF.GG.); 95 kg Beccacece (CC).

Il judoka triestino Enzo de Denaro, a quindici giorni dalla conquista del bronzo mondiale a S. Paolo in Brasile, si è laureato per la terza volta consecutiva campione italiano militare, proprio alla vigilia del suo congedo, e conseguente ritorno nelle palestre della regione.

### Prestigiosi risultati

Al campionato regionali femminili sino a cinture blu, svoltosi a S. Vito al Tagliamento, le judoka della Società Ginnastica Triestina hanno ottenuto dei prestigiosi risultati. Eccoli: categoria junior sino a 52 kg: I classificata Letizia Merluzzi; II classificata Lorella Castagnino. Categoria senior sino a 48 kg: I classificata Ornella Galante.

Tutte e tre le atlete parteciperanno alla finale di Coppa Italia che si svolgerà a Chiavari il 9 ottobre.

### Marciatori triestini: ottimi piazzamenti

Si sono svolti a Marina di Carrara i campionati italiani Masters di marcia e corsa sulla distanza di km 20. Con gli ottimi piazzamenti i marciatori triestini hanno conquistato il titolo di campioni italiani di marcia su strada, davanti al Gruppo Centro Lazio e ai marciatori di Piacenza.

Si sono classificati nelle diverse categorie: Pietro Masiano, Giulio Suberini, Rodolfo Crasso (secondi classificati, medaglia d'argento); Guido Spessot al 1.0 posto, che ha potuto indossare la maglia tricolore. Ottime anche le prestazioni dei marciatori Mario Pollanz e Savino Pedarè, mentre era assente Lorber.

Nella maratona la sangiacomina Silvia Barbo, alla sua prima esperienza, si classificava quarta, mentre Giovanni Loro, del Marathon Club, non in buone condizioni di salute, arrivava quarto.

### GINNASTICA RITMICO SPORTIVA A SQUADRE

## Atleta della Sgt agli «europei»

L'atleta della Società Ginnastica Triestina Monica Visintin, è stata convocata nella nazionale azzurra in occasione dei campionati europei di ginnastica ritmica sportiva a squadre che si terranno in Norvegia.

La Visintin, che ha iniziato la sua carriera di ginnasta a otto anni, sotto la guida delle istruttrici Loredana Roberti e Mara Poso, ha sempre conseguito ottimi risultati. Con questa convocazione in nazionale si è voluto premiare la bravura e la serietà di questa atleta della Sgt, la quale ha partecipato a numerose gare nazionali e regionali, ottenendo sempre ottimi risultati. Ecco alcuni titoli conseguiti: campionessa regionale categoria allieve anni 1978 e 1981; campionessa regionale categoria junior A anno 1982.

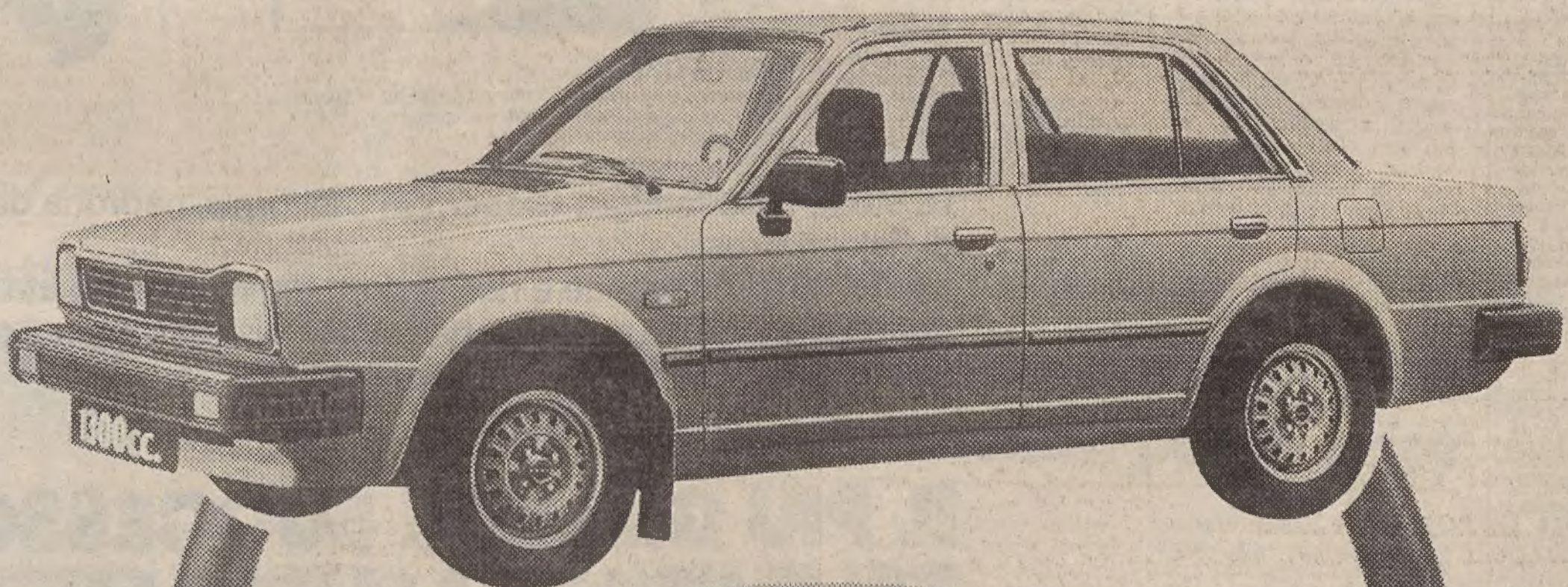
### Iscrizioni nuoto e pallanuoto

La federazione italiana nuoto informa che continuano le iscrizioni al Centro Coni di nuoto e pallanuoto. Per informazioni, rivolgersi ogni giorno escluso il sabato, dalle 16 alle 19 presso la segreteria del centro, piscina «Bruno Bianchi».



# TRIUMPH 1.3 ACCLAIM.

## PROVATE IL PIACERE DI GUIDARLA SUBITO.



### PROVATE IL PIACERE DI PRESTAZIONI SUPERIORI.

5a marcia di serie, 100 Km/h in 12,4 secondi, velocità massima di 150 Km/h, motore in lega leggera, accensione elettronica e sospensioni indipendenti sulle quattro ruote. 1335 cc di cilindrata e consumi di una utilitaria: 17,2 Km con un litro a 90 Km/h (modelli HL e HLS).

### PROVATE IL PIACERE DEL TUTTO COMPRESO.

Equipaggiamento completo perché tutti gli incredibili optional sono compresi nel prezzo di Lit. 8.441.000\* IVA inclusa franco Concessionario. Chiedete ai Concessionari Leyland di tutta Italia di provare la nuova Triumph 1.3 Acclaim. Avrete il piacere di guidarla subito.

**TRIUMPH 1.3 ACCLAIM. 1300 DI CILINDRATA, SUPERIORE IN TUTTO IL RESTO.**

\* Versione HL

I Concessionari Leyland sono sulle Pagine Gialle alla voce «Automobili Vendita». Tutti i modelli Leyland sono integralmente garantiti per un anno con chilometraggio illimitato. Rateizzazioni senza cambiali e leasing con la Leyland Italia Finanziaria. Condizioni speciali di vendita a possessori di autoparco.

**LEYLAND: LE AUTONOBILI.**



Continuaz. dall'8.a pagina

**MONFALCONE IMMOBILIARE GIULIANA** 0481/45759 vende appartamento 105 mq zona ospedale con garage 55.000.000 vende mansarda recentissima costruzione con garage 62.000.000 vende nel mandamento casetta abitabile 60.000.000. 847/22

**MONFALCONE** privato vende appartamento mq 95 più garage. Telefonare ore 14.30-15.30 al 0481-45931. 835/22

**MONFALCONE** privato vende appartamento zona Villarsa, telef. 0481/45938 mattinata. 846/22

**MONFALCONE** vende appartamento libero centralissimo ampio soggiorno due camere cucina servizi terrazza, telefonare preferibilmente ore pasti 743/31. 851/22

**MONOVANO** in casa nuova a Muglia vendesi occasione, tel. 62595. 11278/22

**MUGLIA** Vecchia vendesi casetta a schiera con giardino da restaurare, tel. 80229-65607. 464/22

**OCCASIONE** appartamento centralissimo V. p. ascensore cantina vendesi, tel. 68031.

**PALAZZINA IL GOLFO** appartamenti varia grandezza rifiniture accurate riscaldamento autonomo. Vende direttamente impresa sul posto dalle 16 alle 19, tel. 941308. 11101/22

**PICCARDI** appartamenti immittenti consegna tre, quattro stanze, piano quinto o attico con salone. Rifiniture accurate. Prezzo bloccato. Vende direttamente impresa sul posto dalle 16 alle 19, tel. 941308. 11101/22

**PRIMINGRESSI** Rossetti alta (Petronio) soggiorno 2-3 stanze cucina biservizi ripostiglio poggiori possibilità tutto vendesi, tel. 76676. 11325/22

**PRIVATO** vende Stanzano centro appartamento spazioso ottime rifiniture 2 camere soggiorno servizi due terrazze garage, telef. 0481-42495 dopo ore 19. 853/22

**SALITA** di Zagnano 151 pronipresso 1-2 stanze soggiorno servizi terrazze ascensore centralnafta cantina posto auto vendesi con mutui già approvati ventennali. Visitare sul posto SABATO e DOMENICA ore 10-13. Informazioni, tel. 750777. 2531/22

**SELLA NEVEA** Residence Bucaneve: inizio vendita appartamenti a partire da 40 mq prezzi bloccati, mutuo fondazio, pagamenti dilazionati, informazioni e visione plastico immobiliare Grebio piazza Dalmazia 3, tel. 040-68789. 299969 ufficio a Sella Nevea, tel. 0433-54090 aperto sabato e domenica. 292/22

**STADIO E SANCINI - PRONTENTRATA - NUOVI** 1-2 stanze, saloncino, servizi, terrazze, ogni confort mq 67, 71, 85 - 100. A partire da L. 53.000.000 in su. Attici grandi terrazze. PREZZI BLOCCATI. Mutui GIA CONCESSI VANTAGGI. TENNALLI SENZA PROVVIGIONE. Informazioni ESPE-RIA Battisti 4, tel. 750777. 2452/22

**STRADA DEL FRIULI 200 METRI DAL FARO DELLA VITTORIA IMPRESA CANARUTTO** secondo lotto splendida vista rifiniture accurate appartamenti varie dimensioni portici giardini privati mansarde ed impianti autonomi, tel. 69131-60251. 2508/22

**VENDESI** chalet in legno turco e rustici, tel. 0481-80980. 605/22

**VENDESI** Ronchi dei Legionari appartamento bicamere soggiorno cucina servizi posto macchina cantina, telef. 0432-756877. 354/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende villa primo ingresso zona Ferdinando trattative riservate, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero zona Stadio due stanze cucina bagno poggiori, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero S. Vito stanza stanza cucina bagno poggiori riscaldamento ascensore, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero Opicina in palazzina zona verde quattro stanze cucina doppi servizi poggiori riscaldamento posto macchina, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero Duino in palazzina vista mare due stanze saloncino cucina bagno poggiori riscaldamento posto macchina, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero zona Barriera panoramica piano alto tre stanze cucina bagno poggiori riscaldamento ascensore, tel. 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende casetta libera con giardino Vicolo Ospedale Militare, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende mansarda libera centralissima mq 80 riscaldamento ascensore, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero Balamonti due stanze cucina bagno riscaldamento, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende libero piazza Foraggi mq 100 più altro mq 60 nello stesso piano tutti confort moderni, telefonare 730344, Gallina 4. 10910/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende Grotta muri locali d'affari occupati telefonare 730344. 10910/22

## Mercoledì sera questa donna vi inchioderà al televisore



ANGIE CHANNING GIOBERTI

Polente, ricca, spietata, padrona assoluta della sterminata proprietà dei Gioberti. Domina i destini di tutta la famiglia e vuole assicurare una successione che continui i suoi modi di governare. Per ottenere questo è pronta a tutto.

La storia della famiglia Gioberti, in California, padrona delle terre di Falcon Crest.

La storia di una grande e ricchissima famiglia dominata da una donna e sconvolta da una lotta cieca e distruttiva per il potere. La storia più avvincente mai apparsa in Tv.

### IL PIÙ GRANDE SUCCESSO TELEVISIVO AMERICANO IN ESCLUSIVA SU ITALIA UNO

vediamoci mercoledì  
alle 20,30 su

**ITALIA  
UNO**



#### ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE - UDINE - TARVISIO  
VIENNA - SALISBURGO  
MONACO

##### PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

5.12 L	Udine
6.10 D	Udine - Tarvisio
6.16 L	Udine
7.15 D	Gondoliere - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (solo dal 23/5 al 25/9/1982)
9.38 L	Udine
12.22 D	Udine - Tarvisio
13.10 L	Udine - Carnia
14.00 D	Udine
14.28 L	Udine
16.55 L	Udine - Tarvisio
17.43 D	Udine - Venezia (1)
18.00 L	Udine
19.16 D	Udine
19.50	Udine (si effettua dal 23/5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
20.02 L	Udine (si effettua dal 26/9/82 al 28/5/83)
20.52 D	Italian Österreich Express - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cucette I e II cl. Trieste - Vienna)
23.00	Udine (si effettua dal 23/5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
23.00 L	Udine (si effettua dal 26/9/82 al 28/5/83)

##### ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

0.53 L	Udine (si effettua dal 26/9/82 al 28/5/83)
1.25	Udine (si effettua dal 23/5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
6.35 L	Udine (1)
7.18 L	D Venezia - Udine (1)
8.46 L	Udine
9.00 D	Österreich Italian Express - Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine (cucette I e II cl. Vienna - Trieste)
10.16 D	Udine
11.36 L	Udine
11.57 R	Milano C. - Vicenza - Treviso - Udine
14.29 D	Udine
15.33 L	Udine
16.43 D	Udine
17.55 L	Udine
18.30 L	Udine
19.55 Ex	Tarvisio - Udine
20.55 L	Udine (si effettua dal 26/9/82 al 28/5/83)
21.30	Udine (si effettua dal 23/5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
22.30 L	Udine
22.50 D	Gondoliere - Monaco - (solo dal 23/5 al 25/9/82) Vienna - Tarvisio - Udine

(1) Soppresso nei giorni festivi.  
(2) Soppresso nei giorni 25 e 26/12/82, e 1/1/1983

**ATI**

RETE NAZIONALE

##### PARTENZE

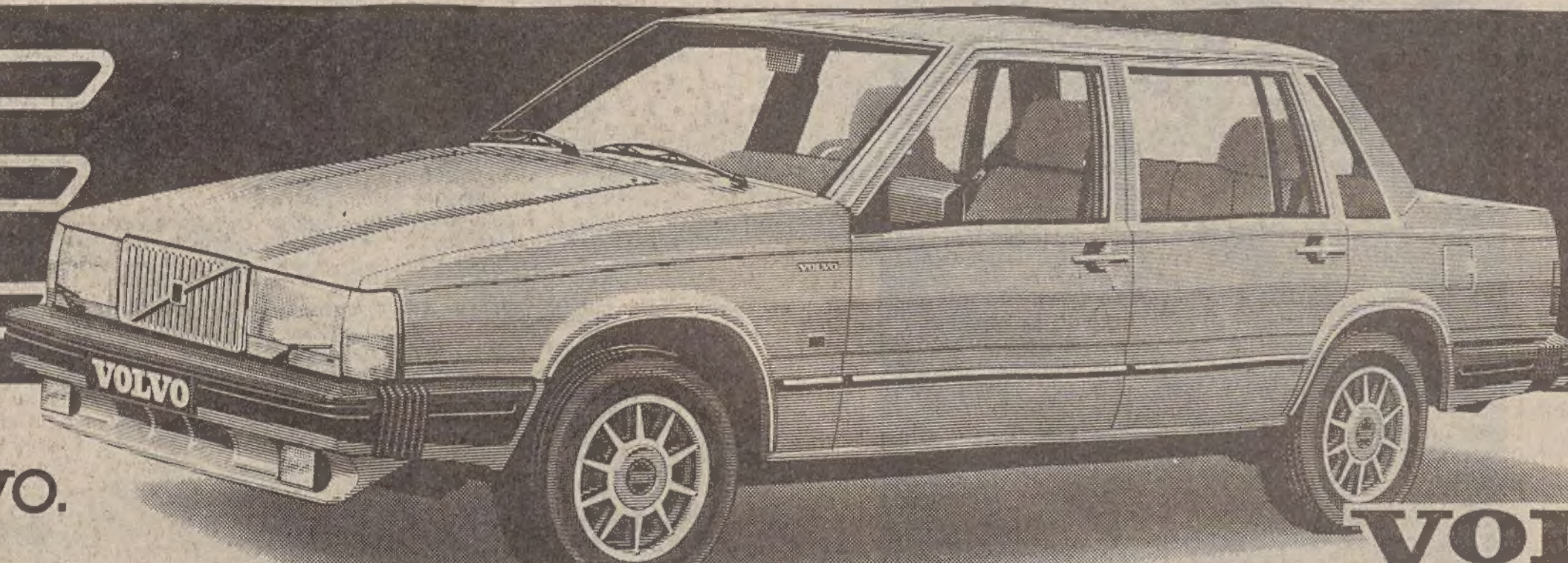
da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.00	12.25
Bari	07.30	13.50
	11.35	18.15
	13.05	22.45
Brindisi	11.35	18.20
	19.05	22.45
Cagliari	07.30	11.40
	11.35	15.45
	19.05	23.05
Catania	07.30	10.30
	11.35	18.35
	19.05	22.35
Lametia Terme	07.30	10.35
Lampedusa	07.30	12.05
Milano	07.00	07.50
	14.30	15.20
Napoli	07.30	10.35
	11.35	16.55
	19.05	23.05
Palermo	07.30	10.40
	11.35	18.40
	19.05	22.15
Pantelleria	07.30	12.35
Reggio Calabria	07.30	10.45
	11.35	14.35
Roma	07.30	08.35
	11.35	12.40
	19.05	20.10
Trapani	07.30	14.25

##### ARRIVI

per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.25	10.55
	14.15	18.25
Bari	07.00	10.55
	14.30	18.25
	18.45	22.10
Brindisi	07.00	10.55
	19.00	22.10
Cagliari	07.00	10.55
	13.45	18.25
Catania	06.30	10.55
	15.00	18.25
Lametia Terme	07.15	10.55
	17.45	22.10
Lampedusa	12.45	18.25
Milano	13.00	13.50
	21.50	22.40
Napoli	07.05	10.55
	17.55	22.10
Olbia	07.25	10.55
Palermo	06.55	10.55
	15.00	18.25
Pantelleria	13.05	18.25
Reggio Calabria	07.40	10.55
	15.15	18.25
Roma	09.45	10.55
	17.15	18.25
	21.00	22.10
Trapani	15.10	18.25

# 50 GLE

Al vertice della gamma Volvo.



**VOLVO**  
Qualità e Sicurezza

Trieste FILOTECNICA GIULIANA s.r.l. - Via Paolo Reti, 2 - Tel. 64103 • Via Fabio Severo, 42/48 - tel. 569121/22  
Gorizia AUTOFFICINA CRALI PIETRO - Via III Armata, 180 - Tel. 33681



## ESTERI

I MINISTRI DEGLI ESTERI RIUNITI NELLA STAZIONE MONTANA DI VAL DAVID

## In Canada si cerca di comporre i disaccordi che dividono la Nato

Fermo l'impegno per il disarmo, si propone di evitare trasferimenti di tecnologie militari all'Urss

MONTREAL — I ministri degli esteri della Nato hanno lasciato fuori della loro prima riunione informale, svoltasi tra sabato sera e ieri mattina in Canada gli argomenti di discordia per concentrarsi sui punti di più largo consenso.

In altre parole, non hanno parlato, almeno collegialmente, della questione del gasdotto siberiano, considerata in questo momento l'elemento di massima frizione tra europei e americani.

Per quel poco che è filtrato a Val David dalla caratteristica costruzione in tronchi d'albero della stazione sciistica della «Sapinière» in cui i ministri si sono riuniti, a Nord di Montreal, si sa tuttavia che in linea di massima si sono tutti impegnati, oltre a più severi controlli dei trasferimenti all'Urss di tecnologie sensibili sotto il profilo militare, a non trascurare gli effetti del commercio di altre tecnologie, che se sono meno importanti dal punto di vista militare, possono contribuire sensibilmente allo sviluppo dell'economia sovietica, e perciò stesso a determinare una superiorità del «nemico potenziale», dannosa alla sicurezza dell'Alleanza.

La discussione si è svolta con l'obiettivo di pervenire a linee di comportamento comuni, che saranno ora approfondite nelle sedi opportune.

Gli europei, con in testa il ministro degli esteri italiano Colombo, hanno richiamato il loro principale alleato, gli Stati Uniti, al rispetto dei metodi delle consultazioni e delle decisioni in comune, scaramanticamente considerati dall'amministrazione americana quando ha adottato le sanzioni economiche contro l'Unione Sovietica, che hanno poi colpito alcune imprese europee.

E solo attraverso questo modo, hanno fatto sapere i ministri, Colombo e i colleghi a Shultz, che l'alleanza può essere rafforzata dal consenso.

L'argomento gasdotto potrebbe essere stato trattato in un colloquio che c'è stato, ai margini della riunione Nato, tra il segretario di Stato, Shultz, il ministro degli esteri italiano, Colombo, e il ministro francese, Chevènement, e il ministro olandese, Van den Broek, i quali si sono però ufficialmente incontrati per fare il punto sulla forza multinazionale di pace a Beirut, composta appunto di americani, francesi ed italiani.

Stamane Colombo avrà un rapporto dettagliato della situazione in Libano dallo stesso inviato speciale del presidente Reagan, Philip Habib, con il quale si incontrerà a Roma appena sarà rientrato dal Canada.

Su un piano più generale, la Nato ha confermato a Val David la sua politica, di «fermezza e dialogo» dettata dalle «minacce sovietiche»: il programma di annoveramento missilistico va avanti, perché la debolezza della Nato in questo campo rimane, ma resta la sua predisposizione favorevole al disarmo.

I ministri degli esteri si sono, ciascuno per la sua parte, impegnati a fare in modo che l'Urss sia portata ad una trattativa seria e costruttiva nelle «Tnf» (euro-missili), «Start» (armi nucleari strategiche) e «Mbr» (armi convenzionali), per realizzare equilibri a livello più basso possibile.

Colombo ha parlato di conferma necessaria delle decisioni già prese dalla Nato in materia di equilibrio nucleare e del loro adempimento, ma ha incoraggiato l'alleanza a non avere remore nella promozione di una effettiva politica di disarmo.

Il ministro italiano ha anche invitato i colleghi a trovare punti di convergenza tra le diverse posizioni, contrasti, perché — ha detto — la coerenza dell'alleanza ha pretesa essenziale di ogni equilibrio e di ogni sicurezza per ciascuno dei paesi membri.

La riunione di Val David la prima del genere dalla creazione dell'alleanza atlantica 33 anni fa, persegue lo scopo di avere un più aperto scambio di idee, senza la presenza di numerose delegazioni (ciascuno dei ministri è accompagnato soltanto da un collaboratore) e soprattutto senza la preoccupazione di dovere informare l'opinione pubblica dell'andamento dei colloqui, in accordo peraltro con lo stile delle riunioni Nato, generalmente improntate alla massima segretezza.

Favorevoli da un'elma veramente elementare, gli ospiti sono giunti sabato pomeriggio alla «Sapinière», l'albergo che è stato requisito per il loro «ritiro», dove sulla soglia hanno dato loro il benvenuto i ministri degli esteri canadesi Allan MacEachern. Dopo sono cominciati i colloqui.

Le questioni che vengono trattate non sono note neppure ai collaboratori dei ministri, ma si ritiene che una

delle ragioni principali della riunione, è quella di ricomporre l'armonia in seno all'alleanza atlantica, il cui tono si è ultimamente raffreddato, a causa soprattutto delle incrinature nelle relazioni tra Stati Uniti ed alcuni partners europei.

L'idea di un rilancio della cooperazione in seno alla Nato è stata avanzata recentemente da Colombo e dal suo collega tedesco Hans Dietrich Genscher, molto preoccupati di rafforzare i legami tra le due componenti della Nato, quella americana e quella europea, specie dopo la questione del gasdotto siberiano, questione quest'ultima che però potrebbe non essere affrontata ora poiché non coinvolge direttamente numerosi paesi che partecipano alla riunione.

Senza dubbio, si sottolinea da parte del portavoce ufficiale, uno degli argomenti oggetto del colloquio è certamente il Medio Oriente, ma anche in questo caso bisognerà attendere la conferenza stampa che terrà il ministro canadese MacEachern.



Val David — L'arrivo di Colombo nel Quebec per il vertice Nato. Accanto a lui, il ministro degli esteri canadese Allan MacEachern (Telefoto Ap)

IL PAESE DI FRONTE AL BIVIO IMPOSTO DAL REGIME JARUZELSKY

## L'ombra del dopo-Solidarnosc: come sarà il nuovo sindacato?

## E i Lager riaprono i battenti

VARSAVIA — Gli internamenti preventivi e quelli repressivi dopo il 31 agosto e il 13 settembre, hanno spinto le autorità a riaprire alcuni campi d'internamento, «uliquidati» a parole dopo il 22 luglio scorso.

E il caso del centro d'internamento di Nysa (una località nella Bassa Slesia), dove si trovano attualmente 300 persone. Il bollettino clandestino numero 83 del 28 settembre, «Informazione Solidarnosc» della regione Mazowsze (Varsavia), nel dare la notizia informa che molti internati sono stati portati nel centro di Nysa «gravemente percosso».

Lo stesso bollettino rende noto che 80 internati nel lager Kwidzyn (nel Nord-Est della Polonia) hanno concluso il 31 agosto scorso lo sciopero della fame iniziato per protestare contro l'intervento brutale delle forze dell'ordine avvenuto il 14 agosto scorso.

Due sacerdoti e un segretaria sono intanto stati arrestati a Gdynia il 31 agosto, informa sempre il bollettino «Informazione Solidarnosc» nel numero 82 del 24 settembre, l'arresto è avvenuto verso le 7 di sera, mentre i due religiosi, Tadeusz Kurach e Jan Borkowski, insieme all'impiegato della parrocchia, Henryk Kardas, uscivano dalla chiesa.

VARSAVIA — È incerto se Solidarnosc, i sindacati di categoria (riedizione del sindacato esistente prima dell'agosto 1980) e i sindacati autonomi (sindacati professionali a metà strada fra gli altri due) verranno sciolti con appositi provvedimenti, oppure ci sarà sufficiente l'approvazione del nuovo progetto di legge sui sindacati per provocare il loro scioglimento.

Tuttavia la seduta del Sejm (parlamento polacco), prevista per l'8 e il 9 ottobre prossimi, sarà determinante per la vita dei sindacati nati dopo l'«estate polacca» che si conclude con la firma degli accordi di Danzica il 31 agosto 1980. Solidarnosc e gli altri sindacati, sospesi con la proclamazione dello stato di guerra il

13 dicembre 1981, saranno sostituiti da un sindacato unico in una prima fase che — secondo indiscrezioni — avrà una durata di 3 o 4 anni e al termine della quale potrebbe tornare il pluralismo sindacale.

Invece il sindacato indipendente e autogestito degli agricoltori privati scomparirà e non sarà sostituito da nessuna organizzazione sindacale, perché riprenderanno il loro ruolo i «circoli agricoli». Il primato e la Chiesa che si sono sempre impegnati per il sindacato degli agricoltori perdono così le speranze di veder tornare in attività il Solidarnosc dei contadini. D'altronde, se i membri di Solidarnosc avevano nutrito spesso dubbi sul loro futuro, i più colpiti appaiono i membri dei sindacati di categoria.

Negli ultimi tempi i sindacati autonomi sono stati infatti molto attivi nel chiedere la loro riattivazione e in certe iniziative si sono uniti anche a membri di Solidarnosc. Da parte loro, i sindacati di categoria — dopo un attimo di tentennamento — sembrano adesso disposti a un'azione comune con gli altri sindacati.

«Ma la Polonia sarà presto colpita da un'ondata di terrorismo», scrive il quotidiano sovietico «Sovetskaya Rossiya», tracciando nel contempo un quadro a tinte fosche della situazione nella più grande delle nazioni alleate dell'Unione Sovietica.

In uno sforzo inteso a destabilizzare il governo di Varsavia — scrive il quotidiano — gruppi di opposizione si stanno preparando ad azioni violente e stanno reclutando proseliti fra quella che il giornale definisce «l'affollata clandestinità polacca». Altri gruppi intanto — aggiunge il giornale — anche se opposti alla guida del partito comunista, vanno formando fermenti nazionalistici che favoriscono l'insorgere del terrorismo.

È da tempo che lo spagnolo è di gran lunga la lingua più diffusa e più studiata negli Stati Uniti — dopo l'inglese — e per ottenere l'appoggio dell'elettorato ispanico molti politici si vantano di parlarla correntemente (come l'ex presidente Carter, malgrado il suo forte accento anglosassone).

Il fatto che la lingua spagnola sia in fase di espansione e di attacco, invece di essere sulla difensiva come quella degli altri gruppi etnici, è comprovata dalla protesta formulata dai giornalisti di lingua ispanica, riuniti a congresso a Los Angeles nell'agosto scorso, contro una proposta fatta dal Congresso di Washington, intesa a dichiarare l'inglese unica lingua ufficiale degli Stati Uniti.

Esistono negli Stati Uniti almeno 107 stazioni radio che trasmettono esclusivamente in spagnolo e almeno altre 90 che trasmettono in questa lingua per almeno dieci ore al giorno.

Questi dati riguardano le stazioni aderenti all'Associazione nazionale delle emittenti di lingua spagnola, che ha sede a Washington, ma ve ne sono altre che non figurano in questa statistica perché non sono associate. Allo stesso sodalizio aderiscono tredici stazioni televisive che trasmettono esclusivamente in spagnolo, ma la penetrazione di questa lingua nel mondo della televisione è molto più vasta. Esistono infatti almeno altre 170 stazioni tv non incluse in questo elenco: si tratta di emittenti locali via etere o via cavo, oppure di stazioni tv più importanti, che mandano in onda programmi e rubriche

## Kohl stasera all'Eliseo è a cena con Mitterrand

Lo accompagnerà il ministro degli esteri Genscher

BONN — Il neo cancelliere della Repubblica federale di Germania, il cristiano-democratico Helmut Kohl, sarà a Parigi già questa sera, insieme con il ministro degli esteri Hans-Dietrich Genscher (liberale) per un incontro col Presidente Mitterrand. Fino a ieri mattina il viaggio — da attuare per desiderio di Kohl — era considerato «imminente», nel senso che avrebbe preceduto le regolari consultazioni fra le due parti, fissate per il 21 ottobre a Bonn.

Kohl partirà in aereo subito dopo una conferenza stampa che terrà alle 18 di oggi e cenerà con il Presidente Mitterrand all'Eliseo. Il rientro a Bonn è previsto per la stessa nottata.

Genscher, invece, proseguirà per New York per riprendere i contatti in margine all'assemblea delle Nazioni Unite che aveva interrotto nelle due settimane di crisi di governo. Il giornale «Welt am Sonntag» scrive che egli s'incontrerà anche con i ministri degli esteri americano George Shultz e sovietico Andrei Gromiko, ai quali illustrerà chiaramente e continuamente la politica tedesca federale.

I tradizionali rapporti in questi ultimi anni tra Francia e Repubblica federale tedesca e l'iniziativa di Genscher-Colombo per la ripresa e lo sviluppo dell'integrazione politica della Comunità europea figureggeranno — secondo il parere di molti osservatori — fra i temi dell'incontro tra il neo cancelliere tedesco e il Presidente francese.

Da parte sua, l'esperto di politica estera dell'Unione cristiana democratica (Cdu), Alois Mertes, ha dichiarato all'agenzia Dpa che con il suo primo viaggio a Parigi Kohl si propone di mettere in rilievo la particolare importanza che rivestono i rapporti franco-tedeschi anche per il nuovo cancelliere, esprimendo la continuità sostanziale della politica estera tedesca anche dopo il cambio della guardia a Bonn.

Ciò corrisponde — ha aggiunto Mertes — alla politica concordata tra i nuovi partner della coalizione cristiano-liberale e sarà anche positivo per i rapporti transatlantici. «Una cooperazione franco-tedesca, se viene delineata in modo giusto, può avvantaggiare la comunanza

di destini tra Europa e Stati Uniti.

Intanto una manifestazione contro l'ostilità nei confronti degli stranieri che vivono e lavorano nella Germania federale ha avuto luogo l'altra sera a Essen (Renania settentrionale-Occidentale) con la partecipazione del vicesegretario del Psi Valdo Spini.

Alla manifestazione, che è stata organizzata dal Partito socialdemocratico tedesco e dalla federazione tedesca del Partito socialista italiano, hanno partecipato circa cinquemila persone, convenute

nel Palazzo dello Sport della città della Ruhr per un dibattito e uno spettacolo musicale cui hanno dato vita i cantautori Oello Profazio e Konstantin Wecker.

Affrontando i problemi principali dell'emigrazione, integrazione dei lavoratori, diritti politici, abitazione e scuola, Spini ha in particolare sottolineato l'impegno del Psi per il voto comunale agli stranieri. «In quanto i loro diritti possono essere garantiti meglio se legati alla effettiva partecipazione alla vita amministrativa del paese».

SCONTI CON LA POLIZIA A KALKAR

## Bonn: 20 mila «verdi» marciano sul reattore

BONN — Quasi in risposta all'insediamento di Helmut Kohl alla Cancelleria e per ribadire la propria forza politica, il partito ecologista ha organizzato sabato pomeriggio un'imponente manifestazione contro la centrale nucleare di Kalkar, nel Nord Re-

no Westfalia.

Oltre ventimila persone hanno preso parte a un comizio in cui è stata chiesta la demolizione del reattore. Quindi un corteo ha raggiunto l'area dell'impianto.

Posti di blocco erano stati disseminati dalla polizia lungo le vie di accesso al sito nucleare: tutti i manifestanti sono stati perquisiti, e pare che siano state trovate e sequestrate settecento «armi improvvise» e oggetti contundenti.

La manifestazione, iniziata con ordine, è poi degenerata nel tardo pomeriggio in incidenti con la polizia di sorveglianza all'impianto nucleare. Negli scontri quattro agenti sono rimasti feriti e un veicolo delle forze dell'ordine è stato dato alle fiamme dai manifestanti. Un gruppo di circa 350 dimostranti ha attaccato gli agenti con lancio di pietre e di bottiglie incendiarie: la polizia ha risposto facendo uso di idranti.

Un portavoce dei 150 gruppi che hanno organizzato la manifestazione ha dichiarato che l'insediamento del cristiano-democratico Kohl alla carica di cancelliere ha reso la protesta «particolarmente importante», visto l'impegno del nuovo cancelliere di portare avanti l'esecuzione del programma nucleare nel paese.

PER RIAD, TEHERAN RISCHIA UNA GUERRA SENZA QUARTIERE

## Offensive iraniane contro l'Iraq Altro appello saudita per la pace

TEHERAN — Le forze iraniane hanno ripreso gli attacchi contro l'Iraq. Già venerdì scorso avevano sferrato un primo assalto, ed il giorno successivo consolidavano le posizioni nei territori presi, mantenendo l'iniziativa delle operazioni.

Nel settore centrale del fronte, nella notte tra venerdì e sabato, truppe iraniane hanno occupato due postazioni irachene situate a otto, rispettivamente 10 chilometri dalla città irachena di Mandali. Gli iracheni tentavano, all'alba di sabato, una controffensiva, la quale, stando al bollettino iraniano, sarebbe stata respinta, con ingenti perdite per gli iracheni.

Secondo un comunicato dei «guardiani della rivoluzione», un'operazione di guerriglia lanciata all'alba di sabato nella regione di Meymar, si sarebbe risolta con la morte di 150 uomini ed il ferimento di alcune centinaia tra le file irachene.

Sempre secondo i «pasdaran», nella regione di Mehran le forze armate iraniane sono penetrate in territorio iracheno per «annientare tre postazioni del nemico, che ha subito forti perdite».

Da parte sua, Bagdad sostiene di avere distrutto, nella giornata di sabato, due obiettivi navali iraniani, il primo al largo del porto iraniano di Bushir, ed il secondo a Sud-Ovest dell'isola di Kharg.

Un altro comunicato militare iracheno comunica che al largo di Isfah le forze irachene hanno respinto un nuovo attacco iraniano nel settore centrale del fronte, dove le truppe di Teheran tentavano di superare la frontiera fra i due paesi ad Est di Bagdad.

Il comunicato precisa che le forze irachene hanno sostenuto per due ore un duro combattimento contro il nemico, costringendolo alla fine a ritirarsi dopo avergli inflitto gravi perdite in vite umane ed in materiale bellico.

È questo il terzo attacco che gli iracheni annunciano di avere respinto da quando, venerdì scorso, le forze iraniane hanno lanciato un'offensiva contro la città irachena di Mandali, situata a 110 chilometri ad Est di Bagdad. Risulta quindi evidente che gli iraniani si sono posti per obiettivo la capitale irachena.

Intanto l'Arabia Saudita ha rivolto un appello ad Iran e Iraq perché pongano fine al conflitto che li contrappone da più di due anni. Un comunicato del governo saudita esprime il «profondo rincresco» dell'Arabia Saudita di fronte alla ripresa della guerra contro l'Iraq da parte dell'Iran con la nuova offensiva e chiede ai dirigenti iraniani di porre fine alla guerra, per non offrire l'occasione a forze straniere di intervenire nella regione.

Nella sua qualità di presi-

dente in carica dell'organizzazione della conferenza islamica, l'Arabia Saudita esprime quindi l'auspicio che il comitato di pace islamico, costituito più di un anno fa, riprenda la sua azione, per cercare di porre fine a questa guerra distruttrice, che ha già causato migliaia di morti e feriti tra i musulmani.

Successivamente la Radio saudita ha invocato «rapide e serie iniziative panarabe» per appoggiare l'Iraq contro l'Iran, «prima che sia troppo tardi». L'emittente ha annunciato Teheran che rischia una «guerra senza quartiere» con l'intero mondo arabo, guerra che potrebbe tra l'altro portare ad un intervento straniero nell'area del Golfo.

Il Sudan decide l'invio di truppe a sostegno di Bagdad

KHARTOUM — Il Sudan ha deciso di inviare truppe a combattere e fianco delle forze irachene, impegnate nella guerra che da due anni viene combattuta tra Iran e Iraq. Lo ha affermato l'agenzia ufficiale di notizie sudanese «Suna», aggiungendo che il Presidente sudanese, Gaafar Nimeiri, che è anche ministro della Difesa, ha avuto ieri una riunione urgente con i suoi più stretti collaboratori militari, per stabilire il quantitativo ed il tipo delle armi che verranno date in dotazione al contingente sudanese che dovrebbe partire per l'Iraq.

L'agenzia Suna ha precisato che «le truppe andranno dal paese fratello Iraq a seguito della recente aggressione iraniana in territorio iracheno». L'agenzia non ha precisato il numero dei militari né la data della loro partenza, ma ha detto che la decisione rientra nell'ambito delle risoluzioni adottate al vertice arabo del mese scorso a Fes, in Marocco, sulle aggressioni straniere contro territori di qualsiasi paese arabo considerate aggressive a tutti gli stati arabi.

## E Mosca ribadisce i trattati di Bonn con l'Est

MOSCA — Salvare la distensione: è il testo su cui batte la «Pravda» in quello che è il primo commento dell'organo ufficiale del Pcus al cambio della guardia di Bonn tra il socialdemocratico Helmut Schmidt e il cristiano-democratico Helmut Kohl.

Il giornale si astiene dal commentare direttamente l'uscita di scena di Schmidt e dei socialdemocratici e l'insediamento al potere della nuova coalizione di governo tra i conservatori di Kohl e i liberali democratici, ex alleati di Schmidt. Ma sottolinea l'interesse sovietico per la distensione, citando nel tono di chi approva l'ultimo discorso di Schmidt sui rapporti Est-Ovest e definendolo come l'«eredità» del leader socialdemocratico.

«Parlando della fedeltà alla Comunità europea e alla Nato — ricorda l'organo del Pcus — Schmidt ha notato che la politica estera della Germania occidentale dovrebbe in futuro approfondire gli impulsi alla riconciliazione con i suoi vicini dell'Est, nonostante le divergenze di vedute sul piano ideologico».

«Citando sempre Schmidt, la «Pravda» aggiunge che i trattati di normalizzazione conclusi da Bonn con i paesi del blocco sovietico «dovrebbero essere non soltanto rispettati, ma tradotti in pratica e ulteriormente sviluppati». Anche perché le due parti potrebbero offrirsene reciprocamente «qualcosa di più del gas naturale, delle tubazioni e del grano».

«Schmidt — continua il giornale — ha sottolineato che la corsa alle armi minaccia la pace mondiale e che non vi è alcuna alternativa alla politica di un disarmo coordinato e graduale». Non solo, ma ha definito la Germania Ovest «un'entità interessata al successo dei negoziati sulla limitazione di Usa, Russia e Cina dei missili a medio raggio».

Quanto a Kohl, la «Pravda» ritiene «la priorità» data dal neo-cancelliere ai problemi dell'economia. Il giornale nota al tempo stesso che Kohl ha sottolineato la necessità che «le forze politiche non agiscano l'una contro l'altra, ma di concerto. Stando alle sue stesse parole, il futuro della Germania Ovest non sta nell'estremismo, bensì nel centrismo».

## L'«Observer»: una loggia britannica uccide Calvi?

LONDRA — L'«Observer», nel suo numero uscito ieri, parla nel suo inserto economico di «un bizzarro culto politico, con base negli Stati Uniti, che ha accusato pubblicamente la Grande loggia unita massonica britannica di aver ritualmente assassinato il banchiere Roberto Calvi».

Si tratta di «Partito europeo dei lavoratori», finanziato dal miliardario americano Lyndon Larouche jr., che nel numero di luglio-agosto di una delle sue riviste — pubblicata in Germania — ha inserito la morte di Calvi nell'ambito di una più ampia azione internazionale.

Le teorie di questo gruppo, sulla morte di Calvi sono state riassunte in un esposto fatto pervenire il 7 luglio scorso a Milano ai magistrati che stanno indagando sulla vicenda del Banco Ambrosiano, afferma ancora il settimanale.

Secondo il «Partito europeo dei lavoratori», Calvi sarebbe stato ucciso per ordine del «Consiglio segreto della Regalia» della Loggia di Blacklairs, una loggia massonica segreta con base a Edimburgo», scrive sempre l'«Observer».

Il «Partito europeo dei lavoratori» sostiene l'esistenza di un collegamento tra la Loggia italiana P2 e Licio Gelli con la Loggia Blacklairs e la Grande loggia unita (il cui gran maestro è il duca di Kent), e ne conclude che la Grande loggia unita è il centro-guida della destabilizzazione finanziaria, politica e terroristica in Italia.

ANNIVERSARIO  
Lia Lertua

Nel IV anniversario della tua scomparsa sei sempre con me come allora.

Tuo ARPADI  
Trieste, 4 ottobre 1982

Sei con me sempre

Nonna  
CHIARA  
Trieste, 4 ottobre 1982



# sabato 9 e domenica 10

# PORTE APERTE

## alla RENAULT

**12 RENAULT 5 "PARISIENNE" IN PALIO CON L'OPERAZIONE CHIAVE**

**LA CHIAVE PER VINCERE È SUL N° 41 DEL SETTIMANALE OGGI**

**FOSSI IN VOI, PROVEREI PROPRIO**

**IL TUO EROE PREFERITO PUÒ FARTI VINCERE UNA BICICLETTA PER NATALE**

**CON IL GIOCO RISPONDI E VINCI UN PREMIO SICURO**

**C'È GIÀ LA GAMMA RENAULT '83, LA PIÙ ECONOMICA DEL MONDO**

**...E CI SONO OMAGGI PER TUTTI**

**CHIEDETE RENAULT CARD: VI DARÀ VANTAGGI ESCLUSIVI, ACQUISTANDO UNA RENAULT NUOVA ENTRO IL 1982**

## Le Concessionarie e Filiali Renault vi aspettano

Anche quest'anno, dopo il successo degli scorsi anni, Renault vi invita a Porte Aperte, per conoscere la sua organizzazione tecnica e commerciale e presentarvi la nuova gamma '83, la più economica del mondo (in media, meno di 7 litri per 100 km).

Sabato 9 e domenica 10 ottobre, una grande festa, con giochi e premi per grandi (Rispondi e Vinci) e piccoli (Una Bicicletta per Natale). E poi omaggi e sorprese, l'emozionante Operazione Chiave, che può farvi vincere 12 auto, il Renault Economy Test (completamente gratuito), i vantaggi esclusivi di Renault Card.

Non mancate, le Concessionarie, le Fi-

liali e le Officine Autorizzate Renault vi aspettano a Porte Aperte.

### Su OGGI la chiave per vincere

Sul n. 41 di OGGI, in edicola questa settimana, c'è un inserto con una chiave. (Una fortuna riservata anche ai possessori di Renault, che troveranno la chiave in PresaDiretta, periodico inviato gratuitamente ai Clienti). Sabato 9, o domenica 10, provate a mettere in moto con questa chiave la Renault 5 in esposizione presso i 1000 punti Renault partecipanti all'operazione (l'elenco è su OGGI).

Se il motore si avvia, avrete vinto una delle 12 Renault 5 Parisienne in palio.

### Una novità: Renault 5 Parisienne

In occasione di Porte Aperte viene presentata sul mercato italiano la Renault 5 Parisienne, una versione "in tiratura limitata", per chi vuole una 850 giovane ed esclusiva. Saranno proprio 12 Parisienne ad essere messe in palio con l'Operazione Chiave.

### Una Bicicletta per Natale

Centinaia di biciclette in palio\* con un gioco a premi riservato ai bambini fino a 12 anni (categorie fino a 6 anni e da 7 a 12 anni). Per partecipare chiedete l'apposito foglio e disegnatelo, a casa, la Renault del vostro eroe preferito.

Il disegno deve essere riconsegnato entro il 25 ottobre. Ciascun Concessionario premierà con una bicicletta il miglior disegno di ogni categoria; la premiazione avverrà l'11 dicembre, in occasione di una grande mostra.

\* Biciclette Bottecchia, produzione Carnielli.

### La Renault Card

Una speciale carta di credito Renault che vi darà questi vantaggi esclusivi, acquistando una Renault nuova entro il 1982: Accessori Renault Boutique, da montare sulla vettura acquistata, già compresi nel prezzo di listino (valore di L. 300.000 per vetture fino a 1400 cc

e di L. 600.000 per vetture oltre 1400 cc); Credito Speciale DIAC, fino a 48 mesi e 10% di anticipo (salvo approvazione della Finanziaria); Garanzia di Rivendita dell'Auto, tra 6 e 12 mesi dall'acquisto (con degrado di prezzo prestabilito). Chiedetela senza impegno in occasione di Porte Aperte.

### Il Renault Economy Test

Prendete appuntamento per un controllo dello stato generale del motore, offerto gratuitamente a tutti i visitatori di Porte Aperte in possesso di una Renault del '77. Un'apposita scheda fornirà le indicazioni per una perfetta messa a punto del motore.